



Koszykarze z Wrocławia szkole im. Sz. Konarskiego przekazali 50 tys. zł

Dwumetrowi Mikołaje

— Tak się szczęśliwie złożyło, że w czasie mojej wizyty w Polsce spotkałem tych oto chłopaków, którzy, gdy tylko dowiedzieli się, że wybieram się na Litwę, postanowili mi towarzyszyć, by wspólnie wręczyć wam prezenty — oznajmił wczoraj uczniom wileńskiej szkoły średniej im. Szymona Konarskiego św. Mikołaj.

Dwumetrowe „chłopaki” skromnie się uśmiechały. Bowiem w czasie swojej wizyty na Litwie, nie tylko pomagali św. Mikołajowi, ale też, przy okazji, na boisku pokonali mistrzów Litwy w koszykówce, drużynę „Lietuvos Rytas”. Z wynikiem 101:91. „Chłopaki” — to mistrzowie Polski w koszykówce, koszykarze z klubu Zepter — Idea Śląsk Wrocław.

We czwartek odbył się mecz, natomiast wczoraj goście z Polski odwiedzili uczniów tej wileńskiej szkoły.

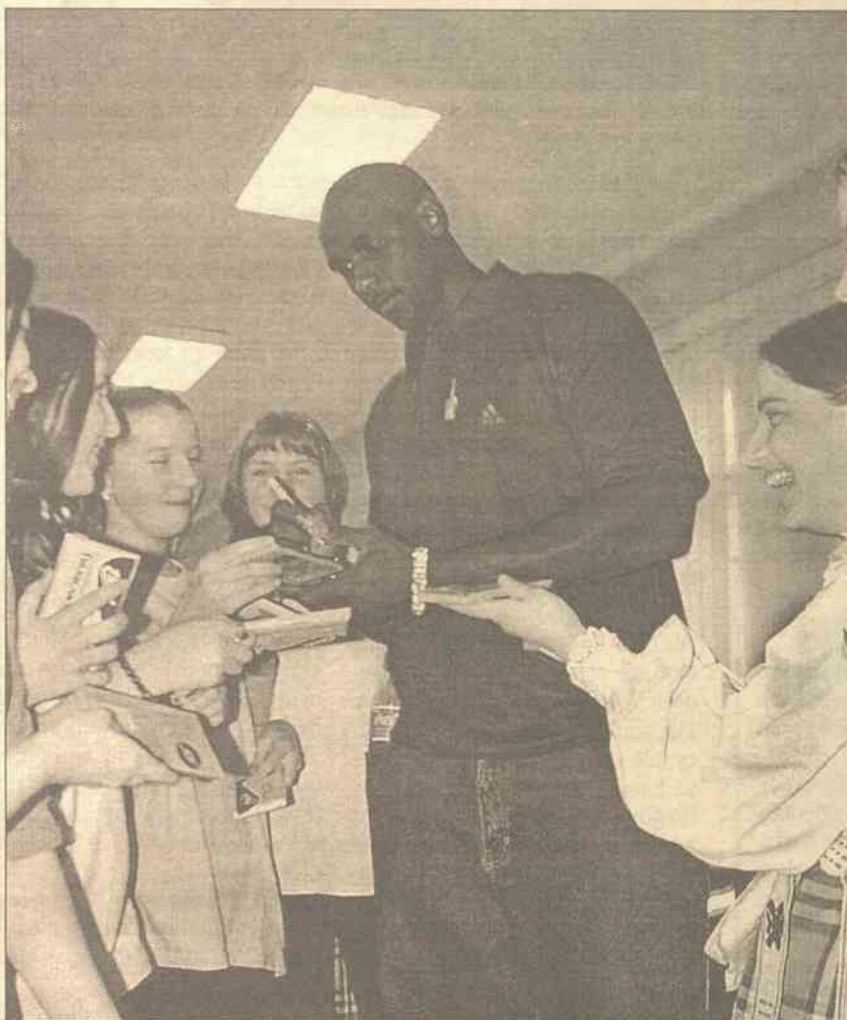
— Na Litwę przyjechaliśmy nie tylko w roli dobrej drużyny, ale też jako święci Mikołaje — dowcipnie oznajmił zebranym w sali uczniom i nauczycielom Grzegorz Schetyński, prezes klubu.

Gdy na scenę wyszli koszykarze, uczniowie przywitali ich hucznymi owacjami.

Współ z prezesem klubu przybyła też Jolanta Sendar, przedstawicielka spółki „IDEA”, operatora telefonicznych sieci. Spółka ta jest sponsorem drużyny.

Jolanta Sendar przekazała na ręce Teresy Michajłowicz, dyrektor szkoły, czek wartości 50 000 złotych.

— Chcemy, by ta szkoła miała nowoczesną salę sportową i wychowała wielu dobrych sportowców. Takich jak koszykarze wrocławskiego klubu — powiedział Jolanta Sendar.



Harold Jamison hojnie rozdawał autografy swoim młodym fanom. Najczęściej sportowiec podpisywał czekoladki, wcześniej sprezentowane dzieciom przez sportowców
Fot. Marian Paluszkiwicz

Koszykarze, natomiast, wręczyli swoim młodszym kolegom, zawodnikom szkolnej drużyny koszykarskiej, białe —

czzerwone sportowe stroje marki Adidas i sportowe buty.

(Dokończenie na str. 3)

Na Litwie uroczyste uczczono 10-lecie Zgromadzenia Bałtyckiego

Symbol dwustronnego i trójstronnego poparcia

Zgromadzenie Bałtyckie obchodzi swe 10-lecie. Wczoraj w gmachu Sejmu litewskiego na zainaugurowanej kolejnej, już 17-ej sesji Zgromadzenia Bałtyckiego uroczysto uczczono jego jubileusz.

W gmachu parlamentu otwarto wystawę, poświęconą jubileuszowi tego zgromadzenia.

Na obecnej sesji Zgromadzenia Bałtyckiego przewidziana jest debata na temat rozwoju idei współpracy państw bałtyckich. W pierwszym dniu obrad sesji Zgromadzenia Bałtyckiego przedstawiony został projekt warunków życia „Norbał”.

Uczestników sesji Zgromadzenia Bałtyckiego powitał przewodniczący litewskiego Sejmu Artūras Paulauskas.

Marszałek Sejmu przypominał, że Zgromadzenie Bałtyckie już w przeszłości w jednym z dokumentów stwierdziło, że co jest dobre dla jednego, dobre jest też dla każdego i wszystkich.

Jak powiedział Paulauskas, pojęcie państw bałtyckich wpisane zostało do historii jako konsekwencja specyficznego doświadczenia i lekcji. Odnosił on, że używane jest jako symbol współpracy regionalnej, zgody oraz prezentacji wobec świata.

Przewodniczący Sejmu litewskiego przyznał, że nie jest, oczywiście, łatwo uzgadniać kwestie gospodarcze i rynkowe. Niemniej, zdaniem Paulauskasa, w kontekście międzynarodowym „do-

prawdy jesteśmy i możemy być symbolem dobrej woli, poparcia dwustronnego i trójstronnego”.

Podczas tego forum tradycyjnie wręczone zostaną nagrody Zgromadzenia Bałtyckiego za osiągnięcia w dziedzinie literatury, sztuki i nauki.

Dziś sesja Zgromadzenia Bałtyckiego uchwali swe końcowe dokumenty. Prawdopodobnie będzie też wśród nich dokument o dążeniu państw bałtyckich do członkostwa w NATO.

W tej sesji po raz pierwszy weźmie udział delegacja nowego Sejmu litewskiego na czele z liberałem Audriusem Klišionisem.

(ELTA)

W NUMERZE:

Kraj

2

Wileńską policję ochrony zawiadomiono, że w pobliżu Uniwersytetu Pedagogicznego, na poręczy mostu stoi dziewczyna. Wyglądało na to, że chciała się rzucić w dół. Funkcjonariusze zabrali stamtąd 21-letnią Margaritę K., odwieźli na posterunek i wezwali brygadę pogotowia psychiatrycznego. Nietrzeźwa dziewczyna twierdziła, że chciała rzucić się z mostu z powodu chłopaka. Później zaś, w oczekiwaniu na medyków, próbowała flirtować z policjantami...

Rozmaitości

4

Mija pięć lat od pierwszego konkursu „Dziewczyna „Kuriera”. Każdy rok przynosił coś swego, niezwykłego. Ale jeszcze takiego nie było. W ciągu kilku miesięcy od ogłoszenia konkursu dziewczęta aktywnie włączyły się do niego.

Termin zgłoszenia zdjęć upłynął 1 grudnia. Otrzymaliśmy ponad 60 zdjęć z różnych miejscowości — Wilna, rejonów: sołecznickiego, wileńskiego, trockiego.

Wywiad

5

Ekskluzywny wywiad Antanasa Valionisa, ministra spraw zagranicznych Litwy, dla „Kuriera Wileńskiego”.

„W Polsce przebywałem naprawdę długo i czułem się tam jak swój. Odpowiadał mi tryb życia Polaków, ich sposób myślenia. Pozyskałem tam wielu przyjaciół i nie tylko wśród dyplomatów, polityków, ale też wśród malarzy, fotografików, a przede wszystkim... miłośników jazzu i muzyków jazzowych.”

Kolumna Kombatancka

12

Dobroczynne Stowarzyszenie Kombatanatów Polskich na Litwie, to organizacja prowadząca wyjątkowo czynny tryb życia. Jej członkom nie przeszkadza ani podeszły wiek, ani dolegliwości zdrowotne, których każdemu z nich nie brakuje.

Dziś wilnianie powitają św. Mikołaja — Śnieg.... zatrzymany na granicy

Pierwszego ekskluzywnego wywiadu dla „Kuriera” udzielił św. Mikołaj już wczoraj. Chyba dlatego, że doskonale wie, iż dziennikarze nie są skąpi i od razu podzielią się każdą wiadomością z Czytelnikami. Co, oczywiście, z największą radością czynimy.

Śpieszcie wszyscy dziś do Zakretu, gdzie w południe (o ile nie będzie wiatru) wylądować helikopter, wiozący tego, tak oczekiwanego przez wszystkich gościa — zwiastuna zbliżających się świąt. Gdyby pogoda zawiodła, nie martwcie się — skorzysta z innego, naziemnego środka lokomocji. Specjalnie sam wybrał to miejsce — czyli Zakret i, mówiąc szczerze, nie dziwimy się mu. Z dwóch przyczyn, bo gdzie jeszcze, jak nie w Wilnie, znajdziesz taką zieloną oazę w samym centrum stolicy, gdzie odwieczne drzewa widziały niejedno wydarzenie.

(Dokończenie na str. 2)

Sentencja

Godność ludzka składa się z dwóch na pozór sprzeczności: z dumy i z pokory.

Zygmunt Krasiński



Nowość!!!

W nowym sezonie - nowe ceny! Zniżka - 25%

ODA

- Po cenach producenta handlujemy obuwiem, galanterią, skórzaną odzieżą.
 - Szyjemy, reperujemy i farbujemy skórzaną odzież.
 - Naprawiamy obuwie i galanterię.
 - Przyjmujemy indywidualne zamówienia.
- Duży wybór skór i baranic!**
godz. 8.00-18.00 godz. 8.00-15.00



H. Manto g. 3

tel. 73 00 36, 8-299-07066

Kalejdoskop aktualności

Członek Światowej Organizacji Handlowej

Litwa po sześcioletnich negocjacjach przyjęta została do Światowej Organizacji Handlowej (ŚOH). Oficjalnie Litwa zostanie jej członkiem po ratyfikowaniu przez Sejm wszystkich związanych z członkostwem dokumentów.

Na posiedzeniu Rady Generalnej ŚOH, które się odbyło wczoraj w Genewie, strony przegłosowały za zakończeniem negocjacji Litwy w sprawie członkostwa.

Prezydent Litwy Valdas Adamkus podpisał protokół o zakończeniu negocjacji, którym Litwa oficjalnie zobowiązała się do 1 maja przyszłego roku ratyfikować wszystkie 28 umów ŚOH, inne akty prawne oraz zobowiązania podjęte w toku negocjacji. Przypuszczalnie zostanie to zrobione jeszcze wcześniej. Po upływie 30 dni od oświadczenia o zakończeniu ratyfikacji dokumentów Litwa zostanie członkiem Światowej Organizacji Handlowej.

Gorbaczow zaprasza Brazauskasa

Posłowie – przewodniczący Litewskiej Partii Socjaldemokratycznej Vytenis Andriukaitis oraz kierownik centrum informacyjnego koalicji socjaldemokratycznej Gediminas Kirkilas – wezmą dziś udział w odbywającym się w Moskwie drugim zjeździe Zjednoczonej Rosyjskiej Partii Socjaldemokratycznej, którą kieruje pierwszy i jedyny prezydent Związku Sowieckiego Michaił Gorbaczow.

Architekt „pieriestrojki” Gorbaczow osobiście zaprosił na drugi zjazd partii socjaldemokratycznej Rosji honorowego przewodniczącego koalicji socjaldemokratycznej, eksprezydenta Algirdasa Brazauskasa. Nie mógł on jednak przyjąć zaproszenia, gdyż dziś w Wilnie weźmie udział w obchodach 10-lecia Litewskiej Demokratycznej Partii Pracy.

Wizyta premiera w Kłajpedzie

Premier Rolandas Paksas wczorajszą wizytę w Kłajpedzie rozpoczął w zmotoryzowanej brygadzie piechoty „Žemaitija”.

Premier spotkał się z kierownictwem brygady „Žemaitija” oraz Batalionu Dragonów Księcia Butigeidisa, zapoznał się z uzbrojeniem batalionu, porozmawiał z żołnierzami.

Współpraca

Przebywający na Litwie minister spraw wewnętrznych kraju związkowego Szlezwik-Holsztyn Klaus Buss i minister spraw wewnętrznych naszego kraju Vytautas Markevičius wczoraj podpisali protokół o wzajemnej współpracy.

Zgodnie z nim policje obu krajów zamierzają stale wymieniać informację na temat dynamiki przestępczości ze szczególnym uwzględnieniem przestępczości zorganizowanej, przestępstw związanych z narkotykami, kradzieżami samochodów oraz ich przemyceniem, jak też wykroczeń ekonomicznych i prania pieniędzy.

„Kończy się limit cierpliwości”

W ciągu 11 miesięcy br. liczba odnotowanych w Wilnie przestępstw wzrosła o 5,2 %. Największą ich część – około 80 % – stanowią kradzieże.

Ostatnio w kraju znacznie przybyło kradzieży w oddziałach Służby Organizowania Ochrony Departamentu Policji oraz w obiektach strzeżonych przez prywatne służby ochrony.

W celu zmniejszenia wzrostu ilości kradzieży ze strzeżonych obiektów Służba Organizowania Ochrony Departamentu Policji przeprowadziła metodyczno-praktyczną naradę – dyskusję.

Nadkomisarz Jesimas Lancmanas, komentując powstałą sytuację zaznaczył, że straty spowodowane jedynie przez kradzieże w stolicy w tym roku sięgają 3 mln Lt. „Kończy się limit cierpliwości”, powiedział funkcjonariusz z wieloletnim doświadczeniem zawodowym w zakresie bezpieczeństwa mienia.

Skazany członek „brygady wileńskiej”

Za nielegalne przechowywanie niedużej ilości heroiny Wileński Sąd Dzielnicowy nr 3 wczoraj na roboty poprawcze skazał Edvardasa Bogdziulisa, uważanego za jednego z członków przestępczego gangu tzw. „brygady wileńskiej”.

Na mocy wyroku sądowego 33-letni Bogdziulis o przezwisku Bedze przez półtora roku w swoim miejscu pracy będzie wykonywał roboty poprawcze i na rzecz państwa z jego zarobku potrąci się 15 %.

Ponieważ około miesiąca Bogdziulis był w areszcie, jeden dzień aresztu sąd zaliczył jako 3 dni robót poprawczych. W związku z tym roboty poprawcze będzie musiał wykonywać przez rok i trzy miesiące.

Za fałszowanie dokumentów

Wczoraj główny prokurator dzielnicowy Kłajpedy Stanislovas Stulpinas podpisał wnioski o rewizji służbowej, zalecające prokuratorowi generalnemu niezwłoczne zwolnienie ze stanowiska Mariusa Venckusa podejrzanego o fałszowanie oficjalnych dokumentów i likwidację sprawy karnej.

Jak poinformował Stulpinas, już przeprowadzona została rewizja służbowa w związku z zaginioną w sądzie sprawą karną, w której Kęstutis Jomantas, Povilas Dirgėla, Arentas Stasiulis, Evaristas Ulteravičius, Vytautas Jankauskas i Justinas Senovaitis oskarżeni zostali o zaniebdanie obowiązków służbowych i łapownictwo. W toku rewizji ustalono, że z sądu dzielnicowego Kłajpedy rzeczywiście zginęła jedna ze spraw karnych, która została mu przekazana w roku 1994.

(ELTA, BNS)

Dziś wilnianie powitają św. Mikołaja Śnieg.... zatrzymany na granicy



Mikołaj, niestety, nie będzie mógł długo zabawić w Zakrecie, bo, jak zaznaczył, jeszcze tyle ma spraw na głowie
Fot. Marian Paluszkiwicz

(Dokończenie ze str. 1)

Mikołaja witają one już w roku ubiegłym, a on tu się czuł tak doskonale, że w rozmowie telefonicznej (a jakże, oczywiście, korzysta z telefonu) z obecnym merem stolicy Artūrasem Zuokasem poprosił, żeby też w r. 2000 spotkać się z wilnianami właśnie w tym miejscu. Po drugie, pamięta chyba doskonale, jak to przed dwoma laty na Placu Ratuszowym o mało go nie zdeptano, a co tam mówić o dzieciach, które przyszły na spotkanie z nim. U wielu zamiast radości na twarzyczkach – widział lzy, tak było tłoczno. Nie mógł z każdym się spotkać, do każdego podejść, a po to przecież przybywa. Jak sam mówi, pochodzi z północy, ale od kilku lat się zdomowił na Litwie, czyli jest już miejscowy. Bo gdy zobaczył, że święty Mikołaj z Laponii tak pokochał nasze dzieciaki, wówczas zrobił się nieco zazdrosny i powiedział, iż uczyni wszystko, aby na zawsze tu pozostać. Został. Najwięcej czasu spędza w rojstach Czepkalskich, bo tam jest najciszej i ma najwięcej czasu, aby przeczytać wszystkie listy, które do niego piszą dzieci.

Przedświąteczna skrzynka

A jakże, ma „swą” skrzynkę pocztową. Znajduje się przy ulicy Pamėnkalnie 34, ale nawet, jeżeli dzieci wrzucą listy do zwykłej

pocztowej i tak otrzyma, skoro tylko będą zaadresowane: dla św. Mikołaja. Dziś w Zakrecie, co prawda, skrzynek nie będzie, ale Mikołaj pamięta, że wiele dzieci prosiło go o słodczyce, przywiezie więc ze sobą ogromny worek z łakociami. Rozda dzieciakom 100 kilogramów cukierków oraz tyleż orzechów. Sam by chyba z tą pracą nie dał rady, dlatego skorzysta z pomocy młodych Mikołajów, których będzie aż siedmiu. Oni o godzinie 12.00 wyruszą od głównej bramy, by przed estradą oczekiwać wraz z wilnianami na przybycie najstarszego, najokazalszego Mikołaja, który przybędzie w towarzystwie... niedźwiedzia. Sam, co prawda, też będzie nieco inny, tzn. inaczej ubrany, niż zwykliśmy widzieć dotąd – nic dziwnego z rojstów przybywa. Tam prawda ma śnieg, chciał też do Wilna przywieźć, ale celnicy jakoby zatrzymali, bo tego śniegu było tak dużo. Ale może się zlitują i tę „kontrabandę” śniegową łada dzień oddadzą, bo jakie to święta bez śniegu.

Mikołaj, niestety, nie będzie mógł długo zabawić w Zakrecie, bo, jak zaznaczył, jeszcze tyle ma spraw na głowie, ale święto zapowiada się dziś na kilka godzin. Wystąpią dziecięce teatry, wśród nich „Raganiukės”, „Teatriukas” i in. ze społy.

Helena Gładkowska

W Banku Litewskim

Prezentacja nowych banknotów 500 Lt



Wczoraj w Wilnie, w Banku Litewskim odbyła się prezentacja nowych banknotów 500-litowych, które zostaną wyemitowane do obiegu 18 grudnia br.

Nowe banknoty 500 Lt wydrukowała niemiecka spółka „Giessecke & Devrient GmbH”. Dla ich zabezpieczenia, obok tradycyjnych, zastosowano też najnowsze środki ochrony przed kolorowym powielaniem, skanowaniem oraz innymi sposobami podrabiania pieniędzy. Na awersie banknotu umiesz-

czo portret pisarza litewskiego, autora hymnu państwowego Litwy Vincasa Kudirki (1858-1899). Na rewersie – na tle krajobrazu litewskiego – Dzwon Wolności Litwy. Banknot zaprojektował plastyk Giedrius Jonaitis.

Decyzja o oddaniu do obiegu nowych banknotów 500 Lt podjęta została z myślą o efektywniejszej, w porównaniu z obecną, strukturze banknotów. Pozwoli to wyeliminować powstającą dysproporcję struktury banknotów, kształtującą się wtedy, gdy banknot o jakimkolwiek nominale stanowi ponad połowę obiegu banknotów.

Przewiduje się, że po wyemitowaniu do obiegu banknotów 500-litowych zmniejszyłby się obieg banknotów 100-litowych, obecnie przekraczający zalecaną proporcję, a także zmniejszyłaby się ilość znajdujących się w obiegu banknotów 200 Lt.

(ELTA)

Kronika kryminalna

Jeden wypadek – dwa losy

Na przystanku Lukiškių w Wilnie policja ochrony zatrzymała 29-letnią Walentynę Sz., która w autobusie nr 22 ukradła z kieszeni ośmioklasistki S. telefon komórkowy. Szczęściem, całe zdarzenie widział jeden z pasażerów, a w jadącym z tyłu trolejbusie znajdował się funkcjonariusz policji, który pomógł zatrzymać złodziejkę.

Poszkodowana S. powiedziała, iż sama czuła, jak kobieta otarła się o nią.

– A więc, mój telefon wejdzie do historii – zażartowała dziewczyna podczas rozmowy z dziennikarką.

Walentyna Sz. cztery razy była karana. Wyszła z więzienia w maju br. Jest narkomanką – „siedzi na igle”. Na pytanie, czy nie chciałaby leczyć się, odpowiedziała: „Bezpłatnie nigdzie nie leczą”.

Torba wróciła do właścicielki

Na al. Savanorių w Wilnie ludzie zatrzymali i przekazali policji młodego człowieka, podejrzanego o rabunek. Mianowicie, wydarcie z rąk Damicelė G. torby z produktami. Staruszka najwięcej żałowała biletu miesięcznego i legitymacji zesłańca, na której podstawie miała pewne ulgi. Dzięki reakcji przechodniów, torba wróciła do właścicielki. Zatrzymany nie przyznaje się do winy.

Pijana desperatka

Wileńską policję ochrony zawiadomiono, że w pobliżu Uniwersytetu Pedagogicznego, na poręczy mostu stoi dziewczyna. Wyglądało na to, że chciała się rzucić w dół. Funkcjonariusze zabrali stamtąd 21-letnią Margitę K., odwieźli na posterunek i wezwali brygadę pogotowia psychiatrycznego. Nietrzeźwa dziewczyna twierdziła, że chciała rzucić się z mostu z powodu chłopaka. Później zaś, w oczekiwaniu na medyków, próbowała flirtować z policjantami...

Irena Litwin

projektowanie i produkcja reklamy

■ zewnętrzna i wewnętrzna reklama

■ firmowe opakowanie

■ wizytówki, ulotki, broszury

■ firmowe blankiety

■ pocztówki, kalendarze

■ nalepki, etykiety

■ reklama na środkach transportu

■ napisy na ubraniach

■ itp.

UAB Gravesa

STUDIO REKLAMOWE

Darius ir Gireno g. 2
LT-2038 Vilnius
tel.: (8-22) 33 23 41
tel.: (8-22) 61 97 15
GSM: (8-287) 9 48 48
GSM: (8-285) 5 65 94
e-mail: chern@is.lt

Świat – polityka – pieniądze

Stany (nie)zjednoczonej Europy

Zbliża się jesienny szczyt Unii Europejskiej, a tym samym dobiega końca kadencja Francji jako półrocznego lidera tej formacji. Gdyby sprawy toczyły się dotychczasowym torem, to każdy z pozostałych 14 członków miałby sukcesywnie swój semestr, a obecnemu gospodarzowi funkcja ta przypadłaby ponownie w pierwszej połowie roku 2008. Czy tak będzie, to zależy od spotkania w Nicei, gdyż zapadające tam rozstrzygnięcia pośrednio przesądzać będą, ilu członków w przyszłości będzie liczyć UE i jakie wówczas będą wewnętrzne mechanizmy rządzenia.

Szczyt w Nicei ma zasadnicze znaczenie dla reformy systemu politycznego, mniejsze zaś dla samych procesów gospodarczych toczących się w łonie ugrupowania, które wchodzi w fazę zasadniczego wyboru w sprawie procedur podejmowania decyzji wiążących wszystkie kraje. Dotyczy to także przyszłych członków. To właśnie perspektywa poszerzenia Unii o 13 kolejnych państw intensyfikuje debaty na temat, jak rządzić, aby cała formacja funkcjonowała sprawnie, a zarazem decyzje były w miarę bezkonfliktowo akceptowane.

Jest to problem wielkiej wagi,

gdyż coraz wyraźniej widać, że wszystkie koncepcje – od stosowania tzw. kwalifikowanej większości, gdzie sprzeciw jednego tylko kraju znoszony byłby pozostałą większością głosów, do mechanizmu tzw. podwójnej większości, gdzie wymagane byłoby nie tylko uzyskanie poparcia większości krajów, ale równocześnie krajów, które w sumie zamieszkuje większość ludności całej Unii – wywołują wielkie emocje. Jak można się spodziewać, że na przykład Brytyjczycy zgodzą się – wbrew woli swego parlamentu i większości obywateli – aby ująć większość ustalała ich obciążenia podatkowe? Albo jak państwa nadbałtyckie mają przyjąć rozwiązanie „podwójnej większości”, co w ich przypadku ewentualnie oznaczałoby, że wielokrotnie mogłyby być zmuszane do przyjmowania niechcianych przez siebie rozwiązań?

To już są trudne sprawy, a będą jeszcze trudniejsze po poszerzeniu Unii, co staje się coraz bardziej widoczne, między innymi, w powściągliwości okazywanej przez państwa nordyckie czy domaganiu się większych wpływów przez Hiszpanię. Przyjście mechanizmu „podwójnej większości” (przy którym

notabene znaczenie Polski byłoby proporcjonalnie większe niż to wynika z naszego udziału w globalnej produkcji czy też w obrotach handlowych) oznaczałoby niejednokrotnie, że w jakimś kraju wprowadza się rozwiązania systemowe i regulacje prawne wbrew narodowemu stanowisku, które wyrażają jego rząd i parlament. Ale – jak wiemy – zdarza się, że rządy i parlamenty racji nie mają: i w Berlinie, i w Wilnie. Czy zechcą przeto ograniczyć swe władztwo w imię wspólnego dobra? Przy czym wspólnota wyższego rzędu – europejska – gorować musiałaby nad wspólnotą niższego – krajową. Nicea pokaże, jak daleko nam jeszcze do tego.

Pokaże ona też i coś innego. Otóż w oficjalnych dokumentach i wypowiedziach Unia Europejska przez wszystkie te lata nie podnosiła wprost kwestii relatywnie niskiego poziomu rozwoju Europy Środkowo-Wschodniej jako głównej bariery na drodze integracji ich gospodarek z Europą Zachodnią. Niby nie wypadło, ponieważ akcentowane były głównie wątki polityczne oraz formalno-prawne. Z tego też punktu widzenia kraje posocjalistyczne osiągnęły sporo. Na nie-

których obszarach nasze regulacje albo już dorównują, albo też niewiele pozostają w tyle za unijnymi. Jeśli zaś chodzi o efektywność ich stosowania, to, niestety, jest znacznie gorzej – między innymi ze względu na brak doświadczeń, lekceważenie znaczenia budowy rynkowych instytucji w początkowych latach transformacji, słaby poziom części kadr, ogólnie niższy stan kultury rynkowej, relatywnie mniejszą stabilność polityczną. Teraz jednak stosunek tamtej części Europy do naszej zmieniać się może na coraz mniej korzystny. Właśnie ze względu na jakościowe różnice w poziomach rozwoju. Nadal wszakże nie będzie mówiło się o tym w oficjalnych dokumentach.

Dziesięć lat temu – gdy wraz z początkiem transformacji nadszedł też czas postawienia kwestii zjednoczenia Europy – nikt nie spodziewał się tak marnych efektów w sferze realnej gospodarki posocjalistycznych. Można było przecież osiągnąć dużo więcej

mniejszym kosztem. Niestety, stało się inaczej. Nawet w Polsce – kraju względnego sukcesu z punktu widzenia wzrostu gospodarczego – PKB jest ledwie o około 28 procent wyższy niż w roku 1989. Gdyby nie karygodne błędy, najpierw szoku bez terapii i ostatnio schładzania bez sensu, mógłby być on wyższy o blisko 50 procent.

Gdy spojrzeć na pozostałych kandydatów, to dystans dzielący poziom rozwoju Europy Wschodniej i Zachodniej zwiększył się jeszcze bardziej. W ślad za tym wszystkie nasze niedostatki coraz bardziej rzucają się w oczy jej mieszkańcom i politykom, zniechęcając ich do autentycznego popierania integracji. Za zjednoczeniem opowiada się mniejszość społeczeństw Unii, a proces ten animuje teraz bardziej polityczna niż ekonomiczna siła. O tym w dokumentach z Nicei się nie pisze. O tym tam się mówi.

Grzegorz Kołodko

Rochester, 2 grudnia 2000 r.

Specjalnie dla "Kuriera Wileńskiego"

Koszykarze z Wrocławia szkole im. Sz. Konarskiego przekazali 50 tys. zł

Dwumetrowi Mikołaje

(Dokończenie ze str. 1)

Na twarzach sportowców zaskwity uśmiechy gdy na scenę tupając małymi nóżkami wybiegła „stonoga”, składająca się z maluchów z 2a. „Nóżki” stonogi życzyły zawodnikom celných rzutów oraz... rzeszy wielbicieli.

Tancerki z zespołu „Świtezianka” zatańczyły taniec z klumpami.

Jednak prawdziwą niespodzianką dla sportowców sprawiła Zima, nie ta kalendarzowa, tylko szkolna – czarnooka w białej furtanej czapeczce. Zima, naprawiła błąd natury i hojnie posypała sportowców śniegiem.

Szczególnie ze śniegu cieszyli się zawodnicy z Ameryki i Nowej Zelandii – czarnoskóry Harold Ja-

mison i Sean Marks. Zebrani na sali dziennikarze głowili się, dlaczego właśnie ta wileńska szkoła doczekała się takich zaszczytnych gości.

Jak się okazało, cudem tutaj nawet nie pachnie – po prostu szkoła już od ponad 5 lat przyjaźni się z województwem wrocławskim.

– Dzięki tej współpracy udało się nam wyremontować sanitariaty i wreszcie uda się naszą długoletnią Piętę Achillesową – salę sportową – powiedziała wzruszona Teresa Michajłowicz.

Bardzo zabawna była pogadanka, w czasie której sportowcy odpowiadali na pytania uczniów.

– Dlaczego z wami nie ma Adomaitisa? – zapytał pewien chłopak.

– Bo obecnie przebywa z żoną – odpowiedział Andrej Urlep, trener drużyny.

– A co, w Polsce jej z nim nie było? To co, zawodnicy nie mają prawa zabierać ze sobą swoje żony? – protestował chłopak, przyszedł koszykarz i... mąż.

– Oczywiście że mogą, ale tutaj przebywa też cała rodzina Dainiusa, więc jest też z nimi – spokojnie tłumaczył trener.

Po imprezie rozróżnieni zawodnicy szkolnej drużyny przymerzali sprezentowane stroje, a dziewczęta i młodzi uczniowie polowali na autografy gwiazd. Szczególnie liczny kółkiem fanów był otoczony Harold Jamison.

Sabina Kozłowska



Vilnius, Olandų 3,
tel. 25 30 55

ELEPHAS

KNYGYNAS • KSIĘGARNIA

Proponuje:

edukacyjne programy komputerowe „Smok Softuś”
z matematyki i języka polskiego dla klas 1-3
a także duży wybór kalendarzy ściennych i pocztówek świątecznych

ATRAKCYJNE CENY!

Centrum szkolenia kierowców



Szkolimy kierowców kategorii:

B B+C1 C1 C D D1 C1E CE BE

Dla bardzo zajętych oferujemy zajęcia w dni wolne od pracy.

Oplata na raty!

Klasa komputerowa. Autodrom.

9.00-19.00 10.00-14.00

ul. A. Kojelavičiaus 188, tel. 67 77 14, 67 76 05

POLISH AIRLINES

LOT

Przez Warszawę bliżej!

PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIGS KELIAS 2, TEL. (8-22) 739020

KREDYT BANK

REWELACYJNE OPROCENTOWANIE LOKAT!

Termin	1 mies.	3 mies.	6 mies.	12 mies.
LTL	5.1%	6.5%	7.0%	8.1%
USD	3.7%	5.2%	5.7%	6.0%
DEM	3.0%	3.5%	3.6%	4.0%

Odsetki są podane w skali rocznej.
Minimalna suma lokaty 1000 litów lub równowartość w innej walucie.

CZEKAMY NA CIEBIE W TWOIM BANKU!
Kredyt Bank S.A.
Ul. Liejkyklos 3/1, Wilno, tel. (22) 79 10 72, 79 11 03, www.kredytbank.lt

KONKURS

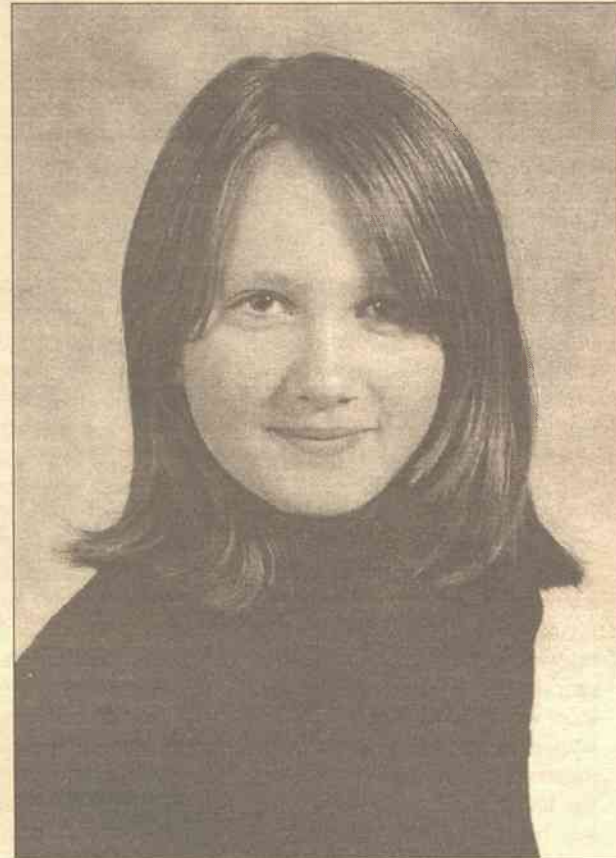
„Dziewczyna „Kuriera 2000”



Edyta Dowgierd. Jestem uczennicą Wileńskiej Wyższej Szkoły Rolniczej. Przedtem uczyłam się w Mickiewiczówce. Moje hobby to sport. Uwielbiam też tańczyć, śpiewać oraz słuchać muzyki. W przyszłości chciałabym studiować medycynę
Fot. archiwum



Katia Romańkova. Zwyciężczyni konkursu „Šauniasius metų modeliu-kas — 1998”. Uczy się w Szkole Baletu im. M. K. Čiurlionisa
Fot. archiwum



Jelena Makowska. Mam 13 lat. Uczę się w Szkole Średniej im. Jana Pawła II
Fot. archiwum

Atrakcyjne nagrody

Na laureatki czekają trzy nagrody główne. Zostaną wybrane Dziewczyny: „Kuriera” (nagroda główna), Czytelniców, Publiczności, Elegancji, Foto, Talentu. Będą też wylosowane nagrody specjalne. Wielkie show z loteriami, muzyką, śpiewem, tańcem, pokazem mody odbędzie się tradycyjnie 6 stycznia. O godzinie i miejscu imprezy poinformujemy dodatkowo.

Nie było jeszcze takiego owocnego roku

Mija pięć lat od pierwszego konkursu „Dziewczyna „Kuriera”. Każdy rok przynosił coś swego, niezwykłego. Ale jeszcze takiego nie było. W ciągu kilku miesięcy od ogłoszenia konkursu dziewczę-

ta aktywnie włączyły się do niego. Termin zgłoszenia zdjęć upłynął 1 grudnia. Otrzymaliśmy ponad 60 zdjęć z różnych miejscowości — Wilna, rejonów sołecznickiego, wileńskiego, trockiego. Szkoda

tylko, że nie ma żadnej chętnej do uczestnictwa w konkursie z rejonu święciańskiego — sama tylko Podbrodzka Szkoła Średnia nr 1 ma tyle ładnych dziewcząt.

Ale jednak mamy nadzieję, że

to nie jest ostatni konkurs. A teraz, uwaga wszystkie dziewczęta, uczestniczące w konkursie „Dziewczyna „Kuriera”, które nadesłały lub przyniosły zdjęcia do redakcji.

Informujemy, że pierwsze spo-

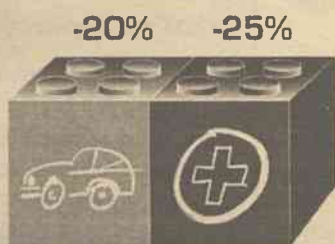
tkanie — pogadanka odbędzie się we wtorek, 12 grudnia o godz. 16.00 w Domu Prasy, 11 piętro. Serdecznie zapraszamy i czekamy na Was.

Redakcja

WYBIERZ!



-20%

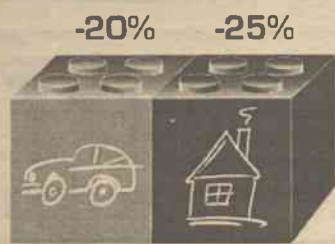


-20%

-25%



-20%

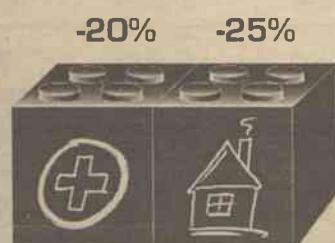


-20%

-25%

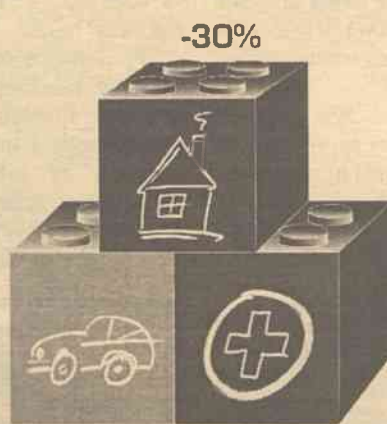


-20%



-20%

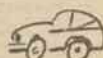
-25%



-30%

-20%

-25%



Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej właścicieli środków transportu



Ubezpieczenie od nieszczęśliwych wypadków



Ubezpieczenie majątku od ognia i innych nieszczęść

Oferta ważna jest do 31.12.2000

Centrinė buveinė
V. Kudirkos g. 7,
tel. (8-22) 22 55 52,
tel. (8-22) 22 55 53
www.preventa.lt

Vilniaus filialas K. Kalinausko g. 8/11, tel. (8-22) 22 13 33
Kauno filialas V. Putvinskio g. 49, tel. (8-27) 20 78 76
Klaipėdos filialas Liepų g. 18, tel. (8-26) 31 38 93
Panevėžio filialas Topolių g. 4, tel. (8-25) 46 43 51
Šiaulių filialas Varpo g. 17-3, tel. (8-21) 42 49 24

Marijampolės filialas Ūkininkų g. 2a, tel. (8-243) 92 425
Alytaus filialas Bažnyčios g. 2, tel. (8-235) 52 507
Utenos filialas Aušros g. 56, tel. (8-239) 55 762
Tauragės filialas Dariaus ir Girėno g. 1, tel. (8-246) 70 594
Telsių filialas Respublikos g. 69, tel. (8-294) 75 235



AKCINĖ DRAUDIMO BENDROVĖ
preventa

Skraja

Centrum

mebli

i wystroju wnętrz

Moc
zniżek świątecznych
do Trzech Króli



Naigarduko 66a (Smolensko 6),
Vilnius, tel. (22) 333 423, 233 401
Gaus pory: IV 10-15, VI 10-15

Ekskluzywny wywiad Antanasa Valionisa, ministra spraw zagranicznych Litwy, dla „Kuriera Wileńskiego”

Jesteśmy w Europie

Panie ministrze, pierwszą wizytę oficjalną złożył pan w Warszawie. W pana ślady wyruszył premier Rolandas Paksas, a ma zamiar to samo uczynić Marszałek Sejmu RL Artūras Paulauskas. Czy składanie pierwszych wizyt w Warszawie przez najwyższe osobistości naszego kraju stało się modą?

Składanie pierwszej wizyty w Polsce przez przedstawicieli najwyższych władz Litwy i nawzajem — jest starą, piękną tradycją partnerów strategicznych. Prezydent Litwy Valdas Adamkus tuż po elekcji pierwsze swe kroki skierował właśnie do Warszawy. W ubiegłym tygodniu Aleksander Kwaśniewski, wybrany ponownie na prezydenta RP, złożył wizytę w Druskiennikach. Mój poprzednik Algirdas Saudargas w 1997 roku z pierwszą oficjalną wizytą udał się właśnie też do Warszawy. Także nowy premier Litwy Rolandas Paksas w tym tygodniu przebywał w Polsce. Od Warszawy miał też rozpocząć Marszałek Sejmu RL Artūras Paulauskas. Były minister spraw zagranicznych Polski Bronisław Geremek z kolei swą pierwszą wizytę złożył również w Wilnie. Moim zdaniem, tradycja takich wizyt wskazuje na znaczenie, jakie nadajemy naszemu partnerstwu strategicznemu. Mamy coraz więcej wspólnych tematów. Współpraca nasza nabiera coraz żywszych rumieńców, to jest naturalne i zrozumiałe.

Dobre — na obecnym etapie — stosunki polsko-litewskie przeżywały różne okresy. Po odzyskaniu przez Litwę niepodległości były po prostu złe i perspektywa ich złagodzenia wcale nie wyglądała różowo.

Niewątpliwie. Duży wpływ na ich kształtowanie w początkowym okresie miała historia. Proces budowania własnej państwowości przez Polskę i Litwę po I wojnie światowej nie przebiegał gładko. Po zajęciu przez Polskę Wilna i Wileńszczyzny zostały zerwane oficjalne stosunki między państwami, co trwało aż do roku 1938. Wojna jeszcze bardziej pogłębiła antagonizmy w tych stosunkach. Okupacja Litwy przez Sowietów sprawiła, że zostały one na pewien okres czasu sztucznie zamrożone aż do odzyskania przez Litwę niepodległości. Dopiero wtedy — wyraźnie spóźnieni w czasie — rozpoczęliśmy te stosunki normalizować. Trzeba stwierdzić, że z perspektywy dziesięciu lat Litwa i Polska osiągnęły w tej sferze bardzo dużo.

Prezydent Adamkus w Druskiennikach po raz kolejny zaakcentował, że utrzymanie dobrych stosunków z Litwą będzie należało do najważniejszych jego zadań.

To jest bardzo ważne oświadczenie przywódcy Polski. Założone jest ono na obopólnym interesie, na atmosferze wzajemnej sympatii, którą udało się stworzyć politykom obu państw. Osobiście, gdy spotykam się z panem Władysławem Bartoszewskim, ministrem spraw zagranicznych RP, np. w Radzie Europy, to rozmawiamy jako starzy przyjaciele, których łączy wspólny cel. 14 grudnia złożę wizytę w kwatrze Paktu Północnoatlantyckiego w Brukseli, gdzie mam zamiar spo-

tkać się ze swym starym przyjacielem Andrzejem Towpikiem, ambasadorem RP w NATO. Metamorfoza stosunków między naszymi państwami z bardzo złych do bardzo dobrych stała się wzorcem i przykładem dla innych państw, które miały podobnie zagniewaną i obciążoną historię. W dość krótkim okresie czasu udało się nam stworzyć taki model dialogu i współpracy, który zaowocował powołaniem dwustronnych struktur na szczeblu rządowym, parlamentarnym i prezydenckim. Na przykład, ostatnio, na zlecenie obu premierów zostały przygotowane raporty o sytuacji oświaty polskiej na Litwie i litewskiej — w Polsce. Uczestnictwo Polaków w rządzeniu krajem jest — jak określiła prasa w Polsce — „decydującym zwrotem” w stosunkach litewsko-polskich. Chociaż, moim zdaniem, nie jest to żaden „zwrot”, a po prostu powrót do normalnych, ciepłych, sąsiedzkich stosunków między naszymi narodami.

Ocieplenie klimatu politycznego powinno zaowocować zintensyfikowaniem współpracy gospodarczej, ale jest to jak gdyby mniej odczuwalne.

Zgadzam się. Właśnie o tym też rozmawiał nasz premier Rolandas Paksas podczas swej pierwszej wizyty w Warszawie. Poruszył on problemy transportu, energetyki i inne, które chcielibyśmy wspólnie rozstrzygać, ale, przynajmniej, że robi się to nie tak prędko, jakby się chciało i jak byśmy mogli. Te procesy trzeba przyspieszyć. Z zadowoleniem też muszę stwierdzić, że obrót towarowy między naszymi krajami wzrasta i to jest dobry znak.

Prezydent Adamkus podczas wizyty w Niemczech wyraził przekonanie, że Litwa w 2002 roku na pewno będzie zaproszona do pertraktacji w sprawie przystąpienia do NATO. Taka pewność Eksceleencji, to także chyba wynik pańskich, panie ministrze, spotkań i rozmów z kierownictwem Aliansu w Brukseli?

To jest wynik naszych wspólnych starań na wszystkich szczeblach. Litwa ma prawo wyboru. Wybraliśmy NATO i Unię Europejską. Idziemy do europejskich struktur, ponieważ zawsze należeliśmy do Europy i wracamy do instytucji europejskich. Od chrztu i wspólnego z Polską króla wybraliśmy cywilizację europejską a nie bizantyjską i konsekwentnie idziemy w tym kierunku. Przekonanie prezydenta wpływa raczej z tego, że zrobimy wszystko, aby w 2002 roku Litwa była zaproszona do rozmów w sprawie przystąpienia do NATO. To, czy będziemy zaproszeni, będzie zależało nie tylko od naszych chęci i naszego przygotowania.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych zapowiedziało zaktywizowanie pracy i negocjacji w celu jak najszybszego zamknięcia tematów rozmów w sprawie przystąpienia do Unii Europejskiej.

Nie chodzi tu tylko o aktywizację, gdyż praca była prowadzona dość intensywnie. Chodzi o to, że zamknęliśmy za mało rozdziałów negocjacyjnych i zostajemy nieco

w tyle za pozostałymi państwami, kandydującymi do członkostwa w UE. Mamy nadzieję, że jeszcze w tym roku przedstawimy rządowi na zatwierdzenie wszystkie pozostałe pozycje do negocjacji. Musimy wykorzystać przewodnictwo Szwecji, która jest przyjacielem i partnerem Litwy. Zawsze łączyły nas ciepłe, serdeczne stosunki i chciałbym zaznaczyć, że pierwsze spotkanie, jakie miałem tuż po mojej nominacji w Wilnie, to było spotkanie z panią Anną Lindh, ministrem spraw zagranicznych tego właśnie kraju. Omówiliśmy wtedy dość szczegółowo, czego spodziewamy się od przewodnictwa Szwecji w przyszłym roku, a pani minister wytłumaczyła, co musimy zrobić w pierwszej kolejności, aby odnotować postęp w rokowaniach.

Marszałek Sejmu RL i Pan, opowiedzieliście się za poprawą stosunków z sąsiadami i, m. in., z Białorusią. Jak zamierzacie to osiągnąć, gdy na Litwie aktywnie działa lider białoruskiej opozycji Siemion Szarecki, a władze Białorusi oskarżają Litwę o szpiegostwo na rzecz krajów NATO.

Jeśli chodzi o działalność Szareckiego, mogę stwierdzić jedno: Litwa jest krajem demokratycznym, a Szarecki przyjechał do nas legalnie. Zgodę na zamieszkanie w Litwie otrzymał nie od MSZ-tu, a od Departamentu ds. Migracji. Panuje u nas wolność słowa, prasy i nie mamy tu nic do powiedzenia. Szarecki spotykał się z przedstawicielami naszych władz, posłami na Sejm RL, którzy go popierali. Nasza pozycja pozostaje niezmienną — jesteśmy gotowi do pragmatycznych rozmów z Białorusią. Spotykałem się już z moim białoruskim kolegą i rozmawialiśmy o wspólnych konsultacjach, współpracy gospodarczej, szczególnie w dziedzinie energetyki.

Czy problem rozliczenia za energię elektryczną również został poruszony?

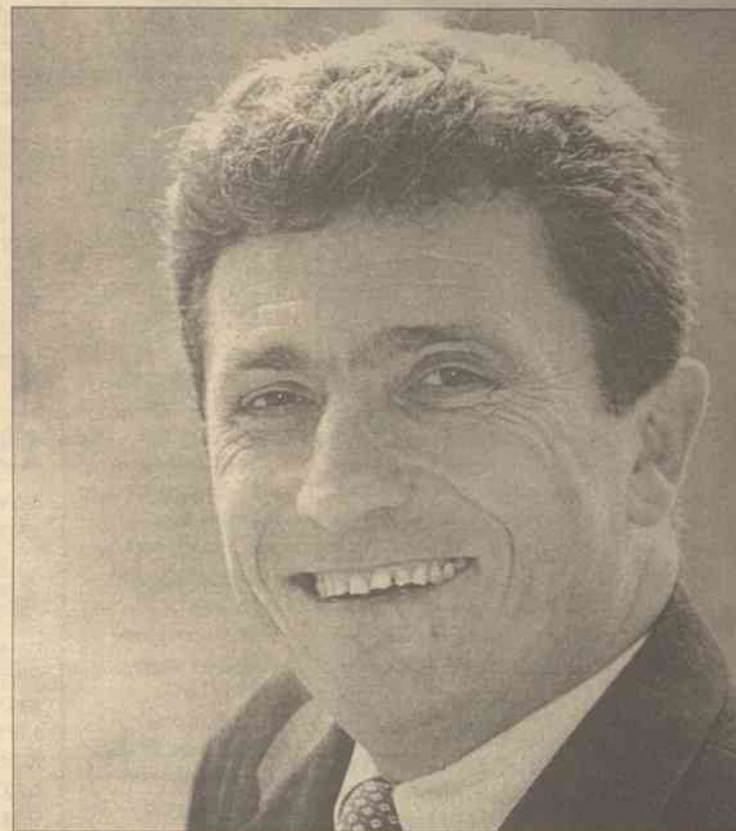
Oczywiście. Omówiliśmy szeroki wachlarz zagadnień i myślę, że będziemy kontynuowali rozmowy właśnie w duchu konstruktywizmu i otwartości.

A co z oskarżeniami o szpiegostwo?

Tego komentować nie będę.

Litwa wielką wagę przywiązuje do wizyty prezydenta Adamkusa w Moskwie, która ma nastąpić na początku przyszłego roku. Politycy litewscy spodziewają się, że po tej wizycie dojdzie do znaczącego ocieplenia stosunków między Rosją i Litwą oraz złagodzony zostanie opór Moskwy wobec przystąpienia Litwy do NATO.

Sprawy przystąpienia do NATO nie musimy z nikim uzgadniać. To jest sprawa naszego wyboru jako państwa suwerennego i niezależnego oraz organizacji, do której mamy zamiar przystąpić. Jesteśmy też zainteresowani, aby z Rosją współpracować głębiej i szerzej. Kraj ten jest dla nas niezwykle ważny, szczególnie, jeżeli chodzi o współpracę gospodarczą, kulturalną, będziemy więc prowadzić szczerą i otwartą rozmowę w celu jej pogłębienia. Premier Rolandas Paksas też się



W Polsce przebywałem naprawdę długo i czułem się tam jak swój

Fot. ELTA

opowiedział za rozszerzeniem współpracy i wyraził życzenie złożenia wizyty w Moskwie oraz zaproszenia do Wilna premiera Rosji. Przystąpienie Litwy do NATO nie jest skierowane przeciwko Rosji. Chcemy mieć parasol obronny w ramach członkostwa w Pakcie, ale przez to bezpieczniejsza będzie i Rosja, a współpraca między naszymi krajami stanie się dynamiczniejszą, wszechstronniejszą i bardziej otwartą.

Najczęściej słyszy się wypowiedzi, że zależy nam do dobrych stosunkach z sąsiadami, a szczególnie z Rosją i Białorusią. Czy stosunki z krajami bałtyckimi — Łotwą i Estonią są tak idealne, że nie ma tu nic do zrobienia?

Nieporozumień trudno uniknąć — z najbliższymi sąsiadami również. Tym niemniej, są to nasi tradycyjni partnerzy i z nimi w takim duchu rozmawiamy. Podczas swej wizyty w Brukseli spotkałem się z ministrami spraw zagranicznych Łotwy, Estonii. Wymieniliśmy poglądy, określiliśmy stanowiska. Oczywiście, że problemy są, wspomnę chociażby problem nie ratyfikowanej umowy o granicy morskiej, ale wszystkie one są do rozstrzygnięcia, sytuacji ekstremalnych nie ma i po to jesteśmy, aby nad tym pracować.

Ministerstwo ma zamiar wydelegować grupę negocjatorów do Gwinei Równikowej w celu przeprowadzenia rozmów w sprawie uwolnienia litewskiego statku „Rytas” wraz z załogą. Czy Pan wierzy w sukces tej wyprawy?

Próbowaliśmy naciskać na władze tego afrykańskiego kraju za pośrednictwem kilku państw, w tej liczbie i Stanów Zjednoczonych. Na razie nie przyniosło to spodziewanego rezultatu. A więc chcielibyśmy na miejscu zorientować się, o co właściwie chodzi? Sprawa wyjazdu nie została jeszcze przesądzona, ale jest rozważana i dyskutowana.

Pan spędził w Polsce około dziesięciu lat, w tej liczbie sześć lat pia-

stował Pan stanowisko ambasadora. Co najbardziej utkwiło w pamięci — czy był jakiś nadzwyczajny przykry wypadek, albo odwrotnie — najbardziej przyjemny?

To pytanie słyszę dość często. I nigdy właściwie nie potrafię przypomnieć najbardziej przykrego wypadku, ponieważ nieprzyjemne i przyjemne najczęściej łączą się w jedno. Były sukcesy i niepowodzenia. Jako ambasador Litwy w Polsce cieszę się, że udało się przełamać lód wzajemnej nieufności, podejrzenia i na początku 1997 roku uruchomić współpracę między naszymi krajami na szczeblu rządowym, parlamentarnym i prezydenckim. Instytucje te pomyślnie pracują nadal z obustronną korzyścią i to jest nasze wspólne osiągnięcie, sukces, do którego również się przyczyniłem.

W Polsce przebywałem naprawdę długo i czułem się tam jak swój. Odpowiadał mi tryb życia Polaków, ich sposób myślenia. Pozyskałem tam wielu przyjaciół i nie tylko wśród dyplomatów, polityków, ale też wśród malarzy, fotografików, a przede wszystkim... miłośników jazzu i muzyków jazzowych.

W ogóle pozostały mi o tym kraju bardzo ciepłe wspomnienia i nigdy nie będę żałował lat tam spędzonych.

Fascynuje się Pan muzyką jazzową?

Tak. W Polsce jest ona dość popularna, o czym świadczą chociażby tak renomowane festiwale muzyki jazzowej jak — „Jazz Jambo-ree” czy „Warsaw Summer's Day”.

Czy zdecydował już Pan, kto zostanie ambasadorem Litwy w Polsce?

Według przyjętej zasady, nie chciałbym komentować tego aż do chwili nominacji kandydata. Po prostu tylko tyle, że względem tej kandydatury — uświadamiając sobie, jak ważną posadę obejmie — będę szczególnie wymagający.

Rozmawiał Zygmunt Zdanowicz



TV POLONIA



21.00

Pociąg do Hollywood

Film obyczajowy, Polska, 1987 r. Marzenia Marioli Wafelek rodzą się w chwili, gdy będąc małą dziewczynką ogląda film „Pół żartem, pół serio”. Od tej chwili niczego tak bardzo nie pragnie, jak zostać gwiazdą pokroju Marilyn Monroe. Jej życie jest jednak szare i nudne, a smutne dni wypełnia praca bufetowej w pociągu. Nie rezygnując z marzeń, Mariola wysłała do reżysera Billy'ego Wildera dziesiątki listów, które pozostają jednak bez echa. Pewnego dnia dziewczyna poznaje Piotra...

TV 3

21.15

Tajemnice morderczyń

Film krym., USA, 1997 r. Roxanne Hart, znana z serialu „Nadzieja Chicago” gra kobietę doświadczoną przez wybrki losu: pewnego razu do drzwi jej domu puka nieznajoma kobieta i oświadcza, że jest prawdziwą matką jej córki... Przybyszka może ubiegać się o swe prawa do córki, ale wkrótce znaleziono ją zamordowaną. Podejrzenie pada na jej męża.

POLSAT

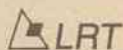


22.55

Bohaterowie nie płaczą

Film sensacyjny, Hongkong, 1986 r. Rząd Tajlandii werbuje oddział najemników z zadaniem likwidacji szlaku przerzutowego opium ze „Złotego Trójkąta” do Hongkongu. Wprawdzie udaje im się pochwycić szefa mafii, ale droga do domu okazuje się niezwykle trudna i pełna niebezpieczeństw.

SOBOTA 9.XII



- 8.00 Dzień dobry, dzieci. S. „Quasimodo”
8.30 Encyklopedia Gustawa
9.55 Telekatalog
9.00 Na jednym końcu haczyk
9.25 Drogi. Samochody. Ludzie
9.45 Wieczory. Z Klajpedy
10.00 Wiadomości
10.05 Śniadanie w klubie
11.00 Piłka nożna
11.30 Zdrowie
12.00 S. dok. „Statek kosmiczny Ziemia”
12.10 To niemożliwe
12.35 Projekt UNESCO „Od retoryki do realiów”
13.00 Wiadomości
13.05 Film fant. „Eksperyment Filadelfia” — USA
14.50 Debiut
15.00 Koncert życzeń
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ludzie z Mogadoru”
17.00 Mistrzostwa LLK. Podczas przerwy — Wiadomości
19.00 Dajmy gazu
20.00 Prawdziwe historie
20.30 Panorama
20.55 Europejski zegar
21.10 Festiwal taneczny „Vilnius 2000”
22.00 Film fab. „Normalny chłopiec” — Włochy
23.30 Wiadomości
23.35 Okres twórczy



- 7.30 ABC zdrowia
8.00 Dla dzieci
9.00 Poranne koło
10.35 Nowa komunikacja
11.00 ABC zdrowia
11.30 4 kola
11.50 Z Hollywoodu
12.05 Z kolekcji Discovery
13.00 Świat dziwaków
14.10 S. hum. „Czarodziejka”
14.35 S. hum. „Przyjaciele”
15.00 S. „Prawo do miłości”
15.50 S. hum. „Sąsiedzi”
16.15 S. „Kung Fu”
17.05 S. hum. „Ned i Stacey”
17.30 S. hum. „I znów razem”
17.55 Zamek Takeszi
18.45 Wiadomości
18.55 Panorama wiadomości rowerowych
19.25 Film fab. „Misja wojskowa” — USA, 1999
21.10 „Morderca wron” — thriller, USA, 1999
23.05 Dramat. „Straty wojenne” — USA, 1989



- 7.30 Karuzela
8.30 Kibir vibir
9.40 S. „Felix”
10.30 Amerykańscy gladiatorzy
12.05 Bushido
13.55 Bushido

- 15.30 Najstrzejsze kadry świata
16.00 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”
16.25 S. hum. „Razem”
16.55 Nie cierpię reklamy
17.25 S. „Władca zwierząt”
18.10 S. „... a trzeci złoty”
19.00 Najlepsi bandyci Ameryki
19.30 Wiadomości
19.40 Klub koszykówki
20.00 NEBL „Lietuvos rytas” — „Conesco” (Holandia). Podczas przerwy — Klub koszykówki
21.45 Klub koszykówki
21.55 Bushido
23.40 „Zabójcze bliźnięta” — thriller, Niemcy, 1995
1.20 — 7.50 EWTN



- 7.45 Teleshop
8.00 S. „Opowiadania o dzikich zwierzętach”, „Garfield i przyjaciele”, „Brzydkie kaczątko”
9.25 S. „Simpsonowie”
9.55 S. „Batman”
10.20 S. „Siódme niebo”
11.10 Komedia
11.35 Przepisy Roberta
12.00 S. „Niebezpieczna gra”
13.30 Film dok. „Najlepsi kaskaderzy Hollywoodu”
14.25 Za rogiem. 9 starych anegdot
14.55 S. „Trzecia planeta od Słońca”
15.25 S. „Oszołomieni miłością”
16.15 S. „Ally McBeal”
17.05 S. „Ratownicy na Hawajach”
17.55 S. „Beverly Hills, 90210”
19.15 Niech żyje król
19.45 Robinsonowie
20.45 Tydzień bez tabu
21.15 Film krym. „Tajemnice morderczyń” — USA, 1997
22.55 „Trzęsienie ziemi” — film fab., USA, 1974



- 8.00 Z Wilna
8.20 Budownictwo
8.50 „Niedziela”
9.20 Aby Litwie było lepiej
9.50 W oczekiwaniu świat
10.00 Podoba się — oglądaj
10.10 Poniedziałkowy teatr
10.50 Paluszki lizać
11.25 Bez pytań
12.00 Z Moskwy
12.15 Nasze ukochane zwierzęta
12.50 Własna gra
13.20 SW show
14.15 „Ja sama”
15.20 Film fab. „Z powodu rodzinnych okoliczności” (1-2) — Mosfilm, 1976
17.45 W oczekiwaniu świat
18.05 Skandale tygodnia
19.00 Z Moskwy
19.20 Film fab. „Missis Mank”
21.10 W oczekiwaniu świat
21.20 Film fab. „Szyrli myrli” —

- Mosfilm, 1995
23.50 Sieć
0.20 „Opętany manią morderstwa” — film fab., USA, 1994



- 9.00 Dotyk
10.00 Wyspa Jabłka
10.30 Bądźmy zdrowi
11.00 Biznes — wczoraj, dziś, jutro
11.30 Film fab. „Ostatnia wizyta” — Rosja, 1984
13.00 Energia vitalności
13.30 Gdzie jesteś?
14.00 Twój wychowanek
15.00 W klubie koszykówki „Statyba”
16.05 Film dla dzieci
17.30 Oaza
18.00 Nauka i technika
18.30 Jestem reżyserem
19.15 Poglądy od poniedziałku do piątku
20.15 Historie podmoskiewskich dworów
20.45 S. „Chytrus”
21.45 Film fab. „Przygody Scherlocka Holmesa i doktora Watsona. Śmiertelne starcie”
23.00 „Śmiertelna cisza” — film fab. USA, 1971



- 8.00 Wiadomości
8.20 S. „Wieża Babel”
9.20 Film fab. „Czarny ocean”
10.20 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
11.00 Wiadomości
11.15 Dzień dobry
13.30 Razem
14.00 Wiadomości
14.20 Film fab. „Przygody na wybrzeżu Ontario”
15.55 S. „Wieża Babel”
17.00 Wiadomości
17.25 Po łaźni
18.00 Ratownicy
18.40 Pole cudów
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
20.45 Co? Gdzie? Kiedy? 25 lat w eterze
22.00 Komedia „Błaszany puchar”
0.30 Wiadomości
0.45 Pieśń roku



- 8.00 Wiadomości
8.15 Czarne na białym
8.20 Dyżurna jednostka
8.35 S. „Teletubbies”
9.00 S. „Manuela”
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara”
16.00 Wiadomości
16.30 S. „Amazonka”
18.00 Telegra
19.00 Wiadomości
19.30 Rozmaitości
19.50 Serial „Maroseika 12”
22.00 Wiadomości
22.30 Po „Wiadomościach”
23.25 Dramat krym. „Wszystkim podoba się jutrzeńka”
1.10 Dyżurna jednostka



- 7.00 S. „Ród Gąsieniców”

- 8.00 Echa tygodnia
8.30 S. „Klan”
9.45 Ziarno — program katolicki — dla dzieci i rodziców
10.15 Cybermania — teleturniej komputerowy
10.35 S. anim. „Babar”
11.00 Hity satelity
11.15 Uczmy się polskiego
11.45 S. „Bądźmiakowie”
12.15 Skansen u dworu Moniaków
12.45 Polscy górnicy we Francji — reportaż
13.15 Scena Młodego Widza
13.55 Teledyski na życzenie
14.05 Gościniec — magazyn kultury i sztuki ludowej
14.35 „Dekada Kultury Polskiej” 1990-2000 — film dok.
15.30 Kocham Polskę — teleturniej
16.00 Muzyka łączy pokolenia
16.50 Dziennik telewizyjny
17.00 Sensacje XX wieku
17.30 Magazyn polonijny z Ameryki Północnej
18.00 Teleexpress
18.15 Mówi się...
18.35 Hulaj dusza — program Artura Głowackiego
19.15 S. „Na dobre i na złe”
20.05 Nasz przyjaciel Mietek — mój przyjaciel Papież — reportaż
20.20 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.50 Pogoda
20.53 Sport
21.00 „Pociąg do Hollywood” — komedia
22.30 Big Zbig Show
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Bezludna wyspa — program rozrywkowy
0.50 Sportowa sobota

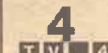


- 7.00 Disco Relax
8.00 Dyżurny satyryk kraju
8.30 Magazyn religijny
9.00 4 x 4 — magazyn motoryzacyjny
9.30 S. anim. „Spider-Man”
9.55 S. anim. przygod. „Godzilla”
10.20 S. młod. „Power Rangers”
10.45 S. sensac. „Strażnik Teksasu”
11.35 „Spotkanie ze śmiercią” — detektyw
13.30 „Abbott i Costello spotykają Niewidzialnego Człowieka”. komedia
15.10 Bal Fundacji Polsat — reportaż
15.30 Gospodarz: gra-zabawa
16.00 Disco Polo Live
16.50 Fundacja Polsat
17.00 Informacje
17.10 Prognoza pogody
17.20 Dyżurny satyryk kraju
17.50 S. komed. „Przyjaciele”
18.20 S. „Asy z klasy”
19.10 Idź na calość

- 20.05 S. obycz. „Adam i Ewa”
21.00 S. komed. „Świat według Kiepskich”
21.30 S. komed. „Duża przerwa”
21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
22.05 Życiowa szansa — teleturniej
22.55 „Bohaterowie nie płaczą” — film akcji
0.30 „Opowieści z krypty” — film
1.00 Playboy
2.00 „Farrah Fawcett” — film biograficzny
3.05 Muzyka na bis



- 7.00 Teledyski
8.00 Odjazdowe kreskówki
11.15 Beczka śmiechu — program rozrywkowy
11.40 S. fantast. „Zagubiony w czasie”
12.30 S. komed. „Tata major”
12.55 S. przygod. „Tajemnicza wyspa”
13.20 S. przygod. „Ukryte miasto”
13.45 Gra w przeboje — teleturniej muzyczny
14.15 S. komed. „Trzecia planeta od Słońca V”
14.40 „Bluff Coogana” — film sensacyjny
16.20 S. fantast. -nauk. „SeaQuest”
17.10 S. sensac. „Na wariackich papierach”
18.05 S. fantast. -nauk. „Czynnik PSI IV”
18.55 Wieczór z reklamą
19.30 Gra w przeboje — teleturniej muzyczny
20.00 Zoom — magazyn sensacji
20.30 S. komed. „Trzecia planeta od Słońca V”
21.00 „Piekiełny motel” — komedia
22.50 „Ślepa zemsta” — film sensacyjny
0.30 S. obycz. „Hotel”
1.20 S. fantast. -nauk. „Czynnik PSI IV”
2.05 „Tylko z tobą” — komedia
3.35 „Podwójne wcielenie” — horror
5.15 Teleshopping



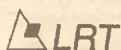
- 7.30 S. anim. „Sandokan”
8.00 S. przygod. „Wojownicze żółwie”
8.30 S. SF „Po drugiej stronie lustra”
9.00 A kuku — program rozrywkowy
9.30 S. dok. „Watykan Jana Pawła II”
10.00 „Ogrody watykańskie” — film dokumentalny
10.30 S. anim. „Sandokan”
11.00 S. anim. „Reboot”
11.30 S. przygod. „Wojownicze żółwie”
12.00 S. SF „Po drugiej stronie lustra”
12.30 S. młodz. „Droga do Avenlea”
13.00 S. dok. „Survival Factor”
13.30 V max — magazyn

- motoryzacyjny
14.00 Magazyn poradnikowy
14.30 Podryw kontrolowany
15.00 „Dziewczyny w mundurkach” — film obyczajowy
16.55 S. obycz. „Luzik”
17.45 „Czułość i kłamstwa” — telenowela
18.45 Dziennik i informacje sportowe
19.05 „Magiczne paleczki” — komedia muzyczna
21.00 „Upadek obyczajów na Planecie Malp” — film fantastyczny
22.50 S. SF „Dziwny świat”
23.50 „Zakazane sny 2” — thriller erotyczny
1.35 VIP — wydarzenia i plotki
1.45 Strefa P — program muzyczny



- 7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
7.55 Agrolinia — program rolniczy
8.45 Tańce polskie
9.00 Zwierzęta świata
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 Ziarno: „Wigilijne dzieło pomocy dzieciom” — program dla dzieci
10.10 „Magiczny kalendarz” — film animowany
10.15 Cybermania — teleturniej komputerowy
10.40 S. anim. „Walt Disney przedstawia”
11.55 S. obycz. „Doktor Quinn”
12.45 Żywa woda — magazyn medyczny
13.00 S. dok. „Hipotezy i sekrety”
13.25 Magazyn popularno-naukowy
14.00 Wiadomości
14.10 Anegdoty prezydenckie
14.20 Kronika filmowa
14.40 S. przygod. „Opowieści z Mórza Południowych”
15.35 Magazyn reklamowy
15.55 Zabawy z językiem polskim
16.20 Trudne pytania
17.10 „Lecznica pod św. Franciszkiem” — telenowela
17.35 Magazyn muzyczny
18.00 Teleexpress
18.25 Kochamy polskie seriale — teleturniej
18.55 MdM
19.20 Od przedszkola do Opola
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.50 Sport
20.55 Prognoza pogody
21.05 „Dom dusz” — dramat obyczajowy
23.30 Kongres Kultury Polskiej
23.40 Sportowa sobota
23.55 „Gangster” — film sensacyjny
2.05 Życie moje — program publicystyczny

NIEDZIELA 10. XII



- 8.00 Dzień dobry, dzieci.
Klub dziecięcy
- 8.30 Ratuj przyjaciela
- 8.55 Telekatalog
- 9.00 Nowości Kościoła katolickiego
- 9.05 Świąteczne myśli
- 9.30 Rozmowa dzieci z ministrem oświaty A. Monkevičiusem
- 9.35 Bez pracy nie ma kolaczy
- 10.00 Rozmowa dzieci z ministrem ochrony kraju Linkevičiusem
- 10.05 Magazyn dla wojskowych
- 10.30 Siedem dni Kowna
- 11.00 Rozmowa dzieci z st. trenerem koszykówki J. Kazlauskasem oraz koszykarzami Litwy i Włoch
- 11.05 W świecie koszykówki
- 11.30 Lotnisko
- 12.00 A my podróżujemy rowerem
- 12.05 Podróże
- 12.45 Od Wariagów do Greków
- 13.00 Wiadomości
- 13.05 Koncert życzeń
- 14.00 Wideoteka wspomnień
- 15.45 Na parapecie
- 16.00 Wiadomości
- 16.05 S. „Pomyślny wiatr”
- 16.50 Salon muz.
- 17.25 Działalność UNICEF na Litwie
- 17.30 Popołudnie z J. Čekuolisem
- 17.55 Lekcja jęz. litewskiego
- 18.00 Wiadomości
- 18.10 Niedzielne lotto
- 19.10 80-lecie Kowieńskiego Teatru Dramatycznego
- 20.00 Styl
- 20.20 Rozmowa dzieci z prezydentem RL Valdasem Adamkusem
- 20.30 Panorama
- 20.55 Rozmowa dzieci z ministrem spraw zagranicznych A. Valionisem
- 21.00 Tydzień na świecie
- 21.10 „Zapa” — film fab., Dania
- 23.15 Wiadomości
- 23.20 Znaki czasu
- 23.50 Na jednym końcu haczyk



- 7.30 ABC zdrowia. Wysokie ciśnienie
- 8.10 Dla dzieci
- 9.05 Nasze zwierzęta
- 9.30 Notatki gospodyni
- 9.55 Kuchnia pani Grażyny
- 10.25 Salon Białego Kota
- 11.00 ABC zdrowia. Uroda i alkohol
- 11.30 Film dok. o przyrodzie
- 12.30 Narodowa geografia
- 13.00 Świat dziwaków
- 14.10 S. hum. „Czarodziejka”
- 14.35 S. hum. „Przyjaciele”
- 15.00 S. „Prawo do miłości”
- 15.50 S. „Dolina rumaków”

- 16.40 Telegra
- 17.10 Nos
- 17.45 Panorama wiadomości rowerowych
- 18.10 Od... do
- 18.45 Wiadomości
- 18.55 Panorama tygodnia
- 19.25 „Gremlinowie 2: nowa banda” — horror, USA, 1990
- 21.20 S. krym. „Klown”
- 23.10 S. hum. „Akademia policji”
- 23.00 S. krym. „Sopranowie: kronika mafii”
- 23.50 Nowa komunikacja
- 0.20 Film krym. „Dotyk Frosta. Serdeczne wyznaczenie”



- 7.55 Ekoróżga
- 8.30 Matka Angelika
- 9.30 Jak się czujesz?
- 10.30 „Ekipažas”
- 11.00 Nie ma tego zlego
- 11.30 Przewodnik budownictwa
- 12.00 Corrida
- 13.10 Program muz.
- 14.05 Koncert życzeń
- 16.05 Film fab. „Boże Narodzenie z Willym Wuffem”
- 17.50 Klub koszykówki
- 18.15 Mistrzostwa NEBL „Šiauliai” — „Lietuvos rytas”. Podczas przerwy — Klub koszykówki i Telegra
- 20.05 Komedia „Brylantowa ręka” — Rosja, 1968
- 21.45 Telegra
- 22.00 Film fab. „Rude” — Kanada, 1995
- 23.35 Film dok. „Aleksander Wielki — zdobywca Azji”
- 0.35 — 6.00 EWTN



- 7.45 Teleshop
- 8.00 S. „Fizja Pończoszanka”, „Garfield i przyjaciele”, „Brzydkie kaczątko”
- 9.25 S. „Simpsonowie”
- 9.55 S. „Tajemniczy świat Alexa Macka”
- 10.20 S. „Ratownicy na Hawajach”
- 11.10 S. „Beverly Hills, 90210”
- 12.00 Komedia
- 13.30 S. „Najlepsi kaskaderzy Hollywoodu”
- 14.25 Niech żyje król
- 14.55 S. „Złota rączka”
- 15.25 S. „Oszolomieni miłością”
- 16.15 S. „Roswell”
- 17.05 S. „Morderczyni wampirów”
- 17.55 S. „Brama gwiazd”
- 18.45 Wiadomości
- 19.05 Telelotto
- 20.15 Telegra
- 20.20 „Złote palce” — film fab., W. Brytania, 1964
- 22.15 Telegra
- 22.20 UEFA. Przegląd Ligi Mistrzów
- 23.15 Sport na świecie
- 23.40 Dramat fant. „X-Files”
- 0.30 Dramat „Uwiedziony” — USA, 1971



- 8.05 Model
- 8.40 Lekarz domowy
- 9.10 Dla dzieci
- 9.40 Sieć
- 10.30 Intelktualne show
- 11.30 Wszyscy do sadu
- 11.50 Czynniki sukcesu
- 12.20 W oczekiwaniu świąt
- 12.30 S. hum. „I znów 33 m kw.”
- 13.45 Humor
- 14.25 Jesteś świadkiem
- 15.20 Stolica
- 15.40 Kamień węgielny
- 16.10 W oczekiwaniu świąt
- 16.20 Wileńska Jutrzenka
- 16.35 Katastrofy tygodnia
- 17.30 Patrol drogowy
- 17.45 Nasza muzyka
- 18.40 Film fab. „Wilcza krew” — Rosja, 1995
- 20.20 W oczekiwaniu świąt
- 20.30 Męskie gry
- 21.00 „Itogi”
- 22.35 Czynniki X
- 23.05 Show muzyczne



- 9.00 Godzina siły ducha
- 10.00 Budownictwo
- 11.00 Jestem reżyserem
- 11.45 Program publ.
- 12.10 Studio prawnicze
- 13.00 S. „Chytrus”
- 14.00 Film fab. „Przygody Scherlocka Holmesa i doktora Watsona. Śmiertelne starcie”
- 15.30 Film dok.
- 16.05 Film dla dzieci „Rock and roll dla księżniczek”
- 17.30 Oaza
- 18.00 Nauka i technika
- 18.30 Europa dziś
- 19.00 Wyspa Jabłka
- 19.35 Film dok.
- 20.00 S. „Chytrus”
- 20.50 Restauracja — bar „Aguona”
- 21.00 Twój wychowanek
- 21.30 Sukces w sadzie
- 21.55 Film fab. „Weekend u Berniego” — USA, 1989



- 6.45 Słowo duszpasterza
- 7.00 Wiadomości
- 7.10 Magazyn dla wojskowych
- 7.40 Klub W. Disneya
- 8.05 Gwiazda poranna
- 9.00 Wiadomości
- 9.15 Notatki
- 9.30 Dopóki wszyscy w domu
- 10.05 Film fab. „Dziesięciu Murzynków”
- 12.30 Poczta poranna
- 13.05 Ach, Siemionowna
- 13.45 Historia pewnego arcydzieła
- 14.00 Wiadomości
- 14.10 S. „Baffi”
- 15.00 Mądralki i mądrala
- 15.30 Klub Disneya
- 16.00 Babie lato
- 16.35 Moskwa Wietnamczyków
- 17.00 Wiadomości
- 17.15 S. „Przypieszona pomoc-2”
- 17.50 Koncert
- 20.00 Czas
- 23.10 Thriller „Ostre doznania”



- 6.30 Na ryby
- 6.55 Film anim.
- 7.20 Tata, ja i mama — sportowa rodzina
- 8.05 Poczta Rosyjskiej TV
- 8.35 Witaj, kraju
- 9.15 Anclage i Co
- 10.15 Miasteczko
- 10.45 Rosyjskie lotto
- 11.25 Federacja
- 12.10 Godzina w parlamencie
- 13.00 Wiadomości
- 13.20 Film fab. „Ziemia Sannikowa”
- 15.00 Panorama międzynarodowa
- 15.55 Klub prasowy
- 17.00 Prognoza pogody
- 17.20 Sekrety rodzinne
- 17.45 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”
- 18.15 Macie, co chcecie
- 18.45 S. komed. „Rodzina zastępcza”
- 19.10 Idź na całość
- 20.05 S. obycz. „Adam i Ewa”
- 21.00 S. sensac. „Strażnik Teksasu”
- 21.50 Losowanie LOTTO
- 22.00 „Szaleństwa młodości” — melodramat
- 23.55 Na każdy temat
- 0.55 Magazyn Ligi Mistrzów



- 7.10 S. „Na dobre i na złe”
- 8.05 Słowo na niedzielę
- 8.10 Polscy górnicy we Francji — reportaż
- 8.40 Dziedzictwo
- 9.10 S. „Złotopolscy”
- 9.55 S. anim. „Fraglesy”
- 10.20 Niedzielne muzykowanie
- 11.10 Światowy Dzień Dziecka w środkach masowego przekazu
- 11.20 „Ja tu rządzę” — komedia
- 13.00 Otwarte drzwi — magazyn katolicki
- 13.40 Cząsy — katolicki magazyn informacyjny
- 14.00 Transmisja niedzielnej mszy św.
- 15.00 Galeria
- 15.20 Alek — portret Aleksandra Maliszewskiego — reportaż
- 15.40 Światowy Dzień Dziecka w środkach masowego przekazu
- 15.55 Replay, czyli Powtórka
- 16.15 Biografie
- 17.00 Chrzęszcz brzmi w trzcinie...
- 17.20 UNICEF dzieciom — koncert
- 18.00 Teleexpress
- 18.15 S. „Matki, żony i kochanki”
- 19.05 Zaproszenie — program krajoznawczy
- 19.25 III Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej
- 20.15 Dobranocka
- 20.30 Wiadomości
- 20.50 Pogoda
- 20.53 Sport
- 20.55 „Piłkarski poker” — film fab.
- 22.40 Młynarski absolutnie — koncert
- 23.30 Panorama
- 23.50 Sport-telegram
- 24.00 Księżycowy Wieczór Kabaretowy

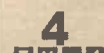


- 7.00 Disco Polo Live
- 8.00 Twój lekarz
- 8.20 Wystarczy chcieć
- 8.30 Magazyn religijny
- 9.00 Klub Stasia i Nel
- 9.30 S. anim. przygod. „Spider-Man”

- 10.00 Hugo — program dla dzieci
- 10.30 S. młod. „Power Rangers”
- 10.55 Disco Relax
- 11.55 S. komed. „Diabli nadali”
- 12.20 S. komed. „Dharma i Greg”
- 12.50 S. „Jęć cały świat”
- 13.15 „Szpieg bez matury” — dla młodzieży
- 14.50 S. sensac. „Grom w raju”
- 15.45 Benny Hill
- 16.25 Klub Polsatu
- 16.50 Magazyn „Podaruj dzieciom słońce”
- 17.00 Informacje
- 17.10 Prognoza pogody
- 17.20 Sekrety rodzinne
- 17.45 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”
- 18.15 Macie, co chcecie
- 18.45 S. komed. „Rodzina zastępcza”
- 19.10 Idź na całość
- 20.05 S. obycz. „Adam i Ewa”
- 21.00 S. sensac. „Strażnik Teksasu”
- 21.50 Losowanie LOTTO
- 22.00 „Szaleństwa młodości” — melodramat
- 23.55 Na każdy temat
- 0.55 Magazyn Ligi Mistrzów



- 7.00 Teledyski
- 8.00 Odjazdowe kreskówki
- 11.25 S. fantast. „nauk. „SeaQuest”
- 12.15 S. obycz. „Hotel”
- 13.05 „Piekłny motel” — komedia
- 14.50 S. sensac. „Na wariackich papierach”
- 15.45 S. famil. „Felix”
- 16.35 S. dok. „przygod. „Akwanauty”
- 17.30 S. fantast. „Władca zwierząt”
- 18.20 „Więcej niż maskotka” — film familijny
- 20.00 Extra Zoom — magazyn sensacji
- 21.00 „Tylko z tobą” — komedia
- 22.40 „Podwójne wcielenie” — horror
- 0.35 S. fantast. „Władca zwierząt”
- 1.20 S. famil. „Felix”
- 2.10 Extra Zoom — magazyn sensacji
- 3.00 S. dok. „przygod. „Akwanauty”
- 3.50 Teleshopping



- 7.30 S. anim. „Sandokan”
- 8.00 S. przygod. „Wojownicze żółwie”
- 8.30 S. SF. „Po drugiej stronie lustra”
- 9.00 V max — magazyn motoryzacyjny
- 9.30 S. dok. „Survival Factor”
- 10.00 S. „Mądralki” — dla dzieci
- 10.30 S. anim. „Sandokan”
- 11.00 S. anim. „Rudzielec”
- 11.30 S. przygod. „Wojownicze żółwie”
- 12.00 S. SF. „Po drugiej stronie lustra”
- 12.30 S. młod. „Droga do Avonlea”

- 13.00 S. dok. „Watykan Jana Pawła II”
- 13.30 „Ogrody Castelgandolfo” — film dokumentalny
- 14.00 The Best of VIP
- 14.30 Magazyn sportów ekstremalnych
- 15.00 A kuku — program rozrywkowy
- 15.25 „Magiczne paleczki” — komedia muzyczna
- 17.15 Podryw kontrolowany
- 17.45 „Czułość i kłamstwa” — telenowela
- 18.45 Dziennik i Informacje sportowe
- 19.05 „Upadek obywateli na Planecie Malp” — film fantastyczny
- 21.00 S. sensac. „Z archiwum X”
- 22.00 Magazyn policyjny
- 22.30 Magazyn piłkarski
- 22.30 S. przygod. „Siedmiu wspaniałych”
- 0.30 „Bez złych intencji” — dramat obyczajowy
- 2.50 VIP — wydarzenia i plotki
- 3.00 Stręła P — program muzyczny



- 7.30 Samo życie — magazyn
- 7.45 Proszę o odpowiedź
- 8.00 Magazyn rolniczy
- 8.50 S. anim. „Brzydkie kaczątko”
- 9.15 „Magiczny kalendarz” — film animowany
- 9.20 Teleranek — program dla dzieci
- 9.40 Światowy Dzień Dziecka w Mediach
- 9.45 S. młod. „Siódme niebo”
- 10.30 Światowy Dzień Dziecka w Mediach
- 10.40 Magazyn żeglarski
- 10.55 „Monte Walsh” — western
- 12.35 Magazyn motoryzacyjny
- 12.50 Wigilijne Dzieło Pomocy Dzieciom
- 13.00 Otwarte drzwi oraz Aniol Pański — transmisja z Watykanu
- 13.40 Katolicki magazyn informacyjny
- 13.55 Światowy Dzień Dziecka w Mediach
- 14.00 Wiadomości
- 14.10 Magazyn rolniczy
- 14.45 S. przygod. „Zaginiony świat”
- 15.30 Światowy Dzień Dziecka w Mediach
- 15.45 Studio sport
- 17.25 Światowy Dzień Dziecka w Mediach
- 17.30 Widziałam
- 18.00 Teleexpress
- 18.20 Randka — w ciemno — zabawa quizowa
- 19.05 S. komed. „Lokatorzy”
- 19.35 Śmiechu warte
- 20.00 Wieczorynka
- 20.25 Światowy Dzień Dziecka w Mediach
- 20.30 Wiadomości
- 20.50 Sport
- 20.55 Prognoza pogody
- 21.05 S. obycz. „Droga na skróty”
- 22.40 „Klinika cudów” — telenowela
- 23.10 Magazyn kryminalny

BTV



20.05

Brylantowa ręka

Komedia, Rosja, 1968 r. Jest to klasyka komedii rosyjskiej Gajdaja o zwykłym uczciwym obywatelu radzieckim (gra Nikulin) uwikłanym w niezwykle historię z przemytem. Gorbunkow nieoczekiwanie staje się obiektem przesładowania dwóch złoczyńców (Mironow i Papanow). Poszukiwacze diamentów i złota próbują wciągnąć w swe sidła roztargnionego ojca rodziny, chcąc zdjąć nieszczesny gips z jego ręki. Chodzi o to, że w gipsie ukryty został skarb monet.

POLSAT

22.00

Szaleństwa młodości

Melodramat, USA, 1996 r. Jest rok 1964. The Beatles odnoszą swój wielki sukces w Stanach Zjednoczonych. Na całym świecie młodzi ludzie zapuszczają włosy i uczą się pierwszych akordów na gitarach. Guy jest trochę inny. Słucha rocka i jazzu, ale w przeciwieństwie do swoich kolegów nie myśli o karierze.

TV POLONIA

20.55

Piłkarski poker

Polska, 1989 r. Sędzia piłkarski Laguna, niegdyś znakomity zawodnik (J. Gajos), najlepsze czasy ma już chyba za sobą, do czego niewątpliwie wydatnie przyczynił się alkohol. Wzbrania się jednak przed udziałem w machinacjach związanych z wynikami meczów ligowych, gdyż chce zachować „czyste ręce”.

RTL 7



21.00

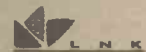
Tylko z tobą

Komedia, USA, 1992 r. Projektantowi domków dla lalek, Cliffordowi Godfreyowi, nie wiedzie się ostatnio najlepiej. Aby przezwyciężyć złą passę Cliff pragnie spędzić Boże Narodzenie ze swą ukochaną dziewczyną na jednej z plaż Meksyku. Jednak w dniu wyjazdu dziewczyna rozmyśla się. Chłopak, topiąc smutki w alkoholu, w ulubionym barze spotyka samotną Amandę.

PONIEDZIAŁEK 11. XII



6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies”
8.30 Europejski zegar
8.45 Tydzień na świecie
9.00 Ostatnie skrzyżowanie
9.50 Milioner
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica”
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Rosyjska ulica
17.25 Popołudnie z J. Čekuolisem
17.50 Telekatalog
17.55 Milioner
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 S. „Okres przemian”
19.00 Konsument i jakość żywności
19.25 Jeszcze nie śpij. S. „Teletubbies”
19.55 Na granicy
20.30 Panorama
21.00 Autodafe
21.50 Sport
22.00 Film fab. „Vega” — Francja, 1998
23.40 Wiadomości



15.15 Film anim. „Mali Tom i Jerry”
15.40 S. „Barwy miłości”
16.30 S. „Bez domu jest źle”
16.55 S. „Łzy miłości”
17.45 S. „Namiętna miłość”
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 „2bliS”
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Zapal święteczną gwiazdę
20.25 Film fab. „W niewoli nieba” — thriller mist., USA, 1996
21.40 Wiadomości
21.55 Film fab. „W niewoli nieba” — cd.
23.00 Dramat „Kwiat pustyni” — USA, 1986
0.45 Wiadomości rowerowe



6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Nie cierpieć reklamy
7.30 Samochody
8.00 S. „Statek miłości”
8.50 S. „Piekło w raju”
9.35 S. „Dziki anioł”
10.20 S. „Kobieta mojego życia”
11.10 Najlepsi bandyci Ameryki
11.40 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”
12.05 S. hum. „Razem”
12.35 Przewodnik budownictwa
13.00 S. „Boże Narodzenie z Willym Wufem”
14.35 S. „Władca zwierząt”
15.20 Koncert
16.15 S. „Statek miłości”
17.10 S. „Piekło w raju”
18.05 Klub koszykówki
18.30 Mistrzostwa NEBL
20.20 S. hum. „Razem”
20.50 S. krym. „Gliny”
22.00 Spojrzenie
22.20 Film fab. „Sonata

Krejcera” — Rosja, 1987
1.00 Program Matulevičiusa
1.30 — 6.00 EWTN



6.35 Teleshop
6.50 S. „Brzydkie kaczątko”
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Luisa Fernanda”
8.45 S. „Zawsze będę kochać”
9.30 S. „Uroczy i dzielni”
9.55 S. „Madison”
10.20 S. „Złota rączka”
10.45 Teleshop
11.15 Sport na świecie
11.40 S. „Tajemniczy świat Alexa Macka”
12.05 S. „Roswell”
12.50 S. „Nadzieja Chicago”
13.35 S. „Trzecia planeta od Słońca”
14.00 S. „Morderczyni wampirów”
14.45 S. „Brzydkie kaczątko”
15.40 S. „Kochanie, zmniejszyłam dzieci”
16.35 S. „Uroczy i dzielni”
17.05 S. „Luisa Fernanda”
17.55 S. „Zawsze będę kochać”
18.45 Wiadomości
19.15 Bez tabu
19.45 Program A. Žukauskienė
20.10 Telegra
20.15 S. „Melrose Place”
21.05 S. „Ally McBeal”
22.00 Wiadomości
22.15 S. „Biały parkan”
23.05 S. „Szpital polowy”
23.30 S. „Nowojorscy gliniarze”



8.05 „Itogi”
10.00 Film anim.
10.20 O miłości
10.50 Skandale tygodnia
11.50 Własna gra
12.20 Film fab. „Człowiek z dżungli” — Kanada/Indie, 1997
14.00 Z Moskwy
14.30 Film fab. „Ach, wodewil, wodewil”
15.50 Miss Rosji 2000
17.20 Czynniki sukcesu
17.55 Dla dzieci
18.30 Z Wilna
18.50 W oczekiwaniu świąt
19.00 Z Moskwy
19.30 S. „Pierwsza fala”
20.30 Czynniki X
21.00 Jesteś świadkiem
22.00 Z Wilna
22.20 Show muzyczne



15.00 Film anim. „Kret i jego przyjaciele”
15.15 Film fab. „Wykonawca wyroku”
17.00 S. „Doktor Eleonora Bremvel”
18.00 Twój wychowanek
18.30 Puls Wilna
18.50 Wiadomości (pol.)
19.00 Poglądy
19.15 Sukces w sadzie
19.45 Wyspa Jabłka
20.15 Państwowa Służba Żywności i Weterynarii
21.00 Puls Wilna
21.20 Wiadomości (pol.)
21.30 Poglądy

21.45 Film fab. „Podróż pana Perischona” (1) — Rosja, 1986



9.00 Wiadomości
9.10 Notatki
9.30 Panorama śmiechu
10.10 Film fab.
12.15 Koncert
13.45 Historia pewnego arcydzieła
14.00 Wiadomości
14.10 Film fab. „Złoto Makeny”
16.35 Spec. reportaż „Heroinowa wojna”
17.00 Wiadomości
17.10 LK-2000
19.45 Film fab. „Mister Twardziel”
21.30 Program Poznana
22.45 Piłka nożna
23.30 Film fab. „Zwariowana baba”



9.00 Witaj, kraju
9.45 Telegra
10.35 Sam sobie reżyserem
11.05 Kalambur
11.35 Loteria
11.55 S. „Komisarz Rex”
13.00 Wiadomości
13.20 Film krym. „Podwójne sidła”
15.55 Film dok.
17.00 Moja rodzina
18.00 Miasteczko
18.40 O wszystkim
19.00 Wiadomości
19.20 „Anchlage” nad Wolgą
22.25 Komedia „Lowelas”
23.55 Film dok.

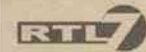


7.00 Kawa czy herbata
8.45 Skansen u dworu Moniaków — reportaż
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Gielda
9.45 Cyberszkoła — magazyn
10.35 „Port lotniczy” — film anim.
10.45 „Piłkarski poker” — film fab.
12.30 Galeria
13.00 Wiadomości
13.10 Bezludna wyspa — program rozrywkowy
14.00 S. „Klan”
14.20 Muzyka łączy pokolenia
15.10 „Szpital Dzieciątka Jezus” — telenowela
15.40 Mówi się...
16.00 Wiadomości
16.10 Teleszakupy
16.25 Ludzie listy piszą
16.45 Rozmowa dnia
17.05 Galeria
17.25 Małe ojczyzny
18.00 Teleexpress
18.15 S. „Baśniowa kraina braci Grimm”
18.45 Sportowy tydzień
19.35 S. „Klan”

20.05 Teledyski na życzenie
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00 „Rys” — dramat
22.30 Szycie z resztek
23.00 Podróż do Lwowa w lata 30
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Ze sztuką na ty



7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundych”
8.25 S. anim. „Pokemon”
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła”
9.30 S. sensac. „Wysoka fala”
10.30 S. obycz. „Zbuntowany Anioł”
11.30 S. obycz. „Fiorella”
12.30 S. „Łowca przygód”
13.30 Magazyn Ligi Mistrzów
14.30 S. komed. „Świat według Kiepskich”
15.00 S. komed. „Świat według Kiepskich”
15.30 Magazyn medyczny
15.45 Wystarczy chcieć
16.00 S. anim. „Pokemon”
16.30 Informacje
16.50 Fundacja Polsat
16.55 S. obycz. „Z głową w chmurach”
17.45 S. sensac. „Wysoka fala”
18.45 S. obycz. „Fiorella”
19.35 Kurier TV
19.55 Informacje
20.00 Prognoza pogody
20.05 S. obycz. „Zbuntowany Anioł”
21.00 Życiowa szansa — teleturniej
21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
22.00 „Na zabójczej ziemi” — film
23.55 Informacje i biznes
0.10 Prognoza pogody
0.20 Polityczne graffiti
0.35 Bumerang
1.05 Kurier TV
1.25 „Liberace zagra wszystko” — film
3.10 Muzyka na bis



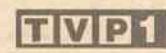
7.00 Teledyski
7.15 „Maria Emilia” — telenowela
8.00 „Katalina i Sebastian” — telenowela
8.45 Odjazdowe kreskówki
9.50 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
10.15 S. fantast. „Nieśmiertelna”
11.05 Podaj dalej — teleturniej
11.35 „Więcej niż

maskotka” — film familijny
13.00 Teleshopping
14.05 Gra w przeboje — teleturniej muzyczny
14.35 „Katalina i Sebastian” — telenowela
15.20 „Maria Emilia” — telenowela
16.10 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
17.50 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
18.40 S. fantast. „Nieśmiertelna”
19.30 Gra w przeboje — teleturniej muzyczny
20.00 Zoom — magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej — teleturniej
21.05 „Krwawy pojedynek” — film akcji
22.50 „Zlecenie na morderstwo” — miniserial sensacyjny
23.45 „Tożsamość sprawcy” — film sensacyjny
1.25 „Sexplozja” — magazyn tylko dla dorosłych
1.40 Zoom — magazyn sensacji
2.05 „Krwawy pojedynek” — film akcji
3.40 „Tożsamość sprawcy” — film sensacyjny
5.15 Teleshopping



7.00 Srebra P — magazyn muzyczny
8.00 V max — magazyn motoryzacyjny
8.30 Magazyn muzyczny
9.30 S. anim. „Garfield”
10.00 S. „PIM” — dla dzieci
10.30 S. anim. „Ulysses”
11.00 S. sensac. „Baza Pensacola”
12.00 S. komed. „Allo, Allo”
12.30 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”
13.00 Magazyn sportów ekstremalnych
13.30 S. SF „Voyager”
14.25 Magazyn motoryzacyjny
14.55 Srebra P — magazyn muzyczny
15.45 Magazyn muzyczny
16.45 S. anim. „Garfield”
17.05 S. anim. „Ulysses”
17.35 „Czułość i kłamstwa” — telenowela
18.05 S. komed. „Allo, Allo”
18.45 Dziennik
19.00 S. sensac. „Baza Pensacola”
20.00 S. sensac. „Najemnicy”
21.00 S. sensac. „Akcja nad Berlinem 2”
21.50 Dziennik i informacje sportowe
22.05 „Bez złych intencji” — dramat obyczajowy
0.25 S. komed.

„M. A. S. H.”
1.00 VIP — wydarzenia i plotki
1.10 „Udręka milczenia” — dramat obyczajowy
3.00 S. krym. „Masquerade”
4.00 Spotkajmy się — magazyn
4.30 VIP — wydarzenia i plotki
4.40 Supergol — magazyn piłkarski



7.00 Kawa czy herbata?
8.30 Teleszakupy
8.45 S. przygod. „Przygody Sindbada”
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.25 Gielda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. „Peter i Petra” — dla dzieci
10.10 „Magiczny kalendarz” — film animowany
10.15 Jedynecka — program dla dzieci
10.45 Bajeczki Jedynecki — program dla dzieci
11.00 „Tajemnicza kobieta” — telenowela
11.50 Między nami — magazyn
12.15 Gotowanie na ekranie
12.35 Klub samotnych serc
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.20 Kontrasty — świat ludzi, pieniądze
13.30 Rolnictwo na świecie
13.45 S. obycz. „Plebani”
14.15 „Klinika cudów” — telenowela
14.40 Ładna historia — teleturniej
14.45 S. edukac. „Wieści ze świata”
15.10 Ładna historia — teleturniej
15.15 Żydowskie miasto w Lublinie
15.45 Kurs języka angielskiego
16.00 Wiadomości
16.10 Magazyn gospodarczy
16.30 Euroexpress
16.45 Archipelag rozmaitości
17.00 Tylko u nas
17.30 „Moda na sukces” — telenowela
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedyńki
18.35 „Klan” — telenowela
19.00 Jaka to melodia? — quiz muzyczny
19.30 Rower Błażeja
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody
21.10 „K. O. R.” — film dokumentalny
22.10 Teatr Telewizji
23.15 „Makoszowy” — felieton
23.40 Monitor Wiadomości
0.05 Sportowy flesz
0.15 „Bitwa nad Neretwą” — dramat wojenny
1.55 Między nami — magazyn
2.15 S. obycz. „Plebani”

WTOREK 12. XII



6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies”
8.30 Konsument i jakość żywności
9.00 Autodafe
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica”
16.35 Ratuj przyjaciela
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 „Labas”
17.25 Magazyn dla wojskowych
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 Koszykówka mężczyzn. „Sakalai” (Wilno) — „Keravnos Keo” (Cypr)
20.15 LRT. Być czy nie być?
20.30 Panorama
21.00 W siodłach kultury
21.50 Sport
22.00 S. „Żniwa oceanu”
22.50 Dziś w Sejmie
23.15 Wiadomości
23.20 Styl



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Łzy miłości”
9.15 S. „Namiętna miłość”
10.05 S. „Barwy miłości”
10.55 „2bliS”
11.35 Kuchnia pani Grażyny
12.05 S. „Ned i Stacey”
12.30 S. „Dziewczynka z oceanu”
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny”
13.20 S. „Zwariowana parka”
14.05 S. „Przyjaciele”
14.50 S. anim. „Podróż Guliwera”
15.15 S. anim. „Mali Tom i Jerry”
15.40 S. „Barwy miłości”
16.30 S. „Bez domu jest źle”
16.55 S. „Łzy miłości”
17.45 S. „Namiętna miłość”
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Nurty
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Zapal święteczną gwiazdę
20.20 S. hum. „Sąsiedzi”
20.45 S. hum. „Akademia policji”
21.40 Wiadomości
21.55 S. „Łza przyjęć”
22.45 S. „Kung Fu”
23.40 Wiadomości rowerowe
23.50 Nowa komunikacja
6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Spojrzenie
7.30 Program V. Matulevičiusa
8.00 S. „Statek miłości”
8.50 S. „Piekło w raju”
9.40 Nie ma tego złego
10.10 Corrida
11.25 Film fab. „Sonata Kreicera”



14.10 S. krym. „Gliny”
15.10 Karuzela
16.10 S. „Statek miłości”
17.00 S. „Piekło w raju”
17.50 S. „Dziki anioł”
18.40 S. „Kobieta mojego życia”
19.30 Dzisiaj
20.20 Nie cierpieć reklamy
20.50 S. krym. „Gliny”
21.55 Spojrzenie
22.15 Bushido
0.10 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”
0.40 — 6.00 EWTN



6.35 Teleshop
6.50 S. „Ania z Zielonego Wzgórza”
7.15 S. „Garfield i przyjaciele”
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Luisa Fernanda”
8.45 S. „Zawsze będę kochać”
9.30 S. „Uroczy i dzielni”
9.55 S. „Madison”
10.20 Komedia „Blossom”
10.45 Teleshop
11.15 S. „Safari”
11.40 Za rogiem. 9 starych anegdot
12.05 S. „Melrose Place”
12.50 S. „Nadzieja Chicago”
13.35 S. „Trzecia planeta od Słońca”
14.00 S. „Gwiezdna brama”
14.45 S. „Ania z Zielonego Wzgórza”
15.15 S. „Garfield i przyjaciele”
15.40 S. „Kochanie, zmniejszyłam dzieci”
16.35 S. „Uroczy i dzielni”
17.05 S. „Luisa Fernanda”
17.55 S. „Zawsze będę kochać”
18.45 Wiadomości
19.15 Bez tabu
19.45 S. hum. „Grybauskasowie”
20.10 Telegra
20.15 S. „Cobra-11”
21.05 TV „Lietuvos rytas”
22.00 Wiadomości
22.15 S. „X-Files”
23.05 S. „Szpital polowy”
23.30 S. krym. „Nowojorscy gliniarze”



8.00 Z Wilna
8.20 Film fab. „Wilcza krew”
10.00 S. „Pierwsza fala”
11.00 Katastrofy tygodnia
12.10 Film fab. „Tajemnicza wyspa”
14.00 Z Moskwy
14.15 Film fab. „31 czerwca”
16.45 Kanał muz.
17.55 Szawelska TV
18.30 Z Wilna
18.50 W oczekiwaniu świąt
19.00 Z Moskwy
19.30 Bez pytań
20.00 Moje kino
20.30 Stolica
21.00 Humor
21.30 Budownictwo
22.00 Z Wilna
22.20 SW show
23.20 Kanał muz.



8.15 S. „Doktor Eleonora Bremvel”

9.15 Puls Wilna
9.35 Wiadomości (pol.)
9.45 Poglądy
10.00 Film fab. „Podróż pana Perischona”
15.00 Film anim. „Kret i jego przyjaciele”
15.15 Film fab. „Zagadki w wydymach” – W. Brytania, 1978
17.00 S. „Doktor Eleonora Bremvel”
18.00 Wyspa Jabłka
18.30 Puls Wilna
18.50 Wiadomości (pol.)
19.00 Poglądy
19.15 Gwóźdź
19.45 Państwowa Służba Żywności i Weterynarii
20.15 Bądźmy zdrowi
20.45 Znamiona. Zapobieganie nowotworom
21.00 Puls Wilna
21.20 Wiadomości (pol.)
21.30 Poglądy
21.45 Film fab. „Po ciemnej stronie Księżyca” (1) – Uzbekistan, 1989



9.00 Wiadomości
9.10 Smak
9.30 Dopóki wszyscy w domu
10.10 Film fab. „Ekwipaż”
12.45 Graj, harmonio
13.15 Klub podróżników
14.00 Wiadomości
14.10 Film fab. „Tyś moja jedyna”
16.05 „Ognie wielkiego miasta” (1)
17.00 Wiadomości
17.10 „Ognie wielkiego miasta” (2)
18.15 Film fab. „Białe słońce pustyni”
20.00 Czas
20.35 Film fab. „Czarny rekin”
22.35 Film sensacyjny „Mercedes ucieka”



8.25 Witaj, kraju
9.05 Anclage i Co
10.15 Miasteczko
10.45 Wieczór Waczesława Dobrynia
12.15 Film dok.
13.15 Wiadomości
13.20 Opowiadania o zwierzętach
14.20 Planeta Ziemia
15.20 Dwa fortepiany
16.15 Sam sobie reżyserem
16.50 Od puczu do Putina
19.00 Wiadomości
19.30 S. „Marsz Tureckiego”
21.00 S. „Marsz Tureckiego”
22.50 Wielki reportaż
23.15 10-lecie Rosyjskiego Radia



7.00 Kawa czy herbata
8.45 Magazyn polonijny z Ameryki Północnej
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Gielda
9.45 Przegląd Prasy Polonijnej
10.00 Julek i zwierzęta –

program dla dzieci
10.10 Tęczowa bajeczka – program dla dzieci
10.20 Tut-Turyńka
10.30 S. „Baśniowa kraina braci Grimm”
11.00 „Rys”
12.30 Podróż do Lwowa w lata 30
13.00 Wiadomości
13.10 Sportowy tydzień
14.00 S. „Klan”
14.20 Ze sztuką na ty
15.10 Polski dokument telewizyjny
15.40 W rajskim ogrodzie – magazyn
16.00 Wiadomości
16.10 Telezakupy
16.30 Salon Lwowski
16.45 Rozmowa dnia
17.05 Kulisy wojska – reportaż
17.25 Raj – magazyn katolicki
18.00 Teleexpress
18.15 Południk 19 – magazyn dla dzieci
18.35 S. młodzi „Plecak pełen przygód”
19.10 Program krajoznawczy
19.35 S. „Klan”
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00 S. biograf. „Królowa Bona”
22.00 Forum Polonijne
22.45 Piosenki Jacka Kaczmarskiego
23.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Forum – program publicystyczny
0.45 „Samotne macierzyństwo” – program Mariusza Grzegorzka i Wojciecha Eichelbergera
1.30 Monitor Wiadomości

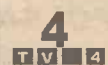


7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundych”
8.25 S. anim. „Pokemon”
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła”
9.30 S. sensac. „Wysoka fala”
10.30 S. obycz. „Zbuntowany Anioł”
11.30 S. obycz. „Fiorella”
12.30 S. „Zatoka nieszczęśliwych kochanków”
13.30 Idź na całość
14.30 S. komed. „Graczykowie”
15.00 Program rozrywkowy
15.30 4 x 4
16.00 S. anim. „Batman” – dla dzieci
16.30 Informacje
16.50 Fundacja Polsat
16.55 S. obycz. „Z głową w chmurach”
17.45 S. przygod. „Xena, wojownicza księżniczka”
18.45 S. obycz. „Fiorella”
19.35 Kurier TV
19.55 Informacje
20.00 Prognoza pogody
20.05 S. „Zbuntowany Anioł”
21.00 S. obycz. „Rodzina zastępcza”
21.30 „Karmazynowy

przyływ” – film akcji
21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
23.35 Kurier sensacji
23.05 Informacje i biznes informacje
23.20 Prognoza pogody
23.30 Polityczne graffiti
23.45 S. komed. „Duża przerwa”
1.15 Kurier TV
1.35 S. „Ludzie Tajfunu”
3.00 Muzyka na bis



7.00 „Maria Emilia” – telenowela
7.45 „Katalina i Sebastian” – telenowela
8.30 Odjazdowe kreskówki
9.35 S. młodzi „Czy boisz się ciemności?”
10.00 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
10.50 S. fantast. „Nieśmiertelna”
11.40 Podaj dalej – teleturniej
12.10 „Zlecenie na morderstwo” – miniseriał sensacyjny
13.00 Teleshopping
14.05 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
14.35 „Katalina i Sebastian” – telenowela
15.20 „Maria Emilia” – telenowela
16.10 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młodzi „Czy boisz się ciemności?”
17.50 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
18.40 S. fantast. „Nieśmiertelna”
19.30 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
20.00 Zoom – magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej – teleturniej
21.05 „Mężowie i kochankowie” – dramat
22.50 S. med. „Dr. Stefan Frank”
23.50 S. sensac. „Prawo i bezprawie”
0.40 S. sensac. „McCall”
1.30 „Sexplozja” – magazyn tylko dla dorosłych

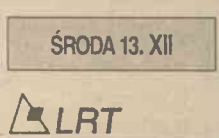


7.00 Magazyn piłkarski
8.00 Magazyn poradnikowy
8.30 Magazyn muzyczny
9.30 S. anim. „Garfield”
10.00 S. „Voltron” – dla dzieci
10.30 S. anim. „Ulysses”
11.00 S. sensac. „Baza Pensacola”
12.00 S. komed. „Allo, Allo”
12.30 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”
13.00 „Czułość i kłamstwa” – telenowela
13.30 S. SF „Voyager 2”
14.25 Magazyn poradnikowy
14.55 Supergol – magazyn piłkarski
15.45 Muzyczne listy
16.35 S. anim. „Kosmiczne wojny 3”

17.05 S. „Goosebumps” – dla dzieci
17.35 „Czułość i kłamstwa” – telenowela
18.05 S. komed. „Allo, Allo”
18.45 Dziennik i informacje sportowe
19.00 S. sensac. „Viper 2”
20.00 S. sensac. „J. A. G. – Wojskowe Biuro Śledcze”
21.00 S. komed. „Bieg po szmal”
21.30 Dziennik i informacje sportowe
21.45 „Udręka milczenia” – dramat obyczajowy
23.40 Supergol – magazyn piłkarski
24.00 S. komed. „M. A. S. H.”



7.00 Kawa czy herbata?
8.30 Telezakupy
8.45 S. przygod. „Przygody Sindbada”
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.25 Gielda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. „Zwierzęta cudaki” – dla dzieci
10.10 „Magiczny kalendarz” – film animowany
10.15 Jedynecka – program dla dzieci
10.45 Bajeczki Jedynecki – program dla dzieci
11.00 „Tajemnicza kobieta” – telenowela
11.50 Magazyn budowlany
12.10 Nie można czekać, trzeba żyć – program publicystyczny
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.20 Do Unii – magazyn
13.45 „Klan” – telenowela
14.10 „Klinika cudów” – telenowela
14.40 Naturomania: Futra
14.45 S. dok. „Mądre z natury”
15.10 Naturomania: Futra
15.25 Cyberbeller – program edukacyjny
15.40 Magazyn komputerowy
15.50 Naturomania: Futra
16.00 Wiadomości
16.10 Kulisy wojska
16.30 Pegaz – magazyn kulturalny
17.00 Raj – magazyn dla młodzieży
17.30 „Moda na sukces” – telenowela
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedyńki
18.35 „Klan” – telenowela
19.00 Jaka to melodia? – quiz muzyczny
19.30 Rower Błażeja
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody
21.10 S. sensac. „J. A. G. – Wojskowe Biuro Śledcze”
22.00 Dziennik telewizyjny
22.15 Memento grudniowe – film dokumentalny
22.55 Forum – program publicystyczny
23.45 Monitor Wiadomości



6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies”
8.30 Na granicy
9.00 W siłach kultury
9.50 Milioner
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica”
16.35 Na parapecie
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Wileński zeszyt
17.25 Bez pracy nie ma kolaczy
17.50 Telekatalog
17.55 Milioner
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 Koszykówka kobiet. „Lietuvos telekomas” (Wilno) – „Gysey Ringa” (Węgry)
20.15 LRT. Być czy nie być?
20.30 Panorama
21.00 Klub prasowy
21.50 Sport
22.00 W świetle filmu
22.30 Film dok.
23.55 Wiadomości



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Łzy miłości”
9.15 S. „Namiętna miłość”
10.05 S. „Barwy miłości”
10.55 Nurty
11.35 Ścisłe tajne
12.05 S. hum. „Sąsiedzi”
12.30 S. „Dziewczynka z oceanu”
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny”
13.20 S. „Zwariowana parka”
14.05 S. „Dolina rumaków”
14.50 S. anim. „Podróż Guliwera”
15.15 Film anim. „Mali Tom i Jerry”
15.40 S. „Barwy miłości”
16.30 S. „Bez domu jest źle”
16.55 S. „Łzy miłości”
17.45 S. „Namiętna miłość”
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Przebacz
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Zapal świętą gwiazdę
20.20 Ścisłe tajne
20.45 S. hum. „Kupido”
21.40 Wiadomości
21.55 S. hum. „Przyjaciele”
22.45 S. krym. „Kłown”
23.30 Wiadomości rowerowe
23.40 Z Hollywoodu



6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Spojrzenie
7.30 Najlepsi bandyci Ameryki
8.00 S. „Statek miłości”
8.50 S. „Piekło w raju”
9.35 S. „Dziki anioł”
10.20 S. „Kobieta mojego życia”
11.10 Przekrój

11.20 Kronika krym.
11.30 Samochody
12.00 Przewodnik budownictwa
12.30 Komedia „Brylantowa ręka”
14.10 S. krym. „Gliny”
15.10 Koncert
16.10 S. „Statek miłości”
17.00 S. „Piekło w raju”
17.50 S. „Dziki anioł”
18.40 S. „Kobieta mojego życia”
19.20 Telegra
19.30 Dzisiaj
20.20 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”
20.50 Program V. Matulevičiusa
21.20 Najostrejsze kadry świata
21.55 Spojrzenie
22.15 „Miłość, oszustwo i kradzież” – thriller, USA, 1993
24.00 Najlepsi bandyci Ameryki



0.30 – 6.00 EWTN.
6.35 Teleshop
6.50 S. „Batman”
7.15 S. „Garfield i przyjaciele”
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Luisa Fernanda”
8.45 S. „Zawsze będę kochać”
9.30 S. „Urocy i dzielni”
9.55 S. „Madison”
10.20 S. „Trzecia planeta od Słońca”
10.45 Teleshop
11.15 S. hum. „Grybauskasowie”
11.40 Przypisy Roberta
12.05 S. „Ally McBeal”
12.50 S. „Nadzieja Chicago”
13.35 S. „Szpital polowy”
14.00 S. „Cobra-11”
14.45 S. „Batman”
15.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele”
15.40 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci”
16.35 S. „Urocy i dzielni”
17.05 S. „Luisa Fernanda”
17.55 S. „Zawsze będę kochać”
18.45 Wiadomości
19.15 Bez tabu
19.45 S. hum. „Grybauskasowie”
20.10 Telegra
20.15 S. „Cobra-11”
21.10 Film fab. „Mężczyzna w domu” – USA, 1995
22.00 Wiadomości
22.15 Cd. filmu „Mężczyzna w domu”
23.10 S. „Szpital polowy”
23.35 S. „Nowojorscy gliniarze”



8.00 Z Wilna
8.20 Stolica
8.40 Kanał muz.
9.10 Jesteś świadkiem
10.05 Film anim.
11.00 Z Moskwy
11.05 Paluszki lizać
11.30 Czynniki X
12.00 Z Moskwy
12.05 Dzień po dniu
13.30 Peters pop-show
14.00 Z Moskwy
14.30 SW show
15.30 Odpocznijmy
16.00 Kanał muz.
17.05 Humor

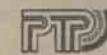
17.40 Patrol drogowy
17.55 Nasze ukochane zwierzęta
18.30 Z Wilna
18.50 W oczekiwaniu świąt
19.00 Z Moskwy
19.30 Nasze ukochane zwierzęta
20.00 O miłości
20.30 Męskie gry
21.00 „Ja sama”
22.00 Z Wilna
22.20 Kanał muz.
23.20 Halo, rodacy



8.15 S. „Doktor Eleonora Bremvel”
9.15 Puls Wilna
9.35 Wiadomości (pol.)
9.45 Poglądy
10.00 Film fab. „Po ciemnej stronie Księżyca”
15.00 Film anim. „Kret i jego przyjaciele”
15.15 Film fab. „Świniarka i pastuch” – Rosja, 1941
17.00 S. „Doktor Eleonora Bremvel”
18.00 Państwowa Służba Żywności i Weterynarii
18.30 Puls Wilna
18.50 Wiadomości (pol.)
19.00 Poglądy
19.15 Znamiona. Zapobieganie nowotworom
19.45 Bądźmy zdrowi
20.15 Program publ.
21.00 Puls Wilna
21.20 Wiadomości (pol.)
21.30 Poglądy
22.00 Film fab. „Po ciemnej stronie Księżyca”

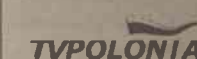


13.30 Razem
14.00 Wiadomości
14.20 S. anim. „Wszystkie psy idą do raju”
14.45 Zew dżungli
15.15 Do lat 16 i więcej
15.55 S. „Wieża Babel”
17.00 Wiadomości
17.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
18.00 Człowiek i prawo
18.40 S. „Granica”
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
21.00 Film fab. „Afonía”
22.45 „Kobiety w wywiadzie: żona dla rezydenta”
23.20 Wiadomości
23.40 S. „Maikl Hammer”



8.00 Wiadomości
8.15 Czarne na białym
8.20 Witaj, Rosjo
8.35 S. „Teletubbies”
9.00 S. „Manuela”
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara”
16.00 Wiadomości
16.30 S. „Amazonka”
18.00 S. „Historia miłości”
19.00 Wiadomości
19.30 Rozmaitości
19.50 Show dżentelmenów
20.25 Anclage i Co
21.30 Tajemnice archiwów
22.00 Wiadomości
22.30 Po

„Wiadomościach”
22.40 Mężczyzna i kobieta
23.40 S. „Profil mordercy”
0.30 Dyżurna jednostka

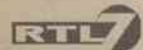


7.00 Kawa czy herbata
8.45 Oto Polska
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Gielda
9.45 Wieści polonijne
10.00 Teleranek – program dla dzieci
10.30 S. młodzi „Plecak pełen przygód”
11.00 S. biograf. „Królowa Bona”
11.55 I tak się trudno rozstać...
12.30 Kwadrat – magazyn młodzieżowy
13.00 Wiadomości
13.10 Młynarski Absolutnie – koncert
14.00 S. „Klan”
14.25 Forum – program publicystyczny
15.10 Podróż kulinarne
15.40 Magazyn medyczny
16.00 Wiadomości
16.10 Telezakupy
16.25 Zaproszenie
16.45 Rozmowa dnia
17.05 Kwadrat – magazyn młodzieżowy
17.30 Krzyżówka szczęścia – teleturniej
18.00 Teleexpress
18.15 Opowieści choinkowe – program dla dzieci
18.40 S. anim. „Skippy”
19.00 W rajskim ogrodzie
19.15 Mini wykłady o maxi sprawach
19.35 S. „Klan”
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
22.00 „Stan wewnętrzny” – film fab.
22.25 Chanson Festiwal
23.05 „Strachy na lachy” – film anim. dla dorosłych
23.15 Forum Polonijne
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
23.55 Linia specjalna
0.45 „Archiwista” – film dok.
1.40 Monitor Wiadomości

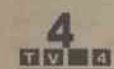


7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundych”
8.25 S. „Batman” – dla dzieci
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła”
9.30 S. przygod. „Xena, wojownicza księżniczka”
10.30 S. „Zbuntowany Anioł”
11.30 S. obycz. „Fiorella”
12.30 S. sensac. przygod. „Pogromcy zła”
13.30 Idź na całość
14.30 S. komed. „Rodzina zastępcza”
15.00 Program rozrywkowy
15.30 Gospodarz: gra-zabawa
16.00 S. anim. „Pokemon”
16.30 Informacje
16.50 Fundacja Polsat

16.55 S. obycz. „Z głową w chmurach”
17.45 S. sensac. „Wysoka fala”
18.45 S. obycz. „Fiorella”
19.35 Kurier TV
19.55 Informacje
20.00 Prognoza pogody
20.05 S. „Zbuntowany Aniol”
21.00 S. obycz. „Świat według Kiepskich”
21.30 „Trzech wesołych pielegniarzy” — zwirowana komedia
21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
23.05 Telewizyjne Biuro Śledcze



7.00 „Maria Emilia” — telenowela
7.45 „Katalina i Sebastian” — telenowela
8.30 Odjazdowe kreskówki
9.35 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
10.00 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
10.50 S. fantast. „Nieśmiertelna”
11.40 Podaj dalej — teleturniej
12.10 S. med. „Dr. Stefan Frank”
13.00 Teleshopping
14.05 Gra w przeboje — teleturniej muzyczny
14.35 „Katalina i Sebastian” — telenowela
15.20 „Maria Emilia” — telenowela
16.10 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
17.50 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
18.40 S. fantast. „Nieśmiertelna”
19.30 Gra w przeboje — teleturniej muzyczny
20.00 Zoom — magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej — teleturniej
21.05 „Luz na kółkach” — komedia sensacyjna
22.50 „52 minuty — trzydziestoletni milionerzy” — reportaż
23.50 „Na granicy” — film sensacyjny



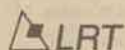
7.00 Magazyn muzyczny
8.00 Magazyn policyjny
8.30 Muzyczne listy
9.30 S. anim. „Kosmiczne wojny 3”
10.00 S. „Voltron” — dla dzieci
10.30 S. „Goosebumps” — dla dzieci
11.00 S. sensac. „Viper 2”
12.00 S. komed. „Allo, Allo”
12.30 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”
13.00 „Czulość i kłamstwa” — telenowela
13.30 S. SF „Voyager 2”
14.25 Magazyn policyjny
14.55 Strefa P — magazyn muzyczny
15.45 Muzyczne listy
16.45 S. anim. „Garfield”

17.05 S. anim. „Ulysses”
17.35 „Czulość i kłamstwa” — telenowela
18.05 S. komed. „Allo, Allo”
18.45 Dziennik
19.00 Suproliga w koszykówce
mężczyzn: Mecz Zepter Idea Śląsk Wrocław — Ulker Stambul
20.30 S. dok. „Z życia wzięte”
21.00 S. sensac. „Na wysokich obrotach”
21.50 Dziennik i informacje sportowe
22.05 „Jeden z naszych” — film sensacyjny
24.00 S. komed. „M. A. S. H.”



7.00 Kawa czy herbata?
8.30 Telezakupy
8.45 S. przygod. „Przygody Sindbada”
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.25 Gielda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. przygod. „Moje miasteczko”
10.10 „Magiczny kalendarz” — film animowany
10.15 Jedynecka — program dla dzieci
10.45 Bajeczki Jedynecki — program dla dzieci
11.00 „Tajemnicza kobieta” — telenowela
11.50 Jedziemy do Europy
12.15 Sieja — magazyn wędkarski
12.35 Współcześni wojownicy
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.20 Kontrasty — świat, ludzie, pieniądze
13.25 Chcemy pomóc — magazyn
13.45 „Klan” — telenowela
14.10 Lista przebojów
14.30 Wędrowiec — czyli podróże małe i duże
14.40 „C’em znaczy taniec” — film dokumentalny
15.00 Wędrowiec — czyli podróże małe i duże
15.10 Gdzie się podział nasz stawik, czyli krajobraz zmieniany przez ludzi
15.30 Wędrowiec internetowy
15.40 Kurs języka angielskiego
16.00 Wiadomości
16.10 Czas na komputer
16.30 Gospodarka
17.00 Murzynopolacy — magazyn publicystyczny
17.30 „Moda na sukces” — telenowela
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedyńki
18.35 „Klan” — telenowela
19.00 Jaka to melodia? — quiz muzyczny
19.30 Rower Błażeja
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody
21.10 „Terror w rodzinie” — dramat obyczajowy
21.45 Oblicza mediów
23.05 Kronika kryminalna
23.30 Monitor Wiadomości

CZWARTEK 14. XII



6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies”
8.30 Adwokat radzi
9.00 Klub prasowy
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica”
16.35 Bajka muz. dla dzieci
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Rozmowy wileńskie
17.25 Prawdziwe historie
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 S. „Okres przemian”
19.00 Technologia i telekomunikacja
19.25 Jeszcze nie śpij. S. „Teletubbies”
19.55 Drogi. Samochody. Ludzie
20.15 LRT. Być czy nie być?
20.30 Panorama
21.00 Dramat krym. „Jasnowidz” — Francja
21.50 Sport
22.00 Świat według nas
23.00 Przestrzeń
23.25 Dziś w Sejmie
23.50 Wiadomości



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Łzy miłości”
9.15 S. „Namiętna miłość”
10.05 S. „Barwy miłości”
10.55 Przebaczyć
11.35 Od... do
12.05 Strefa zagrożenia
12.30 S. hum. „Czarodziejka”
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny”
13.20 S. hum. „Murphy Brown”
14.05 S. hum. „Kupido”
14.50 Film. anim. „Podróże Guliwera”
15.15 S. anim. „Mali Tom i Jerry”
15.40 S. „Barwy miłości”
16.30 S. „Bez domu jest źle”
16.55 S. „Łzy miłości”
17.45 S. „Namiętna miłość”
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Nos
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Zapal świąteczną gwiazdę
20.20 Niebezpieczna strefa
20.40 S. krym. „Sopranowie: kronika mafii”
21.40 Wiadomości
21.55 Dramat krym. „Na imię jej Nikita”
22.45 Arena
23.30 Wiadomości rowerowe
23.40 4 koła



6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Spojrzenie
7.30 Nie cierpię reklamy
8.00 S. „Statek miłości”
8.50 S. „Pieńko w raju”
9.35 S. „Dziki anioł”

10.20 S. „Kobieta mojego życia”
11.10 Przekrój
11.20 Kronika krym.
11.30 Nie ma tego złego
12.00 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”
12.30 Program Matulewiciusa
13.00 Melodramat „Moje miłe zwierzę”
14.45 Najstarsze kadry świata
15.15 Program muz.
16.10 S. „Statek miłości”
17.00 S. „Pieńko w raju”
17.50 S. „Dziki anioł”
18.40 S. „Kobieta mojego życia”
19.30 Dzisiaj
20.20 Komedia „Miłość — to koszmar” — USA, 1999
22.10 Spojrzenie
22.30 Thriller „Dawca” — Kanada, 1997
0.10 Samochody
0.35 — 6.00 EWTN



6.35 Teleshop
6.50 S. „Opowiadania o dzikich zwierzętach”
7.15 S. „Simpsonowie”
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Luisa Fernanda”
8.45 S. „Zawsze będę kochać”
9.30 S. „Uroczy i dzielni”
9.55 S. „Madison”
10.20 S. „Trzecia planeta od Słońca”
10.45 Teleshop
11.15 S. hum. „Grybauskasowie”
11.40 Niech żyje król
12.05 S. „X-Files”
12.50 S. „Nadzieja Chicago”
13.35 S. „Szpital polowy”
14.00 S. „Cobra-11”
14.45 S. „Opowiadania o dzikich zwierzętach”
15.15 S. „Simpsonowie”
15.40 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci”
16.35 S. „Uroczy i dzielni”
17.05 S. „Luisa Fernanda”
17.55 S. „Zawsze będę kochać”
18.45 Wiadomości
19.15 Bez tabu
19.45 S. hum. „Grybauskasowie”
20.10 Telegra
20.15 S. „Nadzieja Chicago”
20.15 Euroliga. „Adecco Estudiantes” (Madryt) — „Zalgiris” (Kowno). Podczas przerwy i po meczu — Euroliga
23.20 Studio Suproligi
23.25 Mecz Suproligi „Montepaschi Sena” — „Lietuvos rytas” (Wilno)



8.00 Z Wilna
8.20 Film fab. „Miłość i rodeo”
10.00 Kanał muz.
11.05 Film fab. „Północny raj”
11.30 Humor
12.00 Z Moskwy
12.05 Dzień po dniu
13.30 Peters pop-show
14.00 Z Moskwy
14.30 „Ja sama”
15.30 Odpocznijmy
15.55 Kanał muz.

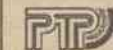
17.05 Nasze ukochane zwierzęta
17.30 Patrol drogowy
17.55 Model
18.30 Z Wilna
18.50 W oczekiwaniu świąt
19.00 Z Moskwy
19.30 S. „Pierwsza fala”
20.30 Lekarz domowy
21.00 S. hum. „I znów 33 m kw.”
22.00 Z Wilna
22.20 Kanał muz.
23.30 Halo, rodacy



8.15 S. „Doktor Eleonora Bremvel”
9.15 Puls Wilna
9.35 Wiadomości (pol.)
9.45 Poglądy
10.00 Film fab. „Po ciemnej stronie Księżyca”
15.00 S. anim. „Kret i jego przyjaciele”
15.15 Film fab.
16.45 Znamiona. Zapobieganie nowotworom
17.00 S. „Doktor Eleonora Bremvel”
18.00 Bądźmy zdrowi
18.30 Puls Wilna
18.50 Wiadomości (pol.)
19.00 Poglądy
19.30 Handel ludźmi
20.15 Studio prawnicze
21.00 Puls Wilna
21.20 Wiadomości (pol.)
21.30 Poglądy
21.45 Film fab. „Po ciemnej stronie Księżyca”

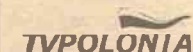


8.00 Wiadomości
8.20 S. „Wieża Babel”
9.25 S. „Granica”
10.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
11.00 Wiadomości
13.30 Razem
14.00 Wiadomości
14.20 S. anim. „Wszystkie psy idą do raju”
14.45 100 %
15.15 Do lat 16 i więcej
15.55 S. „Wieża Babel”
17.00 Wiadomości
17.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
17.55 Proces
18.40 S. „Granica”
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
21.00 Film fab. „W czepku urodzony”
23.25 Cichy dom
24.00 Wiadomości
0.15 S. „Maikl Hammer”



8.00 Wiadomości
8.15 Czarne na białym
8.20 Dyżurna jednostka
8.35 S. „Teletubbies”
9.00 S. „Manuela”
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara”
16.00 Wiadomości
16.30 S. „Amazonka”
18.00 S. „Historia miłości”
19.00 Wiadomości
19.30 Rozmaitości
19.50 Film batal. „Męskie towarzystwo”
21.30 Wielki reportaż
22.00 Wiadomości

22.30 Po „Wiadomościach”
22.40 S. „Profil mordercy”
23.40 Długa jak wieki...
0.20 Dyżurna jednostka
0.30 Gorąca dziesiątka



7.00 Kawa czy herbata
8.40 Polscy górnicy we Francji — reportaż
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Gielda
9.45 Wieści polonijne
10.00 Opowieści choinkowe — program dla dzieci
10.30 S. anim. „Skippy”
11.00 „Stan wewnętrzny” — film fab.
12.30 Rozmowy na nowy wiek
13.00 Wiadomości
13.10 Księżycowy Wieczór Kabaretowy
14.00 S. „Złotopolscy”
14.25 Linia specjalna
15.15 Kompozytorzy
15.25 Bliscy i oddaleni — program Kamili Szymańczyk

15.45 Ojczyzna — polszczyzna
16.00 Wiadomości
16.10 Telezakupy
16.35 Rozmowa dnia
16.55 Rozmowy na nowy wiek
17.25 Magazyn kulturalny
18.00 Telexpress
18.15 Papierowy teatrzyk
18.25 Fortepian — program dla dzieci
18.40 S. „Tropiciiele gwiazd”
19.15 Salon Lwowski
19.35 S. „Złotopolscy”
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00 Teatr Telewizji
22.30 Piknik Country — Mragowo 2000
23.05 Marian Cholewicki — program Jerzego Armaty
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Tygodnik polityczny Jedyńki
0.45 Polski dokument telewizyjny

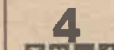


7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundy”
8.25 S. anim. „Pokemon”
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła”
9.30 S. sensac. „Wysoka fala”
10.30 S. „Zbuntowany Anioł”
11.30 S. obycz. „Fiorella”
12.30 S. „Zatoka nieszczęśliwych kochanków”
13.30 Disco Relax
14.30 S. komed. „Świat według Kiepskich”
15.00 S. komed. „Duża przerwa”
15.30 Klub Stasia i Nel
16.00 S. anim. „Batman”
16.30 Informacje
16.50 Fundacja Polsat
16.55 S. obycz. „Adam i Ewa”

17.45 S. przygod. „Xena, wojownicza księżniczka”
18.45 S. obycz. „Fiorella”
19.35 Kurier TV
19.55 Informacje
20.00 Prognoza pogody
20.05 S. „Zbuntowany Anioł”
21.00 Życiowa szansa — teleturniej
21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
22.00 S. obycz. „Ally McBeal”
22.55 S. obycz. „Ostry dyżur”
23.50 Informacje i biznes informacje
0.05 Prognoza pogody
0.15 Polityczne graffiti
0.30 S. komed. „Miodowe lata”
1.00 Kurier TV
1.20 „Inna kobieta” — melodramat
2.55 Muzyka na bis



7.00 „Maria Emilia” — telenowela
7.45 „Katalina i Sebastian” — telenowela
8.30 Odjazdowe kreskówki
9.35 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
10.00 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
10.50 S. fantast. „Nieśmiertelna”
11.40 Podaj dalej — teleturniej
12.10 Zwirowana kamera — program rozrywkowy
13.00 Teleshopping
14.05 Gra w przeboje — teleturniej muzyczny
14.35 „Katalina i Sebastian” — telenowela
15.20 „Maria Emilia” — telenowela
16.10 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
17.50 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
18.40 S. fantast. „Nieśmiertelna”
19.30 Gra w przeboje — teleturniej muzyczny
20.00 Zoom — magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej — teleturniej
21.05 S. krym. „Columbo”
22.50 S. sensac. „Klaun”
23.40 S. polic. „Oblicza Nowego Jorku”
0.30 Wieczór z reklamą
1.05 „Sexplozja” — magazyn tylko dla dorosłych
1.20 Zoom — magazyn sensacji



7.00 Strefa P — magazyn muzyczny
8.00 Magazyn poradnikowy
8.30 Muzyczne listy
9.00 S. anim. „Garfield”
10.00 S. „Voltron”
10.30 S. anim. „Ulysses”
11.00 S. sensac. „Baza Pensacola”
12.00 S. komed. „Allo, Allo”

12.30 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”
13.00 „Czulość i kłamstwa” — telenowela
13.30 S. SF „Voyager 2”
14.25 Magazyn poradnikowy
14.55 Strefa P — magazyn muzyczny
15.45 Muzyczne listy
16.35 S. anim. „Kosmiczne wojny 3”
17.05 S. „Goosebumps” — dla dzieci
17.35 „Czulość i kłamstwa” — telenowela
18.05 S. komed. „Allo, Allo”
18.45 Dziennik
19.00 S. sensac. „Viper 2”
20.00 S. sensac. „J.A.G. — Wojskowe Biuro Śledcze”
21.00 S. sensac. „Akcja nad Berlinem”
21.50 Dziennik i informacje sportowe
22.05 „Sprawy wewnętrzne” — film sensacyjny



7.00 Kawa czy herbata?
8.30 Telezakupy
8.45 S. przygod. „Przygody Sindbada”
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.25 Gielda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. anim. „Żabki opowiadają”
10.10 „Magiczny kalendarz” — film animowany
10.15 Jedynecka — program dla dzieci
10.45 Bajeczki Jedynecki — program dla dzieci
11.00 „Tajemnicza kobieta” — telenowela
11.50 Drogowskaz — magazyn o pracy
12.20 Wielka ropa
12.30 Grekokatolicy
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.20 Horyzonty — magazyn rolniczy
13.45 „Klan” — telenowela
14.10 Magazyn popularnonaukowy
14.35 Ambulatorium
14.45 „Życie w łuku” — film dokumentalny
15.15 Magazyn medyczny
15.35 Ambulatorium
15.40 Brzuch — program edukacyjny
16.00 Wiadomości
16.10 Raport z demokracji
16.30 Kazimierz Kut — program artystyczny
17.00 Magazyn katolicki
17.30 „Moda na sukces” — telenowela
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedyńki
18.35 S. obycz. „Plebani”
19.00 Dwadzieścia jeden — teleturniej
19.35 Rower Błażeja
20.00 Wieczorynka
20.15 Jutro weekend
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody
21.10 S. krym. „Nash Bridges”
22.00 Sprawa dla reportera
22.35 Tygodnik polityczny Jedyńki
23.25 Monitor Wiadomości

PIĄTEK 15. XII



6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies”
8.30 Lotnisko
9.00 80-lecie Kowieńskiego Teatru Akademickiego
9.50 Milioner
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica”
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Słowo chrześcijanina
17.25 Świąteczne myśli
17.50 Telekatalog
17.55 Milioner
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 S. „Okres przemian”
19.00 Ekologia
19.25 Jeszcze nie śpij. S. „Teletubbies”
19.55 Summa summarum
20.30 Panorama
21.00 Ostatnie skrzyżowanie
21.50 Sport
22.00 Pytanko
22.10 Okres twórczy
22.40 S. krym. „Kryminalna policja”
23.35 Jazz
24.00 Wiadomości



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Łzy miłości”
9.15 S. „Namiętna miłość”
10.05 S. „Barwy miłości”
10.55 Nos
11.35 Notatki gospodyni
12.05 I znów razem
12.30 S. hum. „Czarodziejka”
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny”
13.20 S. hum. „Murphy Brown”
14.05 S. „Na imię jej Nikita”
14.50 Film anim. „Podróże Guliwera”
15.15 S. anim. „Mali Tom i Jerry”
15.40 S. „Barwy miłości”
16.30 S. „Bez domu jest źle”
16.55 S. „Łzy miłości”
17.45 S. „Namiętna miłość”
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Arena. Meksykańskie seriale: rozrywka dla kobiet, czy ich oglupianie?
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Zapal świąteczną gwiazdę
20.25 Komedia „Zabawna kolacja” — Francja, 1998
21.55 Dramat krym. „Kula” — USA, 1996
23.35 Wiadomości rowerowe
23.45 S. „Izba przyjęć”



6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Spojrzenie
7.30 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”
8.00 S. „Statek miłości”

8.50 S. „Piekło w raju”
9.35 S. „Dziki anioł”
10.20 S. „Kobieta mojego życia”
11.10 Przekrój
11.20 Kronika kryminalna
11.30 Jak się czujecie?
12.30 Nie cierpię reklamy
12.55 Komedia „Miłość — to koszmar”
14.30 S. „... a trzeci złoty”
15.15 Karuzela
16.10 S. „Statek miłości”
17.00 S. „Piekło w raju”
17.50 S. „Dziki anioł”
18.40 S. „Kobieta mojego życia”
19.30 Dzisiaj
20.20 Corrida
21.30 Loteria
21.35 „Cyborg-3” — thriller, USA, 1995
23.10 S. „Komisarz Schimansky”
0.50 S. „Niech krew się leje”
1.20 — 7.25 EWTN



6.35 Teleshop
6.55 S. „Fizia Pończoszanka”
7.15 S. „Simpsonowie”
7.35 S. „Safari”
8.00 S. „Luisa Fernanda”
8.45 S. „Zawsze będę kochać”
9.30 S. „Uroczy i dzielni”
9.55 S. „Madison”
10.20 Tydzień bez tabu
10.45 Teleshop
11.15 TV „Lietuvos rytas”
12.05 Film fab. „Dzika miłość” — USA, 1994
13.35 S. „Szpital polowy”
14.00 S. „Nadzieja Chicago”
14.45 S. „Fizia Pończoszanka”
15.15 S. „Simpsonowie”
15.40 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci”
16.35 S. „Uroczy i dzielni”
17.05 S. „Luisa Fernanda”
17.55 S. „Zawsze będę kochać”
18.45 Wiadomości
19.15 Bez tabu
19.45 Za rogiem. 9 starych anegdot
20.15 Komedia „Zabawki” — USA, 1992
22.25 Telegra
22.35 Wiadomości
22.45 Komedia „Sens życia” — W. Brytania, 1983
0.40 S. „Przez dziurkę od klucza”



8.00 Z Wilna
8.20 Lekarz domowy
8.50 Kanał muz.
10.00 S. „Pierwsza fala”
11.00 Z Moskwy
11.05 Moje kino
11.35 Bez pytań
12.00 Z Moskwy
12.05 Dzień po dniu
13.30 Peters pop-show
14.00 Z Moskwy
14.15 S. hum. „I znów 33 m kw.”
15.30 Odpocznijmy
15.55 Kanał muz.
17.05 Amba-TV
17.35 Nasza muzyka
18.30 Z Wilna
18.50 W oczekiwaniu świat
19.00 Z Moskwy
19.30 „Niedziela”

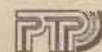
20.00 Telefon „Niedzieli”
20.15 Aby Litwie było lepiej
20.45 Film fab. „Awantura” — Rosja/Ukraina, 1995
22.00 Z Wilna
22.20 Cd. filmu „Awantura”
22.50 Film fab. „Okres przestępstw” — W. Brytania, 1995



8.15 S. „Doktor Eleonora Bremvel”
9.15 Puls Wilna
9.35 Wiadomości (pol.)
9.45 Poglądy
10.00 Film fab. „Po ciemnej stronie Księżyca”
15.00 Film anim. „Kret i jego przyjaciele”
15.15 Film fab. „Doktor Eleonora Bremvel”
18.00 Program publ.
18.30 Puls Wilna
18.50 Wiadomości (pol.)
19.00 Poglądy
19.30 Studio prawnicze
20.15 Jestem reżyserem
21.00 Puls Wilna
21.20 Wiadomości (pol.)
21.30 Poglądy
21.45 Film fab. „Po ciemnej stronie Księżyca”
23.15 Film fab. „Anegdota” — Rosja



8.00 Wiadomości
8.20 S. „Wieża Babel”
9.25 S. „Granica”
10.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
11.00 Wiadomości
13.30 Razem
14.00 Wiadomości
14.20 Film fab. „Przygody na wybrzeżu Ontario”
15.55 S. „Wieża Babel”
17.00 Wiadomości
17.25 Po lażni
18.00 Dok. film krym.
18.40 Pole cudów
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
20.45 S. „Czarny pokój”
21.10 Koncert
22.10 Film fab. „Rosyjska ruletka”
23.50 Wiadomości
0.05 Thriller „Na celowniku”



8.00 Wiadomości
8.15 Czarne na białym
8.20 Dyżurna jednostka
8.35 S. „Teletubbies”
9.00 S. „Manuela”
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara”
16.00 Wiadomości
16.30 S. „Amazonka”
18.00 S. „Historia miłości”
19.00 Wiadomości
19.30 Rozmaitości
19.50 Koncert
22.00 Wiadomości
22.30 Po „Wiadomościach”
22.40 W piątkowy wieczór
23.40 Film krym. „Niespodziewane piekło”
1.25 Dyżurna jednostka

TV POLONIA

7.00 Kawa czy herbata
8.40 Polscy górnicy we Francji — reportaż
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Gielda
9.45 Wieści polonijne
10.00 Opowieści choinkowe — program dla dzieci
10.30 S. anim. „Skippy”
11.00 „Stan wewnętrzny” — film fab.
12.30 Rozmowy na nowy wiek
13.00 Wiadomości
13.10 Księżycowy Wieczór Kabaretowy
14.00 S. „Złotopolscy”
14.25 Linia specjalna
15.15 Kompozytorzy
15.25 Bliscy i oddaleni — program Kamili Szymańczyk
15.45 Ojczyzna -polszczyzna
16.00 Wiadomości
16.10 Telezakupy
16.35 Rozmowa dnia
16.55 Rozmowy na nowy wiek
17.25 Magazyn kulturalny
18.00 Teleexpress
18.15 Papierowy teatrzyk
18.25 Fortepian — program dla dzieci
18.40 S. „Tropice gwiazd”
19.15 Salon Lwowski
19.35 S. „Złotopolscy”
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00 Teatr Telewizji
22.30 Piknik Country — Mragowo 2000
23.05 Marian Cholewicki — program Jerzego Armaty
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Tygodnik polityczny Jedynki
0.45 Polski dokument telewizyjny

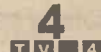


7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundych”
8.25 S. anim. „Batman”
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła”
9.30 S. przygod. „Xena, wojownicza księżniczka”
10.30 S. „Zbuntowany Anioł”
11.30 S. obycz. „Fiorella”
12.30 S. sensac. -przygod. „Pogromcy zła”
13.30 Disco Polo Live
14.25 S. komed. „Świat według Kiepskich”
15.00 Dyżurny satyryk kraju
15.30 Macie, co chcecie
16.00 S. anim. „Pokemon” — dla dzieci
16.30 Informacje
16.50 Fundacja Polsat
16.55 S. obycz. „Adam i Ewa”
17.45 S. sensac. „Wysoka fala”
18.45 S. obycz. „Fiorella”
19.35 Kurier TV
19.55 Informacje

20.00 Prognoza pogody
20.05 S. „Zbuntowany Anioł”
21.00 S. komed. „Miodowe lata”
21.30 S. komed. „Graczykowie”
21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
22.10 „Operacja Morze Czarne” — film akcji
23.50 Informacje i biznes informacje
0.05 Prognoza pogody
0.15 Polityczne graffiti
0.30 Różowa landrynka
1.00 Kurier TV
1.20 „Morderstwo” — detektyw
2.45 Muzyka na bis



7.00 „Maria Emilia” — telenowela
7.45 „Katalina i Sebastian” — telenowela
8.30 Odjazdowe kreskówki
9.35 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
10.00 S. fantast. „Zagubiony w czasie”
10.50 S. fantast. „Niesmiertelna”
11.40 Podaj dalej — teleturniej
12.10 S. sensac. „Klaun”
13.00 Teleshopping
14.05 Gra w przeboje — teleturniej muzyczny
14.35 „Katalina i Sebastian” — telenowela
15.20 „Maria Emilia” — telenowela
16.10 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
17.50 S. fantast. -nauc. „Zagubiony w czasie”
18.40 S. fantast. „Niesmiertelna”
19.30 Gra w przeboje — teleturniej muzyczny
20.00 Zoom — magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej — teleturniej
21.05 „Uwolnić szkołę” — film akcji
22.40 „Zaginiony skarb” — komedia



7.00 Magazyn muzyczny
8.00 TV4 KROPKA PL — program internetowy
8.30 Muzyczne listy
9.30 S. anim. „Kosmiczne wojny”
10.00 S. „Voltron” — dla dzieci
10.30 S. „Goosebumps”
11.00 S. sensac. „Viper 2”
12.00 S. komed. „Allo, Allo”
12.30 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”
13.00 „Czułość i kłamstwa” — telenowela
13.30 S. SF „Voyager 2” — program internetowy
14.25 TV4 KROPKA PL — program internetowy
14.55 Strefa P — magazyn muzyczny
15.45 Muzyczne listy
16.45 S. anim. „Garfield”
17.05 S. anim. „Ulysses”
17.35 Drogówka — magazyn policyjny

18.05 S. komed. „Allo, Allo”
18.45 Dziennik
19.00 S. sensac. „Baza Pensacola”
20.00 S. sensac. „Najemnicy”
21.00 S. krym. „Posterunek Brooklyn”
21.50 Dziennik i informacje sportowe
22.05 „Ariana” — dramat policyjny



7.00 Kawa czy herbata?
8.30 Telezakupy
8.45 S. przygod. „Przygody Sindbada”
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.25 Gielda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka”
10.10 „Magiczny kalendarz” — film animowany
10.15 Jedynecka — program dla dzieci
10.45 Bajeczki Jedynecki — program dla dzieci
11.00 „Tajemnicza kobieta” — telenowela
11.50 „Lecznica pod św. Franciszkiem” — telenowela
12.15 Taki jest świat — magazyn
12.30 „Stosunki zagraniczne” — film dokumentalny
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.25 Wielkie sprzątanie — magazyn
13.45 S. obycz. „Plebani”
14.15 Zabawy językiem polskim
14.40 Mam sprawę — program z telefonicznym udziałem widzów
14.50 Ziemia — program edukacyjny
15.10 ABC reformy edukacji
15.15 Mam sprawę — program z telefonicznym udziałem widzów
15.20 Moja przyszłość — program edukacyjny
15.40 Mam sprawę — program z telefonicznym udziałem widzów
15.45 Kurs języka angielskiego
16.00 Wiadomości
16.10 Europa regionów
16.25 Druga arka Noego
16.55 Magazyn medyczny
17.15 Magazyn motoryzacyjny
17.30 „Moda na sukces” — telenowela
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedynki
18.35 S. obycz. „Plebani”
19.00 Dwadzieścia jeden — teleturniej
19.40 Rower Błażeja
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody
21.10 „Anna Karenina” — dramat obyczajowy
22.00 Marek Knopfler w Jedyńce — koncert
22.25 Julia — koncert Edyty Górniak
23.10 Bardzo ostry dyżur — program rozrywkowy

POLSAT



22.00
Poniedziałek 11. XII
Na zabójczej Ziemi

Film sensacyjny, USA, 1994 r.
Forrest Taft — specjalista od gaszenia niebezpiecznych pożarów w szybach naftowych pracuje dla koncernu naftowego Aegis Oil. Podczas prac wiertniczych na Alasce Taft odkrywa, że Aegis Oil prowadzi niezwykle rabunkową gospodarkę, a w pogoni za wydobywaniem ropy i gazu brutalnie dewastuje środowisko naturalne. Zbuntowany i osamotniony wypowiada wojnę potężnemu koncernowi.

ORT

19.45
Poniedziałek 11. XII
Mister Twardziel

Film fab., Hongkong/USA, 1998 r.
Dziennikarka Diana sfil-mowała na wideo strzelaninę dwóch band handlarzy narkotyków. W ucieczce przed pogonią bandytów Diana zetknęła się z Jacquesem — autorem popularnego „kuchenne-go” teleshow. Teraz już we dwoje uciekają od przestępców.

RTL 7

21.05
Poniedziałek 11. XII
Krwawy pojedynek

Film sensacyjny, USA, 1997 r.
Emerytowany detektyw wraca do służby, by powstrzymać mistrza sztuk walki, który w morderczych pojedynkach zabija innych championów...

TV POLONIA



21.00
Poniedziałek 11. XII
Rys

Dramat wojenny, Polska, 1982 r.
Młody partyzant Rys chcąc uzyskać rozgrzeszenie wyznaje podczas spowiedzi, że ma wykonać wyrok śmierci na zdrajcy Alojzie, mieszkającym w wydłubionym po eksterminacji Żydów miasteczku. Spowiednik nie ma jednak dowodów winy skazanego. Ksiądz podejrzewając tragiczną pomyłkę prosi o krótkie odroczenie egzekucji.



KOLUMNA KOMBATANCKA

Spotkania w Dobroczynnym Stowarzyszeniu Kombatantów Polskich

Z Orszy pod Monte Cassino i dalej

Dobroczynne Stowarzyszenie Kombatantów Polskich na Litwie, to organizacja prowadząca wyjątkowo czynny tryb życia. Jej członkom nie przeszkadza ani podeszły wiek, ani dolegliwości zdrowotne, których każdemu z nich nie brakuje. Ostatnio np., będąc w Warszawie, prezes tego Stowarzyszenia Stefan Matusiewicz w Urzędzie do Spraw Kombatanckich w pilnym trybie załatwił uprawnienia dla nowego członka – Grzegorza Walencowa i nie zwlekając wspólnie ze swym zastępcą Edwardem Kłowskiem, odwiedzili pana Grzegorza w Wisaginasie, gdzie wręczyli mu świadectwa kombatanckie. Ale „chrzciny” nowego odbyły się już w Wilnie.

Na kolejne, tradycyjne zebranie tym razem przyszło sporo osób. Wszak za każdym razem mogą dowiedzieć się tu czegoś nowego, porozmawiają ze sobą i przypomną swoje „naście” lat.

Wśród nas „nowy”

Grzegorz Walencow na ubiegłym zebraniu był „nowym” i musiał być poddany kombatanckim „chrzcynom”.

— Mój szlak bojowy prowadził od Orszy poprzez Iran do Iraku, następnie pod Monte Cassino. Następnie była Anglia, a potem tradycyjnie Workuta, tajga itp. — opowiada pan Grzegorz.

W 1941 roku zaciągnął się na ochotnika do II Korpusu Armii Andersa. Wojna, jak wojna, różnie tam bywa. Pan Grzegorz miał szczęście, bo cały szlak bojowy przeszedł względnie szczęśliwie, uniknął większych ran i postrzałów. Najgorsze było potem. Do An-



Przed „chrztem” pan Grzegorz Walencow ma lekką tremę

glii dostali się najpierw jako jednostka wojskowa, ale wkrótce przeszli do cywila i z prawem pozostania na emigracji. Walencow zaciągnął się do pracy górniczej w Holandii. Niedługo jednak tam wytrzymał, tęsknił za rodzinnym niebem, zagrodą. Postanowił wrócić do Orszy. W Wiedniu spotkał ich konwój sowiecki obiecujący, że dowiezie do Białorusi. Niestety, wylądowali za kolczastymi drutami w Workucie, a potem w gęstych lasach tajgi. Na Syberii wydobywał też uran. Bez sądu, bez jakichkolwiek dowodów, za „zdradę Ojczyzny” i jako „wróg narodu” odbył tam 5 i pół lat.

W 1956 roku pan Grzegorz oczekiwał się rehabilitacji i dotarł wreszcie do rodzimej Orszy, skąd w poszukiwaniu pracy przyjechał do Wisaginasu. Wówczas to zaczął poszukiwać dokumentacji z lat

wojny. Potrzebne dokumenty otrzymał z Londynu. Odnalazł go prezes Stefan Matusiewicz i właśnie „od dziś” znajdzie się pod opieką Stowarzyszenia.

Wspólne, a jednak różne drogi

Grzegorz Guszczenko, z pochodzenia Rosjanin, też się zaciągnął do Armii Andersa. Pomimo, że przebył bardzo podobny szlak bojowy, jednak drogi Walencowa i Guszczenki były różne. Tego właśnie dnia, gdy po raz pierwszy spotkali się i właściwie poznali, mieli dużo i bardzo różnych wspomnień. Mimo, że znali się tylko od pół godziny, gwarzyli jak dobrzy starzy znajomi, czyli jak wiarus z wiarusem. Żołnierze przecież zawsze mają sobie wiele do powiedzenia. Wygląda na to, że ta nowa znajomość przekształci się w przyjaźń.

Roboty pełne ręce

— To nasze przedświąteczne zebranie — powiedział prezes Stefan Matusiewicz. — Mamy sporo bieżących spraw. Musimy pomyśleć o świątecznych upominkach. Kolegom brakuje także leków, witamin itp.

5 stycznia organizujemy opłatek, ale niektórych trzeba będzie odwiedzić w domach, bo nie są w stanie przyjechać. Przede wszystkim chodzi o pieniądze, ale mamy nadzieję, że jakoś je zdobędziemy.

Pomimo trudnej sytuacji finansowej Stowarzyszenia, pan Stefan jest nastawiony optymistycznie i ma nadzieję, że podczas świąt nikt nie zostanie pominięty. Dokłada ku temu wszystkich starań. Spore nadzieje ma w związku z otrzymaniem nowego locum w Domu Polskim.

Julitta Tryk

Fot. Marian Paluszkiwicz

Z okazji zbliżających się urodzin członków Dobroczynnego Stowarzyszenia Kombatantów na Litwie Stasysa Masiewicza, Kazimierza Maskaleńca, Mieczysława Michajłowskiego, Stanisława Grygiańca, Stanisława Maksimowicza, Jana Oleszkiewicza, Bronisława Sinkiewicza, Stanisława Śnieżki, Dionizego Kazakiewicza, Onufrego Kazimierańca, Józefa Diatkajtisa

oraz członka Klubu Polskich Weteranów Wojny na Litwie

Antoniego Wołochowicza

życzymy im dużo zdrowia, pomyślności i dobrego nastroju na co dzień.

Z dziejów antykomunistycznego ruchu na Wileńszczyźnie

Żołnierze wyklęci



Mjr Wincenty Chrzęszczewski „Ksawery”, „Kruk”, zastępca Komendanta Okręgu Wileńskiego od kwietnia do sierpnia 1945 r. (zdjęcie wykonane w latach czterdziestych). Po wyjeździe „Pohoreckiego” przejął, zgodnie z otrzymanym rozkazem, dowództwo nad pozostałymi na Wileńszczyźnie żołnierzami. Miał doprowadzić do końca ewakuację. Aresztowany w sierpniu 1945 r. przez NKWD, skazany na zesłanie: za próbę ucieczki skazany ponownie, tym razem na 25 lat zesłania. Powrócił do kraju w 1956 r.



Dr Zygmunt Fedrowicz „Albin”, działacz Stronnictwa Narodowego, Okręgowy Delegat Rządu od marca 1942 do 1944 r. (zdjęcie powojenne). W lipcu 1944 r. był przeciwnikiem ujawnienia polskiej konspiracji przed Sowietami. Został jednak zdekonspirowany i aresztowany w sierpniu 1944 r. Skazany na więzienie, powrócił do Polski w 1956 r.

cza” czy ppor. Jana Wiśniewicza „Lwa” z Obwodu Lida, a z powiatów Baranowicze i Nieśwież przerzucono co najmniej 300 ludzi. W każdym transporcie repatriacyjnym przerzucano co najmniej kilkudziesięciu żołnierzy AK.

Wznowiono także akcję przerzucania całych oddziałów przez „zieloną granicę”. Przetarty został szlak przez Grodzieńszczyznę, prowadzący do Puszczy Białowieskiej.

Pierwszym znanym oddziałem, który skorzystał z tak przygotowanego przejścia był oddział NN „Chorażego”, który wraz z 60 ludźmi przekroczył granicę wczesną wiosną 1945 r. Pod koniec lipca przebijają się dokładnie ustaloną przez Komendę Okręgu Wileńskiego trasą m. in. grupa składająca się z trzech oddziałów: tzw. „Siódemki Wilhelma” pod dowództwem Aleksandra Aleksionka „Pioruna”, składającej się z żołnierzy VII Wileńskiej Brygady, grupy sierż. NN „Marocznego”, złożonej z żołnierzy III Brygady, oraz grupy sierż. Wojniczka „Żuka”, bez przeszkód dotarła na teren Obwodu Sokółka, gdzie przyjęły ją placówki terenowe Okręgu Białostockiego. Inne oddziały nie miały takiego szczęścia. Oddział Edwarda Czeszuskiego „Edka” pozostawał bez łączności z KO co najmniej od listopada 1944 r. Kiedy w końcu nawiązał kontakt z Okręgiem i przygotowywał się do przerzutu, został 6 czerwca 1945 r. doszczętnie rozbity przez jednostkę NKWD we wsi Nowosady. Co najmniej 30 żołnierzy zginęło (część z nich została po schwytaniu rozstrzelana).

Cdn.

Opracowała Krystyna Adamowicz



Minęło wiele lat i wiele wydarzeń przeżyliśmy — wspominają wiarusi

Wczoraj pochowaliśmy członka Dobroczynnego Stowarzyszenia Polskich Kombatantów na Litwie — naszego Kolegę

Jana Ragożę

Składamy wyrazy najszerzego współczucia rodzinie Zmarłego.

Cześć Jego pamięci

W imieniu Zarządu DSKP Stefan Matusiewicz



Kolumna Kombatanska ukazuje się dzięki wsparciu Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych RP

(początek patrz w „Kolumnie Kombatanckiej” z 11, 18, 25 listopada, 2 grudnia br.)

Polska

Areszty celników

Sąd aresztował kolejnych 11 celników z posterunków celnych w Warszawie i Piasecznie związanych z tzw. aferą cukrową.

Według policji, zatrzymani celnicy mieli w zamian za pieniądze potwierdzać fikcyjne transporty cukru na eksport o łącznej wartości 10 mln zł. Prokuratura zarzuciła im poświadczenie nieprawdy, jeden z celników stoi pod zarzutem nielegalnego posiadania broni gładkolufowej.

Nowego wojewodę

Unia Wolności uważa, że premier Jerzy Buzek powinien podjąć jak najszybsze działania zmierzające do unormowania sytuacji w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim.

Chodzi o to, by zapewnić trwałe kierownictwo w Urzędzie i aby pojawił się tam nowy wojewoda — powiedział rzecznik UW Andrzej Potocki. Politycy UW bronili wice-wojewody Andrzeja Gałazewskiego, który po zdymisjonowaniu wojewody śląskiego Marka Kempskiego pełni obowiązki szefa śląskiego urzędu. Ich zdaniem "przerzuca się odpowiedzialność na osoby niewinne (...) i jednocześnie próbuje się uwolnić od odpowiedzialności wojewodę Marka Kempskiego".

Konflikt ze Zdrowiem

Klub SLD uważa, że rząd nie zrobił nic, by zapobiec obecnemu konfliktowi w służbie zdrowia.

Postanka Sojuszu Krystyna Herman przypominała wypowiedź premiera Jerzego Buzka z listopada 1997 r., który mówił wtedy, że reforma ochrony zdrowia zaowocuje m.in. podwyżkami wynagrodzeń. "Wszystkie zapowiedzi okazały się fikcją" — powiedziała Herman. AWS zaapelowała do dyrektorów placówek służby zdrowia, by negocjowali z pracownikami podwyżki płac.

Kiedy do UE?

Jan Kulakowski, pełnomocnik rządu do spraw negocjacji o członkostwo Polski w Unii Europejskiej, uważa, że państwa UE podadzą datę przystąpienia Polski do Unii Europejskiej w 2001 roku.

Według Kulakowskiego na szczycie UE w Nicei nie istniały szanse uzyskania daty. Kulakowski dodał, że im data wejścia Polski do UE szybciej zostanie podana, tym mniejszy będzie koszt przygotowania kraju do integracji i tym szybciej Polska zacznie osiągać korzyści.

"Zrozumieć negocjacje"

W Olsztynie odbyła się konferencja regionalna "Zrozumieć negocjacje". Podczas konferencji opublikowano wyniki badań przeprowadzonych przez Demoskop dla Urzędu Komitetu Integracji Europejskiej wśród mieszkańców województwa warmińsko-mazurskiego na temat integracji z UE.

Z badań wynika, że 71 proc. pytanych głosowałoby w referendum za przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej, około o 10 proc. więcej niż w całym kraju. Dwanaście proc. mieszkańców województwa głosowałoby przeciwko polskiemu członkostwu. Co piąta osoba nie potrafiła odpowiedzieć, jak zagłosowałaby w referendum.

Przygody Mikołaja w Brazylii i W. Brytanii

Łapaj go!

Brazylijski sędzia zarządził konfiskatę wszystkich egzemplarzy nowego wydania "Playboya", jeśli magazyn pojawi się w sprzedaży bez opakowania. W Londynie policja zakuła w kajdanki handlarza ulicznego przebranego za Mikołaja.

Na okładce brazylijskiego "Playboy'u" rozbawiony Święty Mikołaj obejmuje mocno obnażoną słynną tancerkę.

Ostatnie wydanie znanego magazynu erotycznego wywołało szczególną kontrowersję ze względu na zamieszczenie w nim Św. Mikołaja.

Brazylijski sędzia uważa, że św. Mikołaj "jest symbolem niewinności i młodzieńczych marzeń, a "Playboy" wiąże go z pornografią".

Rzeczniczka brazylijskiej edycji "Playboya" zapewniła, że pismo miało jak najlepsze intencje. "Chciało dostarczyć dorosłym czytelnikom prezent bożonarodzeniowy" — oświadczyła.

Radość szybko zmieniła się w przerażenie, kiedy dzieci w jednym z angielskich kurortów ujrzały, jak policja zakuwa w kajdanki Świętego Mikołaja.

Do bulwersującego incydentu doszło w Great Yarmouth. Miejskowy Święty Mikołaj był zwykłym handlarzem ulicznym, który wdał się w bijatykę z klientem. Nabywca zakwestionował cenę jednego funta (1,45 USD) za prezent-niespodziankę wyciągany z worka.

Policja tłumaczy, że musiała ostro interweniować, aby uspokoić agresywnego Mikołaja. Ale biorący udział w akcji sierżant policji przyznaje, że dla dzieci oglądających całą scenę musiał to być szok.

"Wielu z nich pomyślało, że policja zamyka go w więzieniu, toteż nie będzie mógł przynieść prezentów na Boże Narodzenie" — powiedział sierżant Steve Parsons.

Jelcyn ubolewa że nie pogrzał Lenina

"Popełniłem błąd"

Były prezydent Rosji Borys Jelcyn ubolewa, że w okresie swej prezydentury nie wydał polecenia pogrzebania zabalsamowanych zwłok Lenina i zakazu działalności partii komunistycznej.

W wywiadzie był prezydent powiedział: "Oczywiście, konieczne jest zabranie zwłok Lenina z mauzoleum, jak i konieczny byłby zakaz działalności partii komunistycznej". Fakt, że tego nie uczynił będąc prezydentem, Jelcyn tłumaczy brakiem przygotowania społeczeństwa. "Społeczeństwo nie było wystarczająco dojrzałe. Każdorazowo odkładałem decyzję, by nie po-

większać napięcia" — mówi Jelcyn.

Sprawa pogrzebania Lenina, którego zabalsamowane zwłoki spoczywają w mauzoleum, odwiedzanym przez setki tysięcy Rosjan, jest przedmiotem ostrej dyskusji od momentu rozpadu ZSRR pod koniec 1991 r.

"Popełniłem błąd, odkładając decyzję. W każdym razie trzeba będzie to zrobić. Moim błędem było pozostawienie całej odpowiedzialności za tę decyzję nowemu prezydentowi" — dodał były szef państwa.

Ponad połowa Rosjan jest za pogrzebaniem Lenina. Stanowczo sprzeciwiają się temu komuniści.

Mongolowie nie lubią murowanych domów

Jurta lepiej

Niemal jedna trzecia ludności Mongolii mieszka w stołecznym Ułan Bator, ale ponad połowa woli tradycyjne jurty od domów murowanych — wynika z ostatniego spisu ludności tego kraju.

W Mongolii żyje 2,37 mln ludzi. Kiedy w Mongolii przeprowadzono pierwszy oficjalny spis ludności w 1918 r. kraj ten zamieszkiwało za-

ledwie 647 500 osób. Średnia gęstość zaludnienia tego rozległego kraju, pokrytego pustynią i stepami, wynosi 1,52 osoby na kilometr kwadratowy. 32,43 proc. ludności żyje w stolicy. 50,9 proc. mieszkańców Mongolii, trudniących się w większości wędrownym pasterstwem, mieszka ciągle w jurtach — tradycyjnych wołokowych namiotach.



Oblite deszcze na południowym zachodzie Anglii i Walii ponownie doprowadziły do powodzi i chaosu na drogach. Policja poinformowała wczoraj o dwóch ofiarach śmiertelnych. W całym kraju ogłoszono w ok. 100 miejscach alarm powodziowy. Na weekend służby meteorologiczne zapowiadają nadejście gwałtownych wiatrów. Dwie osoby utonęły w hrabstwie Devon w północno-zachodniej Anglii, kiedy powódź porwała ich samochód. W nocy z czwartku na piątek w Devonie musiano ewakuować śmigłowcami i łodziami ponad 100 mieszkańców osiedla przyczep kempingowych. Byli to głównie ludzie w podeszłym wieku. W Walii i w kilku regionach Anglii doszło do poważnych zakłóceń ruchu drogowego i kolejowego. Pod koniec października Wyspy Brytyjskie nawiedziły wichury i ulewne deszcze, jakich nie notowano tam od lat

Fot. EPA-ELTA

Duma przywróciła melodię sowieckiego hymnu

Sojuz nieruszymy...



Pozostaje jeszcze napisanie nowych słów do starej melodii

Fot. EPA-ELTA

Wczorajsze głosowanie w Dumie oznacza, że melodia sowieckiego hymnu, znów będzie brzmieć przy wszystkich uroczystych okazjach.

Duma, niższa izba rosyjskiego parlamentu, przeważającą większością głosów przegłosowała ostatecznie wczoraj przywrócenie melodii hymnu z czasów ZSRR.

Jednocześnie zatwierdziła trójkolorową flagę i godło — carskiego dwugłowego orła.

Pomysł przywrócenia sowieckiego hymnu wywołał gwałtowne protesty wśród sił liberalnych, krytykowały go także środowiska twórców i inteligencji.

Według ostatnich przed gło-

waniem sondaży, ponad połowa Rosjan pragnęła przywrócenia melodii hymnu. Opowiedział się za tym też Rosyjski Kościół Prawosławny i sam prezydent Władimir Putin.

Obecnie decyzję Dumy muszą zostać zatwierdzone przez Radę Federacji, izbę wyższą parlamentu, co — jak się powszechnie sądzi — nie nastęczy trudności. Pozostaje też jeszcze napisanie nowych słów do starej melodii, bowiem nawet najbardziej zagorzali jej zwolennicy, uważają, że należy zmienić towarzyszące jej słowa, w których opiewany jest "niezlomny nasz Związek republik swobodnych, co Wielka Ruś w bojach wydała na świat".

Japonia

Sposób na klientów

Akira Ishiguro, 38-letni właściciel sklepu z odzieżą w Jokohamie, wywiesił przy wejściu informację, że dla tych, którzy przechodzą "kraść, popatrzyć i drażnić" wstęp jest "surowo wzbroniony".

Wielu klientów nie zwracało na to uwagi, ale Ishiguro okazał się konsekwentny. "Nie widziałeś ogłoszenia przy wejściu?! Masz mnie za głupca?!" — nakrzyczał na 26-letnią kobietę, która po przymierzaniu kurtki nie zdecydowała się na zakup. Ishiguro posunął się jeszcze dalej — zmusił kobietę, żeby uklękła przed nim i przeprosiła, a potem kazał sobie jeszcze zapłacić 3 tysiące jenów (27 USD), co miało być zaliczką za kurtkę, kosztująca 42 tysiące jenów.

Zrzeszenie kupców w Jokohamie przypominało sobie, że skargi na terrorystyczne metody Ishiguro zdarzały się w przeszłości.

Konkurs „Samochód Roku 2001”

Terenowe zapasy

W najbliższy poniedziałek odbędzie się konferencja prasowa Autoklubu Dziennikarzy Litwy, organizatora konkursu „Samochód Roku 2001”, na której zostanie ogłoszona finałowa piątka.

Pięć samochodów, które szczęśliwie przeszły przez eliminacje, będzie teraz w Wielkim Finale walczyć o koronę Najlepszego (oczywiście, zdaniem jurorów) Samochodu na Litwie. 16 grudnia zostanie ogłoszony zwycięzca konkursu.

Tymczasem ciężka artyleria, czyli wozy terenowe, walczą o koronę w swojej kategorii — „Terenówka Roku 2001”. Żeby sprawdzić, na co każdy z dżipów stać, komisja dziennikarzy - jurorów urządziła dwa egzaminy — ustny i pisemny. Pierwszy wypadł w warsztacie, gdzie wozy były poddane specjalistycznym pomiarom.

W konkursowe szranki stanęło sześć samochodów terenowych i „terenopodobnych”. Prawdziwe klasyczne dżipy (ze sztywną ramą) były zaledwie dwa — toyota land cruiser i daewoo corando. Pozostałe — toyota RAV-4, bmw X5, audi allroad quattro i lada niva marsz.

Najtańszym samochodem był największy (za sprawą ogromnych kół) wóz — niva, który w detalu kosztuje 52 tys. Lt. Najdroższym — rodowity bawarczyk — X5 kosztował aż 219 tys. Lt.

Na pomiarach najlepiej wypadła niva. Np. kiedy podnośnik podjął jedno koło samochodu na wysokość 84 centymetrów (!), wówczas dopiero drugie oderwało się od ziemi. Najbliższy konkurent legitymował się wynikiem zaledwie 52-centymetrowym.

Na poligonie wojskowym w Podbrodziu wypadł egzamin „pisemny”, gdzie wozy terenowe jechały nie tylko na przełaj, poko-



Niewielka, ale agresywna i komfortowa toyota RAV 4 na Litwie jest bardzo popularnym samochodem, a klienci stoją w kolejce po ten wóz

Fot. Edgaras Kurauskas

nywały pionowe niemal wzniesienia, ale też ścigały się w sprincie.

Niva na poligonie również wypadła imponująco za wyjątkiem trzech aspektów — szybkości, komfortu i... zużycia paliwa — 26 litrów benzyny na 100 przejechanych kilometrów.

Z kolei toyota land cruiser 95 wcale nie był gorszy od rosyjskiego monstrum, ale komfort jazdy był nie do porównania. Co tu się dziwić — niva na podwoziu urala i na kołach a'la kirowiec jest produkowana przede wszystkim dla potrzeb syberyjskich nalcziarzy.

Z kolei eleganckie kombi, jakim jest audi allroad quattro, było prawdziwym wilkiem w owczej skórce — ma zmienną wysokość zawieszenia i wcale nie wyglądał żałośnie na poligonie w Podbrodziu.

Zwykli zmotoryzowani i inni sympatycy dwóch, trzech lub cze-

rech kółek mogą wybrać swoje auto, swój „Samochód Narodu”. Jeszcze można oddać swój głos na wybrańca poprzez telefon (informacja w ubiegłych „Motoryzacjach”) lub poprzez Internet — www.ratai.lt (jeden komputer — jeden głos).

A propos głosowania z pomocą komputera. Hakerzy nie drzemia i w tym roku. Organizatorzy konkursu, pomimo zastosowania bardziej nowoczesnego programu do obliczania głosów, znowu wykryli ślady włamań i próby „zmasowanego” głosowania. Takie głosy zostały oczywiście wykasowane.

Wczoraj na pierwszym miejscu (wg internetowego ranking) stał peugeot 609 (11,1 proc. głosów), któremu po piętach deptały dwa bmw — X5 i turbodieslowy 330 Xd. Kto dzisiaj?

Aleksander Borowik

Euroliga

Piękne zwycięstwo Žalgirisu

W szóstej kolejce grupy A rozgrywek Euroligi koszykarze Žalgirisu Kowno wygrali na własnym parkiecie z drużyną Eurelijusa Žukauskasa PAF Bologna 73:56. Był to trzeci wygrany mecz przez gospodarzy. Litewski środkowy nie zagrał przeciwko swej byłej drużynie z powodu kontuzji.

Z tego samego powodu u gości nie grał Carlton Myers. U gospodarzy brakowało Tomasa Masiulisa oraz Johna White. W pierwszej połowie walka była wyrównana. Drużyny szczególną uwagę zwracali na obronę własnego kosza. W trzeciej kwarcie Litwini zdołali wyraźnie odskoczyć przeciwnikom. Kwartę Žal-

giris wygrał 16:5, a w meczu prowadził 12 punktami. Roli lidera podjął się Donatas Slanina. Dzielnie go wspierali Steve Woodberry, Andrius Jurkunas oraz Grigorij Chizniak. Śmiało grał debutant Ginevičius, który zmienił Kęstutisa Marčiulionisa, gdy ten szybko uzbierał 4 przewinienia. W czwartej kwarcie zespół Žalgirisu spokojnie dotrwał do zwycięskiego gwizdka, nie dając Włochom żadnej nadziei na sukces.

Punkty zdobyli: dla PAF — Galanda, Fucka po 16, Basile 9, de Pol 7, Meneghin 3, Ruggeri 3, Autry 2; dla Žalgirisu — Slanina, Woodberry po 17, Jurkunas, Chizniak po 14, Karlikanovas 8, Marčiulionis 3.

Puchar UEFA

Niemcy zgodnie odpadają

Siedem niemieckich drużyn walczyło o awans do 4. rundy Pucharu UEFA. Tylko piłkarze VfB Stuttgart i 1. FC Kaiserslautern zdołali zakwalifikować się do ćwierćfinału. Pogromcami trzech niemieckich drużyn okazali się Włosi.

Do 89. minuty piłkarze Herthy Berlin byli pewni awansu — remisowali w Mediolanie w meczu z Interem 1:1. Złudzeń pozbawił ich Turek Hakan Sukur, który tuż przed gwizdkiem sędziego strzałem z bliska pokonał bramkarza Herthy.

Najbardziej dotkliwą porażkę w konfrontacji drużyn niemieckich i włoskich poniósł Hamburger SV. Na własnym boisku przegrał z 0:3 AS Roma. AC Parma wyeliminowała TSV 1860 Monachium. Grając na własnym boisku Niemcy ulegli piłkarzom Parmy 0:2 i pożegnali się z ćwierćfinałami. Szansę umieszczenia pięciu drużyn w kolejnej rundzie mieli Hiszpanie. Awansowały cztery. Rayo Vallecano Madrid wyeliminowało Lokomotiw Moskwa, strzelając dwie bramki w przeciągu trzech minut. Piłkarze Celty Vigo pokonali Szachtar Do-

nieck. CD Alaves wygrało 3:1 na wyjeździe z Rosenborgiem Trondheim. Slabo wypadli piłkarze Barcelony, którzy zremisowali na Camp Nou z FC Bruges 1:1. Belgowie przez ponad 20 minut grali w dziesiątkę. Jedynym zespołem z Hiszpanii, który nie zdobył w czwartek awansu, jest Espanyol Barcelona. Piłkarze Espanyolu zremisowali bezbramkowo z FC Porto, a w pierwszym meczu ulegli 0:2. Dwa zespoły reprezentują Francję — Girondins Bordeaux i FC Nantes.

W ćwierćfinałach zagrają ponadto AEK Ateny, Slavia Praga, PSV Eindhoven i FC Liverpool. **Rosenborg Trondheim** — CD Alaves 1:3 1:1, **Hamburger SV** — **AS Roma** 0:3 0:1, **Lausanne Sports** — **FC Nantes** 1:3 3:4, **PAOK Saloniki** — **PSV Eindhoven** 0:1 0:3, **FC Barcelona** — **FC Bruges** 1:1 2:0, **Inter Mediolan** — **Hertha BSC Berlin** 2:1 0:0, **Celta Vigo** — **Szachtar Donieck** 1:0 0:0, **Rayo Vallecano** — **Lokomotiw Moskwa** 2:0 0:0, **FC Liverpool** — **Olympiakos Pireus** 2:0 2:2, **FC Porto** — **Espanyol Barcelona** 0:0 2:0, **VfB Stuttgart** — **Feyenoord Rotterdam** 2:1 2:2, **TSV 1860 Monachium** — **AC Parma** 0:2 2:2.

Suproliga koszykarzy

Kolejne rozczarowanie

Koszykarze Lietuvos Rytas doznali czwartej porażki z rzędu. Tym razem ulegli mistrzom Polski koszykarzom Zeptera Idei Śląsk Wrocław 91:101. Nadal są na przedostatnim miejscu w grupie A, ale szanse na poprawienie lokaty jeszcze są.

Pierwsze dwie kwarty były wyrównane. Koszykarze obydwu zespołów nie najlepiej broniли dostępu do kosza i z łatwością zdobywali punkty. Wilnianie dobrze rozpoczęli mecz i po rzucie Šeštokasa za trzy punkty prowadzili 8:1. Polacy zaczęli odrabiać straty. W zespole Zeptera Idei bardzo dobrze spisywał się Adam Wójcik, który został uznany najlepszym koszykarzem meczu.

Przełomowym momentem spotkania były końcowe minuty trzeciej kwarty. Wrocławianie wyraźnie wzmocnili grę obronną. Litwini nie potrafili sobie poradzić z agresywniejszą obroną. Zespół Lietuvos Rytas przegrał tę kwartę 21:30. Początek czwartej kwarty był pomyślny dla podopiecznych trenera Andrzeja Urlepa. W 34 mi-

nucie spotkania, po rzucie Tomczyka „za trzy”, Zepter wygrał różnicą 17 punktów: 91:74. W tym momencie wilnianie przypomnieli, jak się gra w kosza. Wzmocnili obronę. Przez dwie i pół minuty Polacy nie zdobyli żadnego punktu. Rzut z dystansu Šiškauskasa i indywidualne akcje Erica Elliotta pozwoliły zmniejszyć przewagę mistrzów Polski do sześciu punk-

tów (91:85), ale na dalsze odrobienie strat mistrzom Litwy zabrakło już czasu. Punkty zdobyli: Zepter — Wójcik 26, Tomczyk 21, Miglinieks 15, Zieliński 12, Adomaitis, Avlijas po 11, Jamison 5, Marks, Cielebak, Kościuk po 0.

Lietuvos Rytas — Javtokas i Giedraitis po 17, Elliott i Šeštokas po 14, Šiškauskas 13, Macijauskas 9, Grant 5, Šležas 2, Jarutis 0.

SPRINTEM

• Portugalczyk Luis Figo został piłkarzem roku w plebiscycie magazynu „World Soccer”. Drugie miejsce zajął Zinadine Zidane, a trzecie Andrij Szewczenko. Trenerem roku został Dino Zoff, który prowadził włoską reprezentację. Za najlepszą drużynę uznano mistrza Europy Francję. Drugie miejsce zajął Kamerun, który został mistrzem olimpijskim w Sydney.

• Liga NHL: Buffalo Sabres — New Jersey Devils 5:2, Chicago Blackhawks — Minnesota Wild 2:4, Calgary Flames — Nashville Predators 3:0, Los Angeles Kings — Dallas Stars 5:2.

• Liga NBA: Orlando Magic — Denver Nuggets 103: 93, Milwaukee Bucks — Phoenix Suns 96: 104, Minnesota Timberwolves — Washington Wizards 105: 88, San Antonio Spurs — New York Knicks 83: 86, Utah Jazz — Vancouver Grizzlies 98: 87.

• Francuzka Jeannie Longo zdobyła na torze olimpijskim w Meksyku rekord świata w jeź-

dzie godzinnej na rowerze klasycznym. Przejechała dystans 45,094 km. Longo uzyskała wynik lepszy o ponad trzysta metrów od poprzedniego rekordu, ustanowionego przez nią 5 listopada tego roku. To już szósty rekord świata, pobity przez 42-letnią Longo.

• Fernando Mendes został tymczasowym trenerem piłkarzy Sportingu Lizbona. Mendes zastąpił na tym stanowisku Augusto Inacio, który został we wtorek zwolniony po serii słabych wyników mistrzów Portugalii.

• Piłkarz reprezentacji Brazylii i Interu Mediolan — Marcos Vampeta opuszcza włoski klub. 26-letni pomocnik, zakupiony przez Inter za 15 mln dolarów przed obecnym sezonem, nie potrafił się pogodzić z rolą rezerwowego.

• Andrij Szewczenko, napastnik reprezentacji Ukrainy i włoskiego klubu AC Milan, został uznany najlepszym piłkarzem ukraińskim w 2000 roku. Szewczenko wyprzedził napastnika Szachtara Donieck Andrija Worobieja i obrońcę Arsenalu Londyn Olega Łużnego.

Na podstawie inf. wł., doniesień PAP, ELTA
stronę przygotował Andrzej Łakis

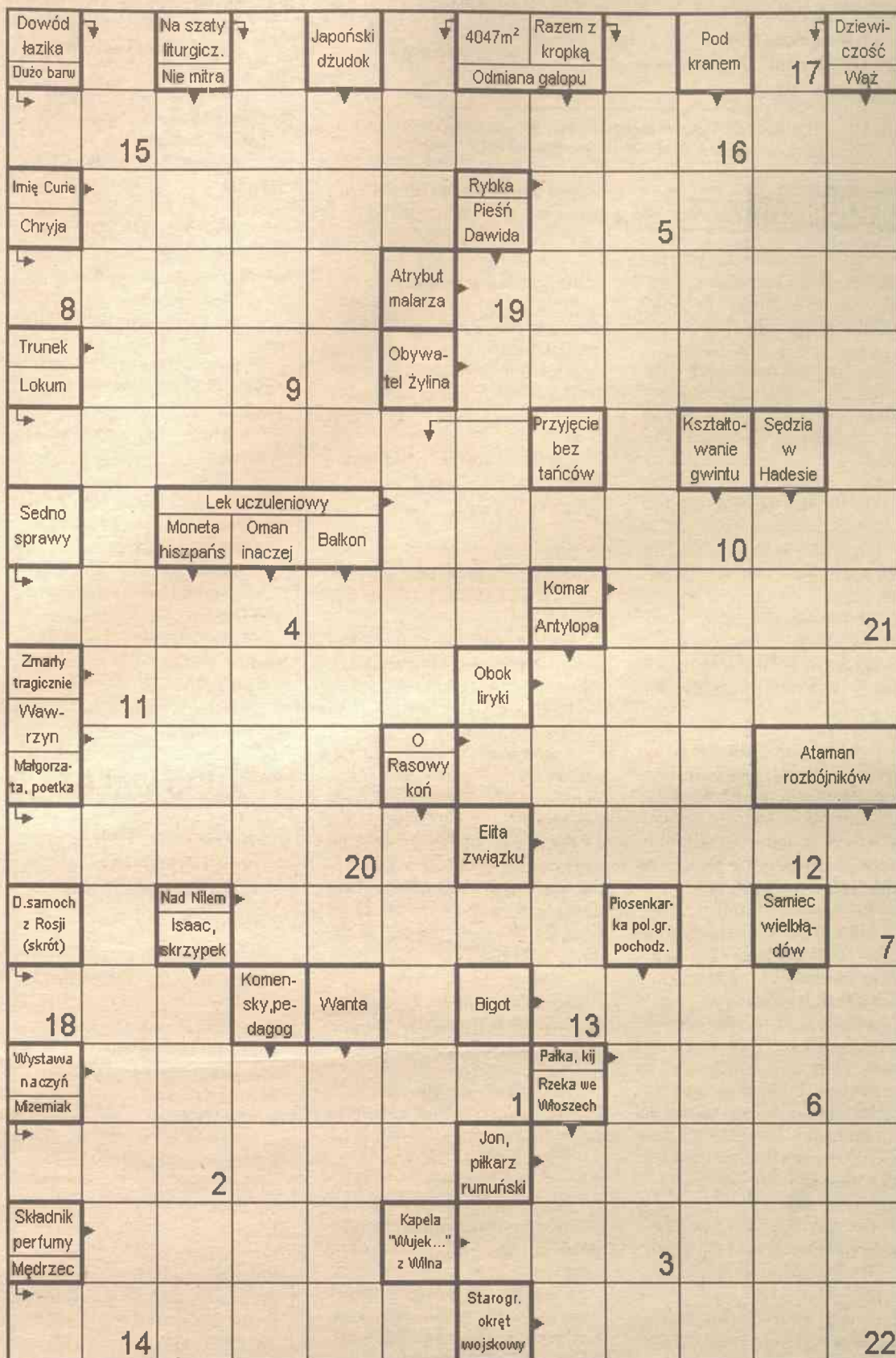
Grupa A

	zw.	poraż
1. Ulker Stambuł	5	1
2. KK Split	4	2
3. CSKA Moskwa	4	2
4. ASVEL Villeurbanne	4	2
5. Alba Berlin	3	3
6. Panathinaikos Ateny	3	3
7. Zepter Idea Wrocław	3	3
8. Maccabi Raanana	3	3
9. Lietuvos Rytas Wilno	1	5
10. MDP Siena	0	6
Maccabi — ASVEL 75:68,		
Lietuvos Rytas — Zepter Idea 91:101,		
KK Split — MDP Siena 81:61,		
Ulker — Panathinaikos 87:79,		
Alba — CSKA 88:77.		

Grupa B

	zw.	poraż
1. Maccabi Tel Awiw	5	1
2. Partizan Belgrad	5	1
3. Efes Pilsen Stambuł	4	2
4. Sunair BC Ostenda	4	2
5. Scavolini Pesaro	3	3
6. Krka Novo Mesto	3	3
7. Pau Orthez	2	4
8. Iraklis Saloniki	2	4
9. Bayer Leverkusen	2	4
10. Plannja Lulea	0	6
Iraklis — Efes Pilsen 72:87,		
Krka — Maccabi 89:87,		
Pau Orthez — Bayer 79:80,		
Partizan — Sunair 89:80,		
Scavolini — Plannja Basket 91:78.		

Krzyżówka z kuponem



Litery z pól ponumerowanych od 1 do 22 utworzą rozwiązanie – dokończenie myśli Ireny Tuwim

Ułożył Kazimierz Wołodko

T A K A D O L A P A R A S O L A 1 2 3 4

5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

Kupon z dn. 9 grudnia 2000 r.

Na kupon z hasłem czekamy do końca miesiąca. Wśród zwycięzców zostaną rozlosowane nagrody.

UBEZPIECZENIOWA SPÓŁKA ANCYJNA

preventa

OFERUJE UBEZPIECZENIA

- ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ
- AUTO - CASCO
- ZDROWIA ZA GRANICĄ
- DOMÓW, MIESZKAŃ I MIENIA OD OGNIĄ I KRADZIEŻY
- OD NASTĘPSTW NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW
- ORAZ INNE RODZAJE UBEZPIECZEŃ

(Jest możliwość przyjazdu agenta)

t. 25 32 35, 8 299 37604 Ryszard

KUPON 20%

Wynajem autokarów

z pełnym wyposażeniem
ceny do uzgodnienia



AVALSA

tel. 22 13 63. 8 299 27 443

H O R O S K O P



BARAN Przedsięwzięcie, którego się podejmiesz, musi zakończyć się sukcesem. Podzielność uwagi i duża aktywność to teraz Twoje atuty. Wykorzystaj je i nie ograniczaj się w swoich działaniach do jednej sprawy. Stać Cię na dużo więcej.



BYK Masz dużą szansę na spełnienie najskrytszych marzeń. Teraz wszystko Ci sprzyja i wszystko od Ciebie zależy. Pojawienie się, prawie zapomnianego, znajomego wprowadzi wiele zamieszania w Twoim poukładanym życiu. Nie obawiaj się - będzie zabawnie.



BLIŹNIĘTA Sprawa, którą się zajmujesz, ma bardziej prestiżowy charakter niż Ci się wydaje. Postaraj się wypaść najlepiej jak potrafisz i nie trać humoru. Wokół jest wiele osób, które chcą Ci pomóc. Miłe chwile pojawią pod koniec tygodnia.



RAK Postaraj się zapomnieć o zmartwieniach. Dopiero po jakimś czasie będziesz w stanie właściwie ocenić to, co się zdarzyło. Teraz zajmij się czymś, co najbardziej lubisz robić. Weekend zarezerwuj tylko dla siebie i bliskich.



LEW Ten tydzień to Twój czas. Masz niepowtarzalną okazję, aby coś zmienić. Może uda się rzucić palenie, a może zakończyć niefortunną znajomość, a może... Tylko od Ciebie zależy, czy potrafisz z tej szansy skorzystać.



PANNA Obowiązki, zobowiązania, załatwianie przeróżnych spraw, ale docenij to koledzy i rodzina. Otrzymasz interesującą propozycję lub pogodzisz się z partnerem. Nie zabraknie też przyjemnych chwil. Trochę gorzej w sprawach serca.



WAGA Na początek tygodnia zaplanuj to, co wydaje Ci się najtrudniejsze. Właśnie wtedy będziesz w stanie wszystkiemu podolać. Mnóstwo rozrywek i atrakcji, a szczególnie sympatycznie zapowiada się druga połowa tygodnia.



SKORPION Spadek formy. Trudno będzie Ci się skupić na pracy, domowych obowiązkach, a nawet na przyjemnościach. Dokończ rozpoczęte sprawy, a jeśli masz wątpliwości, poproś o pomoc i wyjaśnienie sęfa. Pomoże. W stałych związkach sielanka.



STRZELEC W pracy nie podejmuj teraz żadnych decyzji. Możesz bowiem powiedzieć o jedno słowo za dużo i konsekwencje będą się ciągnęły za Tobą przez cały tydzień. W życiu osobistym pogodnie.



KOZIOROŻEC Sprawy zawodowe staną się dla Ciebie tak ważne, że będziesz w stanie zrezygnować z prywatnych przyjemności. Staraj się pamiętać, że życiowych problemów nie rozwiązuje się w ciągu chwili.



WODNIK Zniechęcenie, które męczy Cię od dłuższego czasu, minie. Poczujesz przypływ energii i optymistycznie spojrzysz w przyszłość. Błyskawicznie zrealizujesz zaplanowane na ten tydzień zadania. W miłości lepiej być nie może.



RYBY Tydzień wypełniony po brzegi. W tych dniach najbliższa sercu osoba sprawi Ci miłą niespodziankę - domyśl się, co to będzie. W tym całym zamieszaniu nie zapomnij o przyjacielu. Potrzebuje Twojej rady.

KINO

LIETUVA
ul. Pylimo 17

REPERTUAR OD 9 DO 14 GRUDNIA

WIELKA SALA

„Tańcząca w ciemnościach” 08.12 – godz. 11.45; 20.30. 09.12 – godz. 11.45. 10.12 – 14.12 – godz. 11.45; 21.00. Dania, Francja, Szwecja; reż. Lars von Trier; wyst. Bjork, Catherine Deneuve. Film został nagrodzony na tegorocznym Festiwalu Filmowym w Cannes „Złotą Palmową Gałązką”.

Premiera filmu Šarūnasa Bartasa – „Wolność” 09.12 – godz. 21.00.

„Wesele” 08.12 – godz. 14.15; 16.30; 18.30. 09.12 – 14.12 – godz. 14.15; 16.30; 18.45. Rosja, kome-

SALA 88

„Zielona mila” 09.12. – 14.12 – godz. 10.30; 13.45. USA, 2000r. 4 nominacje do Oscara; thriller mistyczny; reż. Frank Darabont; wyst. Tom Hanks, Michael Clark Duncan.

„Krzyk 3” 09.12 – godz. 17.00; 19.00; 21.00. 10.12 – 14.12 – godz. 17.00; 19.00. USA, 2000r.; horror; reż. Wes Craven; wyst. Courtney Cox, Live Schreiber.

Wejściówka: 10 Lt, w dniach pracy do godz. 14.00 – 8 Lt, dzieciom do lat 10 na filmy dziecięce – 5 Lt, na filmy festiwalu – 8 Lt.

Nieduże opady deszczu

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami nieduże opady deszczu, mgła. Wiatr południowo-zachodni, 4-9 m/sek.

Temperatura w nocy od 1 do 7, w dzień od 3 do 8 stopni ciepła.



KURIER
Lito
Nr 1583

ZAIDIMAS
MEGA-2
Nr 437

Wyniki losowania z dnia 07 12 2000

02 08 09 19 20 22 27 28 29 34
36 39 40 44 45 46 52 54 56 59

02 04 10 11 24 26 + 12

6 liczb - 264607 Lt, 5 +1 liczb - 1478 Lt,
5 liczb - 300 Lt, 4+1 liczby - 225 Lt,
4 liczby - 22 Lt, 3+1 liczby - 5 Lt,
3 liczby - 3 Lt, 2+1 liczby - 2 Lt.

PRENUMERATA

2001

W nowe tysiąclecie — z „Kurierem Wileńskim”

Wydanie codzienne — indeks 0044

1 mies.	6 mies.	12 mies.
20 Lt	120 Lt	240 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi — indeks 0227

1 mies.	6 mies.	12 mies.
17 Lt	102 Lt	204 Lt

Wydanie sobotnie (24 strony) — indeks 0172

1 mies.	6 mies.	12 mies.
5 Lt	30 Lt	60 Lt

„Kurier Wileński” można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach
S. Korczyńskiego (Aušros Vartų 9),
„Elephas” (Olandų 3), w szkołach

Wydanie codzienne
w redakcji

1 mies.	6 mies.	12 mies.
14 Lt	84 Lt	168 Lt

1 mies.	6 mies.	12 mies.
13 Lt	78 Lt	156 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

wydanie codzienne

1 mies.	6 mies.	12 mies.
65 PLN	380 PLN	760 PLN

wydanie sobotnie

1 mies.	6 mies.	12 mies.
24 PLN	140 PLN	285 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach,
nr. 12401848-07711150-2700-401112-001-0000,
Vš. l. „Vilnijos žodis” z dopiskiem „prenumerata”

Prenumerata dla czytelników za granicą

wydanie codzienne

1 mies.	6 mies.	12 mies.
15 USD	90 USD	180 USD

wydanie sobotnie

1 mies.	6 mies.	12 mies.
6 USD	36 USD	72 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės ūkio Bankas,
Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700650, Vš. l. „Vilnijos žodis”

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję:
fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt

Gabinet stomatologiczny dla dorosłych i dzieci



- Leczymy i protezujemy zęby
- Ortodontyczne leczenie - krzywowyrośniętych zębów i poprawienie zgryzu
- Profesjonalna higiena jamy ustnej
- Roczna gwarancja

UAB „ORTODENTA” A. Juozapavičiaus 6a - 9c, Vilnius, tel. 72 39 13
Czas pracy od godz. 8.00 do 20.00, w sobotę - od 9.00 do 13.00

DROBNE

Szkoła im. J. Śniadeckiego w Solecznikach zatrudni nauczyciela jęz. angielskiego. Śalčininkai 4090, tel. (8-250) 51227.

Myjemy, czesemy i przedziemy owczą wełnę. Sprzedajemy wełnianą przędzę. Tel. (8-250) 44 720 (wieczorem), (8-285) 59784.

Do wynajęcia mieszkanie przy ul. Ozo. Vilnius, tel. 46-62-39.

Naprawiamy zegarki wszystkich rodzajów. Hotel „Gintaras”, pok. 125.
Vilnius, Sodų 14, tel. 73-81-25.

Sprzedam belki ociosane, grubość 18 cm, suszone w ciągu 5 lat.
Tel. 67-24-45.

Firma zatrudni Polaków z wykształceniem pedagogicznym oraz medycznym. Vilnius, tel. 60-57-04.

Poszukuję do pracy aktywną, inicjatywną osobę. CV proszę wysłać na fax. 8 (22) 65-14-52.

Kolekcjoner kupi maszynę do szycia firmy „Singer”. Nazwa powinna zaczynać się na literę „Z”. Vilnius, tel. 75-60-90.

Potrzebna kobieta do opieki nad chorą kobietą (34 lat) w zamian za utrzymanie i kieszonkowe. Jest możliwa pomoc w znalezieniu dodatkowej pracy. Zwracać się: Polska 19-200, Grajewo, Os. Broniewskiego 4/13, tel. 8-1048-605-735-294.

Do wynajęcia 2-pokojowe mieszkanie w dzielnicy Baltupiai. Tel. 76-97-66, (8-287) 79802.

Salon wróżbiarski oferuje usługi zawodowej wróżki oraz porady parapsychologa.
Vilnius, tel. 33-89-32.

Parapsycholog-ekstrasens pomoże w pozbyciu się depresji, strachu, bólu serca, żołądka, hemoroidów, w rozstrzygnięciu problemów rodzinnych. Vilnius, tel. 33-89-32.

Uszczelniam okna i drzwi; obijam drzwi; wstawiam zamki.
Vilnius, tel. 41-60-84.

Naprawiamy telewizory, kamery wideo, magnetofony, aparaturę dźwiękową, faksy, telefony (utrwalające numer, komórkowe, radiotelefony). Rozkodowujemy. Przyjeżdżamy. Vilnius, Kauno 34, tel. 33-14-69.

Udzielam korepetycji z matematyki w języku polskim i rosyjskim. Tel. 67-78-62.

Sprzedam cyfrowy zestaw satelitarny, 22 programy polskie w tym TVP1 i TVP 2. Tel. 75-48-92.

Szybko i dobrze leczymy i protezujemy zęby. Akredytowana klinika stomatologiczna.
Vilnius, tel. 42-99-59.

Naprawa miękkich mebli. Stosujemy zniżki. Przewóz bezpłatny. Vilnius, tel. 61-94-95, (8-286) 21554.

Sprzedam murowany dom ze wszystkimi wygodami w Rudominie, w nowej dzielnicy. Są zabudowania gospodarcze, 24 a ziemi. Cena 78 000. Vilnius, tel. 32-08-85, (8-287) 72327.

Kopieemy studnie. Określamy miejsce, gdzie jest woda.
Tel. 32-55-83, (8-289) 45051.

Skupujemy złom metali kolorowych. ZSA „Lita-West”, Licencja nr 45, Šiaurės miest. korp. 244.
Vilnius, tel. 78-86-91.

Udzielam korepetycji z jęz. angielskiego — indywidualnie i grupowo. Tel. 41-72-22.

Proponujemy pracę w niepełnym wymiarze godzin medykowi, znającym język polski. Tel. 8-286-24512 (godz. 9.00-12.00).

Zatrudnimy osoby z wyższym wykształceniem, posiadające doświadczenie pracy w handlu i kontakty w Polsce. Tel. (8-22) 42 28 93 od godz. 9 do 13, (8-22) 41 40 73 od godz. 18 do 21.

Efektywne leczenie ciężkich form zwyrodnienia kręgosłupa i stawów w ciągu 6-8 seansów, skoliozy, układu nerwowego, psychiki u lekarza-neurologa najwyższej kategorii W. Rupasowa. Licencja nr 10250, tel. 65 09 56, od godz. 11 do 17.

Naprawiamy miękkie meble u klienta w domu. Zmieniamy sprężyny, tapicerkę. Materiał klienta. Vilnius, tel. 32 65 68, 76 12 04.

Kalendarium

* Sobota (9. XII) jest 344 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostały 22 dni.
* Znak Zodiaku — Strzelec.
* Imieniny: Leokadii, Walerii, Wiesława.
* Wschód Słońca — 8.30, zachód — 15.53. Długość dnia — 7 godz. 23 min.
* Księżyc. I kwadra — od 4 grudnia

* Niedziela (10. XII) jest 345 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 21 dni.
* Znak Zodiaku — Strzelec.
* Imieniny: Bogdana, Daniela, Julii, Loretty.
* Wschód Słońca — 8.31, zachód — 15.53. Długość dnia — 7 godz. 22 min.
* Księżyc. I kwadra — od 4 grudnia

* Poniedziałek (11. XII) jest 346 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 20 dni.
* Znak Zodiaku — Strzelec.
* Imieniny: Damazego, Waldemara.

* Wschód Słońca — 8.32, zachód — 15.52. Długość dnia — 7 godz. 20 min.
* Księżyc. Pełnia — od 10 godz. 05 min.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 9 grudnia 2000 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn. walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,5796
Dolar australijski	2,1980
1000 rubli białoruskich	3,4028
Korona czeska	0,1021
Korona duńska	0,4802
Funt brytyjski	5,7804
Korona estońska	0,2289
100 jenów japońskich	3,6243
Dolar kanadyjski	2,6169
Łat litewski	6,4164
Złoty polski	0,9110
Korona norweska	0,4433
Rubel rosyjski	0,1431
Korona szwedzka	0,4180
Frank szwajcarski	2,3614
100 tys. lir tureckich	0,5921
Griwna ukraińska	0,7353
100 forintów węgierskich	1,3506
10 tys. lei rumuńskich	1,5770

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldenu holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)
wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji:

Birbynių 4 a, LT-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER

Birbynių 4 a, LT-2030 Vilnius

KURIER

Birbynių 4 a, LT-2030 Vilnius

KURIER

KURIER
WILEŃSKI

Wydawca Vš. l. „Vilnijos žodis”
Drukuje SA „Spauda”
Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz
e-mail:
redaktor@kurierwileński.lt
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Adres: Birbynių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405

Dyrektor — Roman Baranowski (tel. 60 84 48), zastępcy redaktora: Krystyna Adamowicz (tel. 60 84 46), Aleksander Borowik (tel. 60 84 47), dziennikarze: Helena Gładkowska, Sabina Kozłowska, Irena Litwin, Agnieszka Skinder (tel. 60 84 46, 60 84 47), Piotr Ryngiewicz (rej. sołeczniczeki tel. 8 - 250 - 52780), fotoreporter — Marian Paluszkievicz (tel. 60 84 48).

Sekretarz redakcji — Wanda Zajackowska, zast. sekretarza redakcji — Marian Sipowicz (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwileński.lt.) operatorzy: Walentyna Mażul, Halina Taukin, komputerowe łamanie: Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiute, (tel. 60 84 48), tłumaczka — Barbara Mintautienė (tel. 60 84 48), korektorzy-stylisci: Stanisław Aleksandrowicz, Bronisława Michajłowska (tel. 60 84 48). Kierownik działu promocji — Zbigniew Markowicz (tel. 60 84 44), reklama — Dariusz Guszczka (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), kolportaż — Roland Juchniewicz (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Sabina Kozłowska